

PENTEDATTILO FILM FESTIVAL

International Short Film Festival

www.pentedattilofilmfestival.net

14th
EDITION



BORGO DI PENTEDATTILO

PENTEDATTILO FILM FESTIVAL XIV EDIZIONE



PROMOSSO E REALIZZATO DA



FINANZIATO DALLA CALABRIA FILM COMMISSION
attraverso l'Avviso pubblico per il sostegno alla realizzazione
di festival e rassegne cinematografiche e audiovisive in Calabria 2022



CON IL PATROCINIO DI



Città Metropolitana
di Reggio Calabria



Comune di
Melito di Porto Salvo

SPONSOR TECNICI



MEDIA PARTNER



GEMELLAGGI



RETE TERRITORIALE



Associazione
Pro Pentedattilo



PENTEDATTILO FILM FESTIVAL

International Short Film Festival



Credits

Un festival prodotto da **Ram Film**

Direzione artistica **Americo Melchionda | Emanuele Milasi**

Direzione di produzione **Maria Milasi**

Relazioni internazionali **Alessia Rotondo**

Coordinamento master di proiezioni **Emiliano Barbucci**

Segreteria di produzione **Serena Monaco**

Supporto traduzioni **Chiara Constantino | Gloria Ercoles | Noemi Manglaviti**

Supporto sottotitoli **Elisabetta Drago | Claudio Quattrone | Grazia Vitelli**

Ufficio Stampa **Grigioverde press**

Aggiornamento sito e redazione **Antonio Aprile (Adexo)**

Coordinamento incontri Cinema e Parole **Katia Colica (Adexo)**

Logistica borgo **Pasquale Giurleo**

Supporto tecnico e service audio-luci/proiezioni **Alampimpianti**

Alloggi ospitalità diffusa Pentedattilo: **Calabria Etnica Case Rurali Pentedattilo**

Associazione Pro-Pentedattilo | Agriturismo MilleSapori

Servizi di biglietteria, accoglienza e monitoraggio pubblico **Ecolandia**

Supporto pratiche SIAE **Oltrezona**

Immagine locandina **Pietro Adorato**

Progetto grafico **Paolo Catanoso**

14
EDIZIONE

Mi ricordo una felpa che lentamente cadeva dal dito più alto della mano

Mi ricordo il temporale che scoppiò appena chiuse le luci della prima edizione

Mi ricordo un braccio accanto al mio in una notte di vento

Mi ricordo il castello, e il vento che diceva chiaramente un nome

Mi ricordo una partita di calcio nell'ostello e il buco nel muro

Mi ricordo la mattina, il silenzio della gente che dorme, e la ricerca casa per casa di qualcuno che potesse fare un caffè

Mi ricordo le note americane di un musicista biondo

Mi ricordo "ma a voi arriva l'acqua calda?"

Mi ricordo Virgilio, mi ricordo Vittorio. Entrambi guardavano la rocca come se non potessero guardare altro

Mi ricordo il telefono che non prende mai

Mi ricordo la gioia immensa della cerimonia di premiazione

Mi ricordo la statua di un Santo accusatore che puntava il dito proprio contro di me

Mi ricordo un regista argentino che vendette la sua auto pur di pagarsi il volo e presenziare, e vinse

Mi ricordo il terrazzo di Rossella e i momenti a star lì, a vedere il sole che si alza

Mi ricordo gli occhi degli spettatori, tutti attenti, tutti col fiato sospeso

Mi ricordo le storie di fantasmi, sempre uguali ma con un dettaglio sempre diverso, e i brividi lungo la schiena di noi che ascoltavamo in silenzio

Mi ricordo gli applausi a fine serata

Mi ricordo la bellezza delle proiezioni sulle superfici scorticate

Mi ricordo la tarantella ballata a notte fonda sotto le stelle più luminose che ci siano

Mi ricordo i canadesi che fecero il bagno a mare a dicembre

Mi ricordo quando ci siamo detti: quest'anno il festival ritorna. Adesso però dobbiamo guardare tutti i corti che ci hanno inviato in questi tre anni

Mi ricordo che ogni edizione è unica nel suo genere, e per questo indimenticabile

Adamo Tico

I remember a sweater falling slowly from the tallest finger of the hand

I remember the storm that hit as soon as we switched off the lights of the first edition

I remember an arm next to mine in a windy night

I remember the castle, and the wind that was clearly whispering a name

I remember a football match at the hostel, and the hole in the wall

I remember the silence of the people sleeping early in the morning, as we looked in every home someone who would make coffee for us

I remember the American tunes of a blonde musician

I remember "do you get warm water?"

I remember Virgilio, I remember Vittorio. They both looked up to the cliff as if they couldn't look anything else

I remember the telephone that is always out of coverage

I remember the great joy of the award ceremony

I remember the statue of a Saint blaming us, pointing his finger against me

I remember a director from Argentina who sold his car to pay for the flight ticket and be there, and he won

I remember the terrace of Rossella's house, and all the moments we spent there, looking at the sun rising

I remember the eyes of the people in the audience, all of them so focused and holding their breaths

I remember the ghosts stories, always the same but always with a different detail, and the shivers down our spines as we listened in silence

I remember the applause at the end of every screening

I remember the beauty of the projections on the scraped surfaces

I remember the tarantella that we danced at night under the shiniest stars ever seen

I remember the Canadians who swam in the ocean in december

I remember when we said: the festival is coming back. Now we have to watch all the short movies that they sent in the past three years

I remember that each edition is one of a kind, and because of that memorable

Adamo Tico

Selezione Corti

IT | Alterna il suo lavoro di attore e regista sia in cinema che in teatro. Per il cortometraggio "The Angry Men" diretto e interpretato, riceve il premio come miglior attore internazionale al New Renaissance Film Festival London , e l'Award of Excellence: Actor - Leading presso il Festival Accolade Global Film Competition, La Jolla, United States e la Menzione Speciale "Award of Merit Special Mention Film Short"; tra gli altri Premi per lo stesso Cortometraggio: Best Director, al Largo Film Award; Premio Speciale della Giuria, Festival International de Cortometrajes Ciudad de la Línea; Miglior Cortometraggio Portoviejo International Film Festival. Per il cortometraggio "The Barefoot Humanity" vince l' Honorable Mention ai Los Angeles Movie Awards , Special Prize Mention allo Sqhip Film festival, miglior regia al New York Filmmakers Festival. È stato autore-regista del Maestro Vittorio De Seta nel cortometraggio Articolo 23 prodotto per il film collettivo sulla Dichiarazione Universale dei Diritti Umani "All Human Rights For all"; è produttore di cortometraggi e documentari tra cui "Radio Migrante" di Gaetano Crivaro e "Gramsci 44" di Emiliano Barbucci, in cui interpreta il ruolo di Bordiga. Diplomato come attore presso l'Accademia d'Arte Drammatica della Calabria (94/97), ha frequentato workshop di perfezionamento presso l'Accademia Nazionale D'Arte Drammatica di Varsavia (tra i docenti Ryszardo Olesinski, Jan Englert, Stanislaw Gôrka, Wanda Szczuka); tra i maestri con cui ha studiato Pierre Byland, John Strasberg, Nicolaj Karpov, Bruce Myers. È attore e regista nello spettacolo teatrale "L'uomo è forte" tratto dall'omonimo libro di Corrado Alvaro.

Americo Melchionda

Artistic Director



EN | Americo Melchionda is an actor and director for film and theater. For the short film "The Angry Men" which he directed and starred in, he received the Best International Actor Award at the New Renaissance Film Festival London , and the Award of Excellence: Actor - Leading at the Accolade Global Film Competition Festival, La Jolla, United States and the Special Mention "Award of Merit Special Mention Film Short"; among other Awards for the same Short Film: Best Director, at the Largo Film Award; Special Jury Prize, Festival International de Cortometrajes Ciudad de la Línea; Best Short Portoviejo International Film Festival. For the short film "The Barefoot Humanity" he won Honorable Mention at Los Angeles Movie Awards , Special Prize Mention at Sqhip Film festival, Best Director at New York Filmmakers Festival. He was an assistant director to Maestro Vittorio De Seta in the short film "Articolo 23" produced for the collective film on the Universal Declaration of Human Rights "All Human Rights For all"; he is a producer of short films and documentaries including Gaetano Crivaro's "Radio Migrante" and Emiliano Barbucci's "Gramsci 44," in which he plays the role of Bordiga. Graduated as an actor from the Academy of Dramatic Art of Calabria (94/97), he attended advanced workshops at the National Academy of Dramatic Art in Warsaw (among the teachers Ryszardo Olesinski, Jan Englert, Stanislaw Gôrka, Wanda Szczuka); among the masters with whom he studied Pierre Byland, John Strasberg, Nicolaj Karpov, Bruce Myers. He is an actor and director in the play "L'uomo è forte" based on the book of the same name by Corrado Alvaro.

Selezione Corti

IT | Emanuele Milasi nasce a Reggio Calabria nel 1984. Si laurea in Scienze della Comunicazione a Siena e consegue il Master Biennale in Storytelling presso la Scuola Holden di Torino. E' direttore artistico del Pentedattilo Film Festival – Festival Internazionale di Cortometraggi e insegna sceneggiatura alla Scuola Mohole di Milano. Nel 2013 viene selezionato dal Dipartimento della Gioventù - Governo Italiano per frequentare un corso di specializzazione professionale in cinema e new media alla UCLA - University of California Los Angeles. Per la compagnia Officine Jonike delle Arti ha curato l'adattamento teatrale del libro L'uomo è forte di Corrado Alvaro.

È autore e sceneggiatore di videoclip, pubblicità e documentari. È stato sceneggiatore del documentario Luciano Ligabue: Made in Italy di Valentina Bertani e di cortometraggi come The Barefoot Humanity e di The Angry Men di Americo Melchionda, con i quali vince numerosi premi internazionali. Ha inoltre scritto il film Gramsci 44, diretto da Emiliano Barbucci e il film d'animazione Un viaggio a Teulada di Nicola Contini.

EN | Emanuele Milasi was born in Reggio Calabria in 1984. He graduated in Scienze della Comunicazione in Siena and obtained the Biennial Master in Storytelling at the Holden School in Turin. Since 2006 he has been artistic director of the Pentedattilo Film Festival - International Short Film Festival and teaches screenwriting at the Mohole School in Milan.

In 2013 he was selected by the Department of Youth - Italian Government to attend a professional specialization course in film and new media at UCLA - University of California Los Angeles. For the theatrical company Officine Jonike delle Arti he wrote the adaptation of the book L'uomo è forte by Corrado Alvaro.

He is an author and screenwriter of video clips, commercials and documentaries. He was the screenwriter of the documentary Luciano Ligabue: Made in Italy directed by Valentina Bertani and of short films such as The Barefoot Humanity and The Angry Men directed by Americo Melchionda. He also wrote the film Gramsci 44 directed by Emiliano Barbucci and the animated film Un viaggio a Teulada directed by Nicola Contini.

Emanuele Milasi Artistic Director



Selezione Corti

IT | Maria Milasi attrice, è tra gli ideatori del Pentadattilo Film Festival. Si diploma presso l'Accademia D'Arte Drammatica della Calabria con la direzione artistica di Luciano Lucignani. Studia con maestri tra cui Franco Però, Bruce Myers, Pierre Byland, Nicolaj Karpov, Steven Berkoff, John Strasberg. Alterna la sua attività artistica tra cinema e teatro. Per il cinema tra i cortometraggi interpretati: i corti "Dino e Cloe"; "The Angry Men"; "The Barefoot Humanity". È direttrice di produzione del film documentario "Gramsci 44". E direttrice artistica del Globo Teatro Festival.

EN | Maria Milasi actress, is the founder of Pentadattilo Film Festival. She graduated from the Accademia D'Arte Drammatica della Calabria under the artistic direction of Luciano Lucignani. She studied with masters including Franco Però, Bruce Myers, Pierre Byland, Nicolaj Karpov, Steven Berkoff, and John Strasberg. He alternates his artistic activity between cinema and theater. For cinema among the short films she has interpreted: the shorts "The Angry Men"; "The Barefoot Humanity." She is production director of the documentary film "Gramsci 44." and artistic director of the Globo Theatre Festival.

**Maria
Milasi**
Production Manager



Selezione Corti

IT | Alessia Rotondo è nata a Messina e vive a Milano, dove scrive sceneggiature, documentari e contenuti per il web. Nel 2013 con una borsa di studio ha frequentato la School of Theater, Film and Television della UCLA, a Los Angeles. Cura i rapporti con l'estero e la selezione del Pentedattilo Film Festival. Collabora con Freeda, per cui ha scritto tra le altre cose Storie Uniche, la docuserie sulla serie A di calcio femminile in streaming su Timvision. Ha scritto Non morirò di fame, un lungometraggio con la regia di Umberto Spinazzola, attualmente in postproduzione. È tra gli sceneggiatori di La Timidezza delle Chiome, un film di Valentina Bertani che verrà presentato in anteprima alle Giornate degli Autori di Venezia 79. Ama la California, i Beatles e la pizza.

EN | Alessia Rotondo was born in Messina and is now based in Milan, where she writes screenplays, documentaries and web content. Thanks to a scholarship in 2013 she attended the STFT at UCLA. She is a programmer at the Pentedattilo Film Festival. She works with Freeda, and for them she wrote Storie Uniche, a documentary TV series about the Italian women soccer premier league, now streaming on Timvision. She wrote I Will Not Starve, a feature film by Umberto Spinazzola, now in post production. She is one of the screenwriters of The Crown Shyness, a film by Valentina Bertani that will premiere at the Venice Film Festival 2022 in the Venice Days section. She loves California, the Beatles and pizza.

Alessia Rotondo International Relations



Jury - Territory on move



**Giulia
Ottaviano**

IT | Giulia Ottaviano (1987) è un'autrice che si occupa di produzione culturale da oltre 10 anni. Cresciuta in Sicilia, ha vissuto e lavorato a Milano, Londra e Bangalore. Ha pubblicato libri di narrativa e saggistica. Dal 2018 vive a Berlino dove è impegnata a realizzare videoarte e documentari su temi sociali. Nel 2021 ha diretto "Schutzengel der Transfrauen: Loredanas Aufstand gegen den Hass", il suo primo reportage prodotto per la televisione franco-tedesca ARTE. Collabora regolarmente con il broadcaster tedesco ARD per la produzione di brevi reportage televisivi. La sua installazione video "3 Women in a Triptych" è in mostra permanente presso l'Archivio Diaristico Nazionale di Pieve Santo Stefano. Nel gennaio 2022 ha realizzato una videoinstallazione in Virtual Reality in collaborazione con la compagnia teatrale Asterlize e diversi archivi femminili italiani.

EN | Giulia Ottaviano (1987) is an author who has been involved in cultural production for over 10 years. She grew up in Sicily and has lived and worked in Milan, London and Bangalore. She has published fiction and non-fiction books. Since 2018 she lives in Berlin where she is committed to making video art and documentaries on social issues. In 2021 she directed "Schutzengel der Transfrauen: Loredanas Aufstand gegen den Hass" her first reportage produced for the French-German television ARTE. She regularly collaborates with the German broadcaster ARD for the production of short tv reportages. Her video installation "3 Women in a Triptych" is on permanent display at the National Diary Archive in Pieve Santo Stefano. In January 2022, she made a video installation in Virtual Reality in collaboration with the theater company Asterlize and several Italian women's archives.



**Line
Kühl**

IT | Line Kühl (1978) è una direttrice della fotografia tedesca nata nella DDR e cresciuta a Berlino Est. Ha studiato Audio-Visual Media a Berlino e dal 2009 lavora nel campo dei documentari come DoP freelance per alcune delle più importanti emittenti europee e agenzie di tutto il mondo. Fra i suoi clienti: Samsung, Huawei, Telekom, Volkswagen, Ritter Sport, Opel, Juniqe, Auctionata, Montblanc and molte TV come WDR, NDR, ZDF, Artè, SWR, BR.

EN | Line Kühl (1978) is a German cinematographer born in the GDR and raised in East Berlin. She studied Audio-Visual Media in Berlin and since 2009 she's been working in the field of documentaries as a freelance Director of Photography for some of the most prominent European broadcasters and agencies all around the world. Her clients include Samsung, Huawei, Telekom, Volkswagen, Ritter Sport, Opel, Juniqe, Auctionata, Montblanc and several TV Stations like WDR, NDR, ZDF, Arte, SWR, BR.



**Saleh
Nass**

IT | Saleh è regista, montatore e sceneggiatore e ha realizzato diversi cortometraggi: GAME (2012, sotto la guida del compianto Abbas Kiarostami), Central Market (2014) e Pickup (2015), che sono stati selezionati per oltre cinquanta festival cinematografici, tra cui il Tampere Film Festival (Finlandia), lo Slamdance Film Festival (USA), il Montreal World Film Festival (Canada) e il TIFF Kids di Toronto, Canada. Ha anche montato il primo lungometraggio del Bahrain in un decennio, il pluripremiato THE SLEEPING TREE (2014). Come sceneggiatore, ha scritto il suo primo lungometraggio, DAYS OF GRACE, sulla fuga di un giovane apolide da Beirut (in sviluppo) e ha scritto il primo episodio della sua serie televisiva thriller THE CONVERT, ambientata nella Londra degli immigrati (la sceneggiatura è stata scritta sotto la guida di Peter Ansoorge, ex responsabile del settore drammatico di Channel 4 alla National Film and Television School), e AC WALLAH, la tragica storia di un tecnico indiano dell'aria condizionata in Bahrain, che circostanze disastrose lo porteranno a uccidere il suo debitore. Trascorrendo il suo tempo tra Londra e il Bahrein, suona il Tanbour, un antico strumento a corde.

EN | Saleh is a Director, Editor and Screenwriter having made a number of short films: GAME (2012, under the mentorship of the late Abbas Kiarostami), Central Market (2014) and Pickup (2015), which were each selected for over fifty film festivals including the Tampere Film Festival (Finland), Slamdance Film Festival (USA), Montreal World Film Festival (Canada) and TIFF Kids in Toronto, Canada. He's also edited Bahrain's first feature film in a decade, the award-winning THE SLEEPING TREE (2014). As a screenwriter, he has written his first feature film, DAYS OF GRACE about a stateless young man's escape from Beirut (Development) and has penned the first episode of his TV series thriller THE CONVERT set in immigrant London (the script was written under the mentorship of Peter Ansoorge, Former Head of Drama, Channel 4) at the National Film and Television School) - and AC WALLAH, the tragic story of an Indian AC technician in Bahrain whose dire circumstances lead him to murder his debtor. Spending his time between London and Bahrain, He plays the Tanbour, an ancient stringed instrument.

Jury - Thriller

Dal partenariato con BIRDMEN MAGAZINE rivista di Cinema, Teatro e Serie TV

Birdmen Magazine è una rivista indipendente nata alla fine del 2015. La prima edizione cartacea viene stampata nel maggio del 2016. Tra le sue fila conta più di cento giovani, perlopiù studenti e laureati provenienti da quasi tutta Italia. Birdmen Magazine ha una redazione diffusa: le sedi principali sono a Pavia e Bologna.

Studentessa per il corso di laurea magistrale in Scritture e Progetti per le Arti Visive e Performative dell'Università di Pavia; sempre lì ha conseguito una laurea triennale in Filosofia. Scrive per Birdmen Magazine, occupandosi nello specifico di serialità.



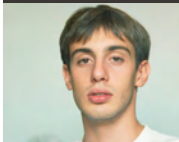
**Vittoria
Poggi**

Studio di cinema e di filosofia, con un percorso parallelo nei campi della regia e della produzione cinematografica. Nel 2019 dirige e produce il cortometraggio "Penelopes", con la fotografia di Luciano Tovoli. Consulente di produzione per la holding internazionale Augustus Color, scrive per minima&moralia, Gli Asini, mimesis.scenari, Limina e Bianco & Nero del Centro Sperimentale. Dalla sua collaborazione con la casa editrice italo-irlandese Artdigiland sono nati ad oggi cinque diversi volumi, tra libri-interviste e saggi, presentati a Radio 3 e recensiti su numerosi quotidiani; tra questi si ricordano "L'Apocalisse è una festa. Il cinema della fine del mondo e l'antropologia di Ernesto de Martino" (2020) e "L'eroico Masini. Un direttore della fotografia tra Carmelo Bene e i fratelli Taviani" (2022).



**Ludovico
Cantisani**

Studente di Lettere Moderne all'Università degli Studi di Milano. Scrive di cinema per «Birdmen Magazine» e fa parte della redazione di «layOut magazine», rivista di critica letteraria, traduzione e ricerca visuale.



**Luca
Mannella**

Caporedattrice di Birdmen Magazine, è laureata in Filologia Moderna - Scienze della Letteratura, del Teatro, del Cinema all'Università di Pavia con una tesi sulla memoria dello spettatore come archivio dell'esperienza teatrale. Attualmente lavora come responsabile della comunicazione per la Fondazione Teatro Fracchini.



**Silvia
Mazzei**

Laureata in Teatro e Arti Performative presso l'Università IUAV di Venezia con una tesi sul cinema di found footage, collabora attualmente con Birdmen Magazine. Precedentemente ha lavorato con l'Asolo Film Festival nel settore della gestione dei film in concorso e con il Parma Film Festival nell'ambito della promozione e organizzazione dell'evento. Parallelamente si dedica alla realizzazione e produzione di lavori audiovisivi.



**Greta
Di Raimondo**

Jury - Animation



**Christian
De Vita**

IT | Diplomato all' Istituto Per il Cinema e Televisione Roberto Rossellini di Roma nel 1992, Christian si trasferisce subito a Londra alla ricerca di lavoro in animazione. Dopo alcune posizioni in diversi studi della capitale Inglese lavorando su diverse serie televisive e spot pubblicitari, Christian viene invitato ad unirsi al team di animazione per il lungometraggio Americano Space-Jam della Warner Bros. Dopo un periodo di regia e storyboard per produzioni come Aardman Animation, Cartoon Network, Disney, Fox, Warner Bros, Columbia Records, Mercury Records, Sony BMG, Leo-Burnett London, TBWA London, a Christian fu chiesto di unirsi al team dello storyboard dell'acclamato "Fantastic Mr. Fox" di Wes Anderson. Christian si è affermato come Lead Story Artist del pluripremiato film e da allora ha lavorato di nuovo per Anderson in una serie di progetti, sia spot pubblicitari, fra cui "Moonrise Kingdom", in cui è produttore a regista dell'animazione dei cortometraggi animati creati per accompagnare la promozione del film, e "Grand Budapest Hotel" in cui disegna le scene iniziali del film ed anima i titoli di coda. Ha realizzato anche il sogno di lavorare con Tim Burton curando lo storyboard di "Frankenweenie". Nel 2010 Christian è stato premiato con l'ASIFA Animation Art Award per il suo contributo all'animazione italiana. Ha fatto parte del team Art & Design del film "Isle of Dogs" di Wes Anderson, premiato come miglior film d' animazione con Oscar, Bafta e Golden Globe. Negli ultimi 6 anni Christian è a capo della famosissima series PJ Masks (Super-Pigiamani) per la Disney, che tuttora dirige e scrive.

EN | Graduated from the Roberto Rossellini Film and Television Institute in Rome in 1992, Christian immediately moved to London in search of work in animation. After a few positions in various studios working on various TV series and commercials, Christian was invited to join the animation team for the Warner Bros. American feature film "Space-Jam". After a stint directing and storyboarding for productions such as Aardman Animation, Cartoon Network, Disney, Fox, Warner Bros, Columbia Records, Mercury Records, Sony BMG, Leo-Burnett London, TBWA London, Christian was asked to join the storyboard team of Wes Anderson's acclaimed "Fantastic Mr. Fox." Christian established himself as Lead Story Artist on the award-winning film and worked for Anderson again on a number of projects, including "Moonrise Kingdom," as a producer and director of the animated shorts created for the film's promotion, and "Grand Budapest Hotel" as a designer for the film's opening scenes and animator of the end credits. He also realized his dream working with Tim Burton on the storyboard of "Frankenweenie." In 2010 Christian was awarded with the ASIFA Animation Art Award for his contribution to Italian animation. He was part of the Art & Design team of Wes Anderson's movie "Isle of Dogs," which was awarded as best animated film with Oscars, Baftas and Golden Globes. In the last 6 years Christian has been heading the very popular PJ Masks series for Disney, which he still directs and writes.



**Marino
Guarnieri**

IT | Marino Guarnieri (Napoli, 29 maggio 1975) è un regista, animatore e illustratore italiano. È stato l'aiuto regista e il montatore del film in animazione "L'arte della felicità" del 2013, vincitore degli European Film Awards 2014, prodotto dallo studio napoletano Mad Entertainment. Nel 2017 ha diretto, insieme ad Alessandro Rak, Ivan Cappiello e Dario Sansone il lungometraggio di animazione "Gatta Cenerentola", prodotto da Mad Entertainment e Rai Cinema. Il film si è aggiudicato molti riconoscimenti, tra cui il Nastro d'argento e diverse candidature al David di Donatello 2018, rassegna nella quale è stato premiato con il David di Donatello per il miglior produttore e con il David di Donatello per i migliori effetti speciali visivi; è stato inoltre selezionato dall'Academy of Motion Picture Arts and Sciences, l'associazione che assegna gli Oscar, nella short list di 26 film tra cui sono stati scelti i cinque nominati per l'Oscar per il Miglior film d'animazione. Dal 2017 è membro del Consiglio direttivo di ASIFA Italia, l'associazione degli autori e dei professionisti dell'animazione italiana, di cui è stato eletto presidente nel 2019. Nel 2021 è stato aiuto regista, soggettoista e montatore di "Yaya e Lennie - The Walking Liberty", regia di Alessandro Rak.

EN | Marino Guarnieri (Naples, May 29, 1975) is an Italian director, animator and illustrator. He was the assistant director and editor of the 2013 animated film "L'arte della felicità", winner of the 2014 European Film Awards, produced by the Neapolitan studio Mad Entertainment. In 2017 he directed, together with Alessandro Rak, Ivan Cappiello and Dario Sansone, the animated feature film "Gatta Cenerentola", produced by Mad Entertainment and Rai Cinema. The film won many awards, including the Nastro D'Argento and several nominations for the 2018 David di Donatello, a review in which it was awarded the David di Donatello for Best Producer and the David di Donatello for Best Visual Special Effects; it was also selected by the Academy of Motion Picture Arts and Sciences, the association that awards the Oscars, in the short list of 26 films from which the five nominees for the Oscar for Best Animated Feature were chosen. Since 2017 he has been a member of the Board of Directors of ASIFA Italia, the association of Italian animation authors and professionals, of which he was elected president in 2019. In 2021 he was assistant director, scriptwriter and editor of "Yaya and Lennie - The Walking Liberty," directed by Alessandro Rak.

Jury - Animation



**Marianovella
Siniscropi**

IT | Nata e cresciuta a Reggio Calabria, da sempre disegna circondata da libri e fumetti di ogni genere. Finiti gli studi classici decide di approfondire il suo percorso artistico studiando all'Accademia di Belle Arti della sua città prima e in quella di Bologna poi, dove si specializza in Linguaggi del Fumetto. Nel 2016 collabora col collettivo Nuname come disegnatrice umoristica. Tra le pagine di questa autoproduzione nasce Miranda, un personaggio tanto particolare da divenire la protagonista del fumetto "Miranda – Principe azzurro? No, grazie!" edito da Edizioni Dentibù. Dal 2017 al 2020 ha collaborato con Kawaii Studio come flattista per varie testate, in particolare per la serie Ducktales, e anche come disegnatrice per i primi due volumi della serie Disney "Spy Power". Ha collaborato con Studio RAM come colorista dei volumi "Sbriser, Una Stormo Avventura! la scomparsa di Dolcetta" e "Sbriser Craft University" Nel 2021 le strip di Miranda appaiono tra le pagine dell'agenda scolastica Comix 2022.

EN ! Born and raised in Reggio Calabria, she has always drawn surrounded by books and comics of all kinds. After finishing her classical studies, she decided to deepen her artistic path by studying at the Academy of Fine Arts in her city first and then in Bologna, where she specialized in Comics Languages. In 2016 she collaborated with the Nuname collective as a humorous cartoonist. Among the pages of this self-publishing was born Miranda, a character so particular that she became the protagonist of the comic strip "Miranda – Principe azzurro? No, grazie!" published by Edizioni Dentibù. From 2017 to 2020, she collaborated with Kawaii Studio as a flattist for various titles, particularly for the Ducktales series, and also as an illustrator for the first two volumes of Disney's "Spy Power" series. She collaborated with Studio RAM as a colorist for the volumes "Sbriser, Una Stormo Avventura! la scomparsa di Dolcetta" and "Sbriser Craft University" In 2021, Miranda's strips appear among the pages of the Comix 2022 school diary.

Jury - Comedy



**Florian
Deyle**

IT | Florian Deyle è l'amministratore delegato e co-fondatore di DRIFE Film Production, nonché uno degli azionisti di trf telenormfilm. Ha studiato Scienze Politiche e ha svolto un apprendistato come Publishing Salesman prima di completare gli studi presso l'Università della Televisione e del Cinema (HFF) di Monaco di Baviera. Dalla fondazione di DRIFE, Florian ha lavorato come produttore di diversi lungometraggi e film per emittenti televisive. È membro della German Film Academy e della European Film Academy. Orgoglioso fondatore degli UNIFIED FILMMAKERS, insieme a Patricia Mestanza-Niemi, è direttore del Festival UNIFIED FILMMAKERS. I suoi prossimi progetti sono il lancio dell'UFM Network e del Marketplace.

EN | Florian Deyle is the CEO and co-founder of DRIFE Film Production, as well one of the shareholders of trf telenormfilm. He studied Political Science and completed an apprenticeship as publishing salesman before completing his studies at the University of Television and Film (HFF) in Munich. Since the foundation of DRIFE, Florian has worked as a producer of several feature films and TV movies. He is a member of the German Film Academy and of the European Film Academy. Proud founder of the UNIFIED FILMMAKERS, together with Patricia Mestanza-Niemi, he is the Festival Director of the UNIFIED FILMMAKERS Festival. His next projects are the launching of the UFM Network and Marketplace.

Jury - Comedy



Carlo Gallo

IT | Carlo Gallo è un attore di cinema e teatro. È uno dei fondatori della compagnia Teatro della Maruca e dell'omonimo spazio OFF, il primo, della città di Crotona. Diplomato alla Civica Accademia d'Arte Drammatica Nico Pepe di Udine da diversi anni recupera memorie orali per strade, porti, fabbriche, mercati e campagne, un patrimonio unico che vive solo nel filo diretto che passa da bocca a orecchio. A seguito di queste ricerche ha scritto e interpretato gli spettacoli "Bollari: Memorie dallo Jonio", straggente storia di pescatori calabresi di fine anni '30 con della collaborazione artistica di Peppino Mazzotta e "N cielo e 'n terra".

Nel 2019 ha collaborato al "Primo fuoco" del progetto Trenodia ideato da Vinicio Capossela realizzando una polifonia a 4 voci su "Il canto dei nuovi emigranti" di Franco Costabile.

Nel cinema è stato diretto da Emanuele Crialesi nel film "L'immensità", in concorso alla 79ª Mostra internazionale d'arte cinematografica di Venezia (2022). Ha inoltre lavorato con Mimmo Calopresti nei film "Uno per Tutti" e "Aspromonte. La terra degli ultimi;" e in televisione nella III stagione della serie Rai "Tutto può succedere", nei film "Renata Fonte" di Fabio Mollo e "Tutto il mondo è paese" di Giulio Manfredonia sulla storia del sindaco riacese Mimmo Lucano.

Nel 2023 lo vedremo sul grande schermo nei film "La festa del ritorno" di Lorenzo Adoriso e in "L'ultima notte d'Amore" di Andrea Di Stefano.

EN | Carlo Gallo is a film and theater actor. He is one of the founders of the Teatro della Maruca company and the eponymous OFF space, the first, in the city of Crotona. A graduate of the Civica Accademia d'Arte Drammatica Nico Pepe in Udine, he has been recovering oral memories for several years on the streets, ports, factories, markets and countryside, a unique heritage that lives only in the direct thread that passes from mouth to ear. As a result of this research he wrote and performed the shows "Bollari: Memorie dallo Jonio", a poignant story of Calabrian fishermen in the late 1930s with the artistic collaboration of Peppino Mazzotta and "N cielo e 'n terra".

In 2019, he collaborated on "Primo fuoco" of the Trenodia project conceived by Vinicio Capossela, creating a 4-voice polyphony on Franco Costabile's "Il canto dei nuovi emigranti".

In cinema, he was directed by Emanuele Crialesi in the film "L'immensità", in competition at the 79th Venice International Film Festival (2022). He also worked with Mimmo Calopresti in the films "Uno per tutti" and "Aspromonte. La terra degli ultimi." and on television in the 3rd season of the Rai series "Tutto può succedere," in the films "Renata Fonte" by Fabio Mollo and "Tutto il mondo è paese" by Giulio Manfredonia about the story of Riace mayor Mimmo Lucano.

In 2023 we will see him on the big screen in the films "La festa del ritorno" by Lorenzo Adoriso and in "L'ultima notte d'Amore" by Andrea Di Stefano.



Paolo Polimeni

IT | Paolo ha iniziato la sua carriera come Floor Manager e poi Produttore-Direttore per emittenti regionali e nazionali, tra cui la RAI. Come specialista della comunicazione per UNICEF, AMREF, Banca Etica e altre organizzazioni, ha sviluppato e gestito programmi di marketing e comunicazione. Paolo ha iniziato a occuparsi di valutazione dei contenuti televisivi e cinematografici con Channel 44 e NHK World, Antenna Documentary Film Festival, Sci-Fi Film Festival, Queer Screen e il Japanese Film Festival monitorando, valutando e classificando i programmi. Attualmente programma per SBS, l'emittente pubblica multiculturale australiana. Fondatore e direttore di AniMate - Australia Animation Film Festival, con una forte attenzione e passione per l'eccellenza editoriale, Paolo valuta e classifica programmi per festival cinematografici ed emittenti nazionali. Fa anche parte di giurie come quella degli ATOM Awards ed è membro votante degli AACTA Awards.

EN | Paolo started his career as a Floor Manager, then Producer-Director for regional and national broadcasters, including the Italian Public Broadcaster RAI. As the Communication Specialist for UNICEF, AMREF, Ethical Bank and other Organisations, he developed and ran Marketing and Communication programs. Paolo started focusing on TV-Film content assessment with Channel 44 and NHK World, Antenna Documentary Film Festival, Sci-Fi Film Festival, Queer Screen and the Japanese Film Festival monitoring, assessing and classifying programs. He currently classifies for SBS, the Australian Multicultural public broadcaster. Founder and Director of AniMate - Australia Animation Film Festival, with a strong focus and passion for editorial excellence, Paolo assesses and classifies programs for film festivals and national broadcasters. He is also part of juries including the ATOM Awards and a voting member of the AACTA Awards.

Jury - Music Video



Giacomo Triglia

IT | Giacomo Triglia è un regista italiano con esperienza decennale capace di spaziare tra tanti generi, ha diretto e scritto centinaia di video musicali per Sony, Universal e Warner con artisti come Jovanotti, i Maneskin, Luciano Ligabue, Levante, Francesca Michielin, Brunori Sas, Lucio Dalla, Samuele Bersani, J-Ax e molti altri. Firmato la regia di pubblicità e docufilm per Mulino Bianco, Dolce & Gabbana, Disney Channel, Sky Arte, RaiPlay, Spotify e RedBull. Il suo stile è originale e poetico nella narrazione, ricercato nella costruzione maniacale dell'inquadratura. Grande appassionato di cinema, jazz e giocattoli vintage.

EN | Giacomo Triglia is an Italian director with ten years' experience, able to deal with different genres. He has written and directed hundreds of music videos for Sony, Universal and Warner working with top Italian artists such as Jovanotti, Måneskin, Luciano Ligabue, Levante, Francesca Michielin, Brunori Sas, Lucio Dalla, Samuele Bersani, J-Ax and many others. He has signed the direction of commercials and docufilms for Mulino Bianco, Dolce & Gabbana, Disney Channel, Sky Arte, RaiPlay and Redbull. His style is imaginative and poetic in the narration, refined in the meticulous construction of the framing. He is a great enthusiast of cinema, jazz and vintage toys.



Peppe Voltarelli

IT | Peppe Voltarelli (Cosenza, 26 dicembre 1969) è un cantautore e attore italiano. Dal 1991 al 2005 è stato il cantante de Il Parto delle Nuvole Pesanti, gruppo arpista del genere tarantella punk. Dal 2006 conduce carriera solista durante la quale vince tre premi Tenco con "Ultima notte a Mala Strana" nel 2010, miglior album in dialetto, e con "Voltarelli canta Profazio" nel 2016 e "Planetario" nel 2021, come miglior album interprete.

La sua carriera d'attore comincia come protagonista e coautore del film "La vera leggenda di Tony Vilar" di Giuseppe Gagliardi (2006). Sempre per Gagliardi, recita nel film Tatanka (2011) e ne firma la colonna sonora. E' attore nelle serie tv "1992" (2015) e "La mafia uccide solo d'estate" (2018)

EN | Peppe Voltarelli is a Calabrian singer, songwriter writer and actor. Active since 1994 as founder, voice and leader of Il Parto delle nuvole pesanti cult Italian new folk band. As a solo artist he has released five studio albums, nine live albums and four soundtracks. He won the Targa Tenco three times with "Ultima notte a Mala Strana" in 2010 as best album in dialect and with "Voltarelli canta Profazio" in 2016 and "Planetario" in 2021 as best performing album. He starred in and co-wrote the film "The True Legend of Tony Vilar" by Giuseppe Gagliardi, the first Italian mukumentary. He boasts collaborations with Claudio Lolli, Teresa De Sio, Sergio Cammariere, Bandabardò and Amy Denio. His records are released in Europe, Canada, Argentina and the United States



Piergiorgio Idà Lojercio

IT | Piergiorgio Idà Lojercio è un appassionato di musica, cinema e fumetti. Nasce a Scilla (RC) e cresce professionalmente a Milano dove gestisce alcuni live club e matura la passione per la scrittura. Realizza fumetti, fra cui "Mmmh Giocattoli", e scrive cortometraggi, fra cui "Morning Glory" di Jacopo Ardolino, finché ad inizio 2022 decide di tornare a vivere a Palmi (RC) ed aprire il concept store di sua invenzione, Officine Balena, all'interno del quale è presente un negozio di vinili, una fumeria, una vermoutheria ed un co-working. Officine Balena ospita e organizza concerti, gallerie d'arte, secret show, festival, shooting fotografici e riprese video.

EN | Piergiorgio Idà Lojercio is passionate about music, cinema and comics. He was born in Scilla (RC) and grew up professionally in Milan where he managed some live clubs and developed a passion for writing. He produces comic books, including "Mmmh Toys", and write short films, including Jacopo Ardolino's "Morning Glory," until in early 2022 he decides to move back to Palmi (RC) and open the concept store of his own invention, Officine Balena, a vinyl store, but also a comic book store, a vermoutheria and a co-working space. Officine Balena hosts and organizes concerts, art galleries, secret shows, festivals, photo shoots and video shoots.

Territory on the Move



Anna

UK/Ukraine 2019

IT | Nell'Ucraina orientale devastata dalla guerra, Anna è un'anziana madre single alla disperata ricerca di un cambiamento. Attratta da un annuncio radiofonico, va a fare festa con un gruppo di uomini americani che stanno girando il Paese alla ricerca dell'amore.

EN | Living in war-torn Eastern Ukraine, Anna is an aging single mother who is desperate for a change. Lured by a radio advertisement, she goes to party with a group of American men who are touring the country, searching for love.



Regia | Director: Dekel Berenson

Produzione | Production: ESSE Production House, Blue Shadows Films, 168 Wardour Filmworks

Produttori | Producers: M. Merton, V. Shermetiev, Olga Beskhnelynsina

Sceneggiatura | Screenwriting: Dekel Berenson

Fotografia | Cinematography: Vova Ivanov

Montaggio | Editing: Yegor Troyanovsky

Suono | Sound: Andrii Nidzelskyi, Andrii Rohachov

Musica | Music: Yaroslav Lodygin

Costumi | Costume design: Sasha Klimovich

Cast: Svetlana Barandich, Anastasia Vyazovskaya, Eric R. Gilliatt

Runtime: 15'

Festival / Awards: 72nd Cannes Film Festival, 44th Toronto International Film Festival, Best British Short Film at British at Independent Film Awards (BIFA), Outstanding International Narrative Film at DC Shorts Film Festival USA

Territory on the Move



Parparim / Butterflies

Israel 2019

IT | Un'altra domenica di aprile. Un kibbutz nel nord di Israele. Un fenomeno naturale. Una famiglia che fa un giro improvvisato, forse l'ultimo...

EN | Another Sunday in April. A kibbutz in the North of Israel. A natural phenomenon. A family on an impromptu ride, maybe the last one...



Regia | Director: Yona Rozenkier
Produzione | Production: KM Productions
Produttori | Producers: Kobi Mizrahi
Sceneggiatura | Screenwriting: Yona Rozenkier
Fotografia | Cinematography: Oded Ashkenazi
Montaggio | Editing: Or Lee-Tal
Suono | Sound: Ami Arad
Musica | Music: Israel Bright
Cast: Yoel Rozenkier, Avraham Selektar, Varda Ben-Hur
Runtime: 8'

Festival: Festival de Cannes – Official Selection, Toronto International Film Festival - Short Cuts, Sydney Film Festival, Melbourne International Film Festival, North Europe International Film Festival: London Edition

Territory on the Move



Ce qui reste

Belgium 2019

IT | Henri torna a trovare la sua famiglia dopo una lunga assenza per visitare la madre ricoverata in una clinica psichiatrica. Nonostante le sue ansie, trasmesse inconsciamente dalla madre, Henri decide di farla uscire dall'ospedale e di prendersi cura di lei...

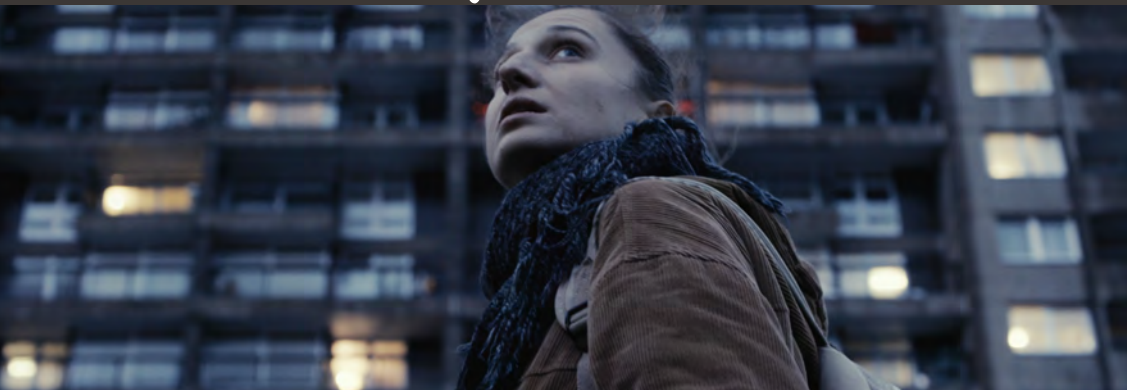
EN | Henri returns to see his family after a long absence to visit his mother admitted in a psychiatric clinic. Despite his anxieties, unconsciously transmitted by his mother, Henri decides to get her out of the hospital and take care of her...



Regia | Director: Salvaire Hugo
Produttori | Producers: Alice Vaquerizo
Sceneggiatura | Screenwriting: Salvaire Hugo
Fotografia | Cinematography: Guillaume Epars
Montaggio | Editing: Aliassa El Hamdaoui
Suono | Sound: Shinji Hashimoto, Selim Van Herzeele
Musica | Music: Hugo Lippens
Costumi | Costume design: Bryan Brach, Aurélie Collard
Cast: Arthur BuysSENS, Lula Béry
Runtime: 15'

Festival: South Film and Arts Academy Festival, 39th Filmschoolfest München, Golden Baklava International Student Film Festival, 17° Festival internationale Signos da Noite, 42th Festival du Court Métrage Clermont-Ferrand - The Short Film Market

Territory on the Move



İklim deęişimi / Climate change

Turkey 2020

IT | İklim si trasferisce a Londra, terra straniera, per completare la sua formazione universitaria. L'atmosfera fredda che respira non appena atterra e le persone distanti che incontra durante il viaggio, le rendono difficile affrontare questa nuova vita. Il comportamento freddo dei suoi coinquilini e le persone che incontra a scuola con cui non riesce a relazionarsi rendono la sua vita un incubo solitario che le fa rivivere i problemi di ansia del passato. Per un po' di tempo, İklim cerca di respingere queste difficoltà emotive e i suoi attacchi di panico, ma ogni difficoltà che incontra la isola ancora di più e alla fine tutto va fuori controllo.

EN | İklim moves to London, foreign land to complete her university education. The cold atmosphere as soon as she lands and the distant people she encounters through her journey makes it hard for her to cope with this new life. Cold behavior of her flatmates and the people she meets at school that she can't relate to making her life more of a lonely nightmare which brings back her anxiety issues from her past. For some time, İklim tries to push down these emotional difficulties and her panic attacks but every difficulty she encounters isolates her more and finally, it all gets out of control.



Regia | Director: Yasemin Demirci
Produzione | Production: Nudus Films
Produttori | Producers: Adrian Axel
Sceneggiatura | Screenwriting: Yasemin Demirci
Fotografia | Cinematography: Adrian Axel
Montaggio | Editing: Yasemin Demirci
Musica | Music: Captain Kubar
Cast: Nezaket Erden, Elif Temuçin, Kutay Kunt, Louis Lattman, Hakan Emre Ünal, David Sayers
Runtime: 19'

Festival: 31th Ankara International Film Festival, Visioni Corti International Short Film Festival, International Film Festival of Larissa, UFF Short Film Festival, International Women Filmmakers Festival, Diaspora International Film Festival

Territory on the Move



Kolektyviniai sodai / Community gardens

Lithuania 2019

IT | La mascolinit  patriarcale sembra esalare l'ultimo respiro al sole. La storia di un rapporto freddo tra un padre e suo figlio. Il loro legame, tormentato dall'indifferenza, si disintegra completamente.

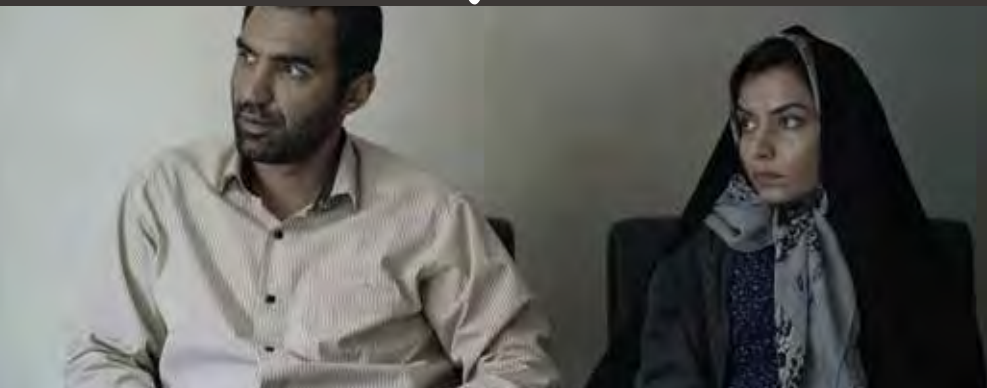
EN | Patriarchal masculinity seems to catch its last breath in the sun. A story about a cold relationship between a father and his son. Their bond, plagued by indifference, disintegrates completely.



Regia | Director: Vytautas Katkus
Produzione | Production: Viktorija Films
Produttori | Producers: Viktorija Seniut
Sceneggiatura | Screenwriting: Vytautas Katkus
Fotografia | Cinematography: Vytautas Katkus
Montaggio | Editing: Laurynas Bareisa
Suono | Sound: Julius Grigelionis
Costumi | Costume design: R ta Venskut 
Cast: Vygantas Bachmackij, Arvydas Dapsys
Runtime: 15'

Festival: Semaine de la Critique - Cannes 2019, Sarajevo Film Festival 2019, Helsinki International Film Festival - Love & Anarchy Finland, London Short Film Festival 2020, Zubroffka Short Film Festival 2019

Territory on the Move



Dam / Inhale

Iran 2020

IT | L'insonnia cronica di Ebrahim ha causato tensioni tra lui e la moglie Marziyeh.

EN | Ebrahim's chronic insomnia has caused tension between him and his wife, Marziyeh.



Regia | Director: Nasser Zamiri
Produttori | Producers: Nasser Zamiri, Afsaneh Arzamani
Sceneggiatura | Screenwriting: Nasser Zamiri, Neda Asadi
Fotografia | Cinematography: Ashkan Ashkani
Montaggio | Editing: Mohammad Tavakoli
Suono | Sound: Ehsan Afsharian
Costumi | Costume design: Leila Naghdi Pari
Cast: Mehrdad Bakhshi, Neda Asadi, Ali Yazarloo
Runtime: 19'

Festival: 48th "Huesca" International Film Festival-Spain, 37th "Busan" International Short Film Festival-South Korea, 6th "Atlantic" International Film Festival Colombia

Territory on the Move



Exam

Iran 2019

IT | Un'adolescente coinvolta nel processo di consegna di un pacchetto di cocaina ad un cliente rimane incastrata in una strana serie di eventi.

EN | A teenage girl involves in the process of delivering a pack of cocaine to its client, and she got stuck in a weird cycle of occurrences.



Regia | Director: Sonia K. Hadad
Produzione | Production: Three Gardens
Produttori | Producers: Pouria Heidary Oureh
Sceneggiatura | Screenwriting: Sonia K. Hadad, Farnoosh Samadi
Fotografia | Cinematography: Alireza Barazandeh
Montaggio | Editing: Ehsan Vaseghi
Suono | Sound: Mohammadreza Hosseini, Ramin Abousedgh
Costumi | Costume design: Parisa Farahani
Cast: Sadaf Asgari, Hadis Miramini, Masih Kazemi, Elaheh Afshari
Runtime: 15'

Festival: TIFF Toronto Int. Film Festival, Sundance Film Festival, Uppsala International Short Film Festival, ZINEBI - International Festival of Documentary and Short Film of Bilbao, Torino Film Festival, AFI Fest, El Gouna Film Festival

Territory on the Move



Fyrvaktaren / Bathtub by the sea

Norway 2019

IT | Ogni giorno Gunnar fa le stesse cose. Beve il suo caffè, pesca con la sua barca e il mercoledì e il sabato fa il suo bagno all'aperto. Ma un giorno una sirena arriva con le maree e lui deve usare la sua vasca da bagno per lei. Quando arriva il giorno del bagno e la vasca è occupata, per Gunnar diventa complicato.

EN | Day in, and day out Gunnar is doing the same things. He drinks his coffee, fishes with his boat, and on Wednesdays and Saturdays he is having his out door bath. But one day a mermaid comes in with the tides, and he must use his bathtub for her. When the bathing day comes and the bathtub is occupied it is getting complicated for Gunnar.



Regia | Director: Ole-André Rønneberg
Produzione | Production: Gullskrinet AS
Produttori | Producers: Ole-André Rønneberg
Sceneggiatura | Screenwriting: Ole-André Rønneberg
Fotografia | Cinematography: Tor Sivertstøl
Montaggio | Editing: Skafti Gudmundsson
Suono | Sound: Lars Nikolay Riksheim
Musica | Music: Daniel Herskedal
Costumi | Costume design: Ole-André Rønneberg
Cast: Viggo Solum, Anne Cecilie
Runtime: 15

Festival / Awards: Best international short film at Prato film festival, The audience award at Cellu L'Art Short film festival, Best international short film at Mequinenza International Film Festival, Best cinematography - Honorable mention - Best score at Planos Film festival

Territory on the Move



Goodbye Golovin

Canada 2019

IT | Per Ian Golovin, la morte del padre rappresenta la possibilità di una nuova vita al di fuori del suo paese natale. Mentre si prepara a partire e a dare l'addio alla sorella, è costretto a confrontarsi con la sua decisione: perché va sempre ciecamente avanti e cosa si lascia alle spalle.

EN | For Ian Golovin, the death of his father is the chance at a new life outside his native country. As he prepares to leave and bid farewell to his sister, he is forced to face his decision — why he is always blindly moving forward and what he is leaving behind.



Regia | Director: Mathieu Grimard
Produttori | Producers: Mathieu Grimard, Simon Corriveau-Gagné
Sceneggiatura | Screenwriting: Mathieu Grimard
Fotografia | Cinematography: Ariel Méthot
Montaggio | Editing: Mathieu Grimard
Suono | Sound: Natasha Avramenko
Musica | Music: Fouki-roï Lion
Cast: Oleksandr Rudinskiy, Dasha Plahtiy, Mariia Stopnyk
Runtime: 14'

Festival: Berlinale - Generation 14+, Saguenay International Short Film Festival, Rouyn-Noranda Film Festival, estival du cinéma international en Abitibi-Témiscamingue, Torino Short Film Market

Territory on the Move



Henet Ward

Egypt 2019

IT | "Halima" è una donna sudanese che vive in Egitto e lavora come pittrice di henné. In una normale giornata di lavoro si reca in uno dei quartieri di Giza per preparare una sposa per il suo matrimonio. Sua figlia "Ward", di 7 anni, l'accompagna e inizia a girovagare e a scoprire il luogo.

EN | "Halima" a Sudanese woman; living in Egypt and works as a henna painter. In a regular working day she goes to one of Giza's local areas to prepare a bride for her wedding and her 7 years old daughter "Ward" accompanies her and starts to wander around and discover the place.



Regia | Director: Morad Mostafa
Produzione | Production: Salaud Morisset - Short Films Production & Distribution
Produttori | Producers: Morad Mostafa, Safey El.Mahmoud, S. Fathy
Sceneggiatura | Screenwriting: Morad Mostafa, Mohamed Ali Mansour
Fotografia | Cinematography: Zezo
Montaggio | Editing: Mohamed Mamdouh
Suono | Sound: Ahmad ElSawy e Moustafa Shaaban
Cast: Halima, Ward "Rose", Amal Salah, Marina Victor, Hagar Mahmoud, Emad Ghoniem
Runtime: 23'

Festival: Clermont-Ferrand International Short Film Festival, Akbank short film festival - international Competition, The African Film Festival

Territory on the Move



I'm listening

Finland 2019

IT | Nelle ultime ore della notte, Mirja, una conduttrice di Radio Notturna, riceve una telefonata in onda su una possibile fine del mondo. Ben presto questa chiamata inaspettata inizia a far esplodere la bolla di Mirja in un modo che non si sarebbe mai aspettata.

EN | In the last hours of the night, Mirja, a Night Radio host, gets a call on the air of a possible end of the world. Soon this unexpected call starts bursting Mirja's bubble in a way she never would have expected.



Regia | Director: Katja Korhonen
Produzione | Production: Katariina Kapi
Produttori | Producers: Ville Sivonen
Sceneggiatura | Screenwriting: Katja Korhonen
Fotografia | Cinematography: Sonja Huttunen
Montaggio | Editing: Magdalena Spiik
Suono | Sound: Jukka Andersson
Musica | Music: Teemu Liekkala
Costumi | Costume design: Kaisa Pohjola
Cast: Marjaana Majjala, Sari Siikander
Runtime: 12'
Subtitles: English

Festival: Helsinki International Film Festival - Love & Anarchy, Leiden International Film Festival, Balneário Camboriú International Film Festival, Oxford International Short Film Festival, RapidLion - The South African International Film Festival

Territory on the Move



Il Muro Bianco / The White Wall

Italy 2019

IT | Un'insegnante e una preside devono proteggere gli studenti di una scuola elementare da un nemico invisibile. Basato su una storia vera.

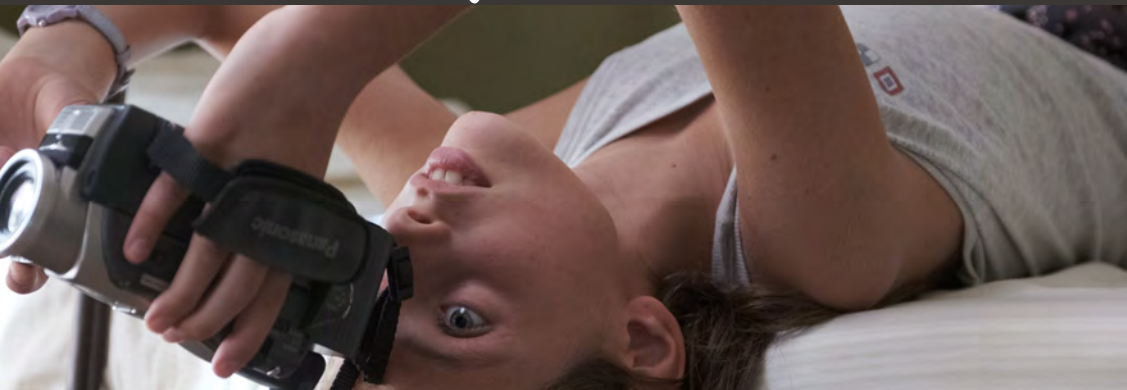
EN | A principal and teacher conspire to protect their students from an invisible predator lurking inside their school. Based on a true story.



Regia | Director: Andrea Brusa, Marco Scotuzzi
Produzione | Production: Rai Cinema
Produttori | Producers: Andrea Italia,
Sceneggiatura | Screenwriting: Andrea Brusa, Gianluigi Cigna
Fotografia | Cinematography: Giuseppe Favale
Montaggio | Editing: Alessandro Belotti
Suono | Sound: Tommaso Barbaro
Musica | Music: Andrea Bonini
Costumi | Costume design: Valentina Carcupino
Cast: Laura Tombini, Anna Coppola, Sebastiano Filocamo
Runtime: 14'

Festival: Festival du Court Métrage de Clermont-Ferrand, Festival Internacional de Curtametrxes de Bueu, Indy Shorts - Heartland Film Festival, Ischia Film Festival

Territory on the Move



Il nostro tempo

Italy 2019

IT | Roberta è una bambina di nove anni che vuole godersi gli ultimi giorni d'estate in spiaggia a giocare con i suoi amici, suo padre Donato invece la costringe a rimanere a casa per aiutare con le faccende domestiche. La distanza tra i due sembra incolmabile, ma la scoperta che Donato è molto più fragile di quello che sembra li porterà a restituire valore al loro tempo insieme.

EN | Roberta is a nine year old girl who wants to enjoy the last day of summer on the beach playing with her friends, while her father Donato forces her to stay at home to help with household chores. The distance between the two seems unbridgeable, but the discovery that Donato is much more fragile than it seems, will lead them to restore value to their time together.



Regia | Director: Veronica Spedicati
Produzione | Production: Centro Sperimentale di Cinematografia Production
Sceneggiatura | Screenwriting: Francesca Guerriero, Giulia Magda Martinez, Veronica Spedicati, Sofia Petrarola
Fotografia | Cinematography: Jacopo Giordano Cottarelli
Montaggio | Editing: Luigi Caggiano
Suono | Sound: Chiara Santella, Valentino Antinolfi, Riccardo Gruppuso, Roberto Ugo Ricciardi
Musica | Music: Lillo Morreale
Costumi | Costume design: Irene Trovato
Cast: Emanuela Minno, Franco Ferrante, Celeste Casciaro
Runtime: 16'

Festival / Awards: Miglior regia at La Biennale di Venezia, Giffoni Film Festival, Mostra de Cinema Italià de Barcelona, Zlin Film Festival

Territory on the Move



Il vaccino

Italy 2020

IT | 1928: Elcito, un paesino sperduto nell'entroterra marchigiano. Un giovane arriva in fin di vita dai boschi, necessitando di una trasfusione urgente che i mezzi del medico condotto non possono garantire. Così il dottore è costretto a una snervante trattativa con i fratelli Tartapè, due abitanti del luogo che approfittano della paura dei compaesani per lucrare sul loro stesso sangue. Nel mentre arriva anche Guendalina, una ragazza che secondo i genitori si è macchiata di un peccato imperdonabile...

EN | 1928: Elcito, a remote, small village in the Marche inland. A dying young man arrives from the woods in need of an immediate blood transfusion, but the local doctor can't help him because of his limited means. So the physician is forced to an exhausting negotiation with the Tartapè brothers, two locals that take advantage from the fear of the other inhabitants in order to profit from the selling of their own, universal blood. In the meantime Guendalina comes: a girl that, according to her parents, has stained herself with a terrible sin...



Regia | Director: Edoardo Ferraro
Produzione | Production: Guasco srl, Dibbuk Produzioni
Produttori | Producers: Fabrizio Saracinelli
Sceneggiatura | Screenwriting: Leonardo Accattoli, Edoardo Ferraro
Fotografia | Cinematography: Vanni Mastrantonio
Montaggio | Editing: Julien Panzarasa
Suono | Sound: Michele Conti
Musica | Music: Kristian Sensini
Costumi | Costume design: India Graziosi
Cast: Sergio Albelli, Rebecca Liberati, Mario Pallotta, Ettore Budano, Antonio Calafati
Runtime: 15'

Festival: Edinburgh Short Film Festival, Ischia Film Festival, Ridgefield Independent Film Festival, KO:SH Film Fest, Murmat Short Film Festival, Cinema Rural al Pallars, Aretaler Kurzfilmstage

Territory on the Move



Just Me and You

Canada 2019

IT | Eva, 8 anni, e suo padre intraprendono un viaggio Montreal-Messico a bordo di un camion a 18 ruote.

EN | 8-year-old Eva and her father go on a Montreal-Mexico road trip aboard an 18-wheeler.



Regia | Director: Sandrine Brodeur-Desrosiers
Produzione | Production: Les Films Camera Oscura
Produttori | Producers: Johannie Deschambault
Sceneggiatura | Screenwriting: Luis Molinié
Fotografia | Cinematography: Mathieu Laverdière
Montaggio | Editing: Richard Comeau
Suono | Sound: Jean-Sébastien Beaudoin-Gagnon, Simon Gervais, Serge Boivin
Musica | Music: Peter Venne
Cast: Florin Peltea, Dalia Binzari
Runtime: 21'

Festival: Berlinale Generation Kplus, Cinemagic International Film Festival for Young People based in Belfast, Palm Springs ShortFest, Film'On - International Film Festival for Young Audiences

Territory on the Move



L'attesa

Italy 2019

IT | Quando una madre single viene a conoscenza di un attacco terroristico a Londra, cerca disperatamente di contattare suo figlio, che vive e studia nella capitale britannica.

EN | A single mother tries desperately to get in touch with her son after a bomb attack in London, where the boy lives and studies.



Regia | Director: Angela Bevilacqua
Produttori | Producers: Angela Bevilacqua
Sceneggiatura | Screenwriting: Angela Bevilacqua
Fotografia | Cinematography: Luigi Carillo
Montaggio | Editing: Luigi Carillo
Suono | Sound: Stefano Formato
Musica | Music: Alessandro Farese
Cast: Lucianna De Falco
Runtime: 23'

Festival/Awards: Gold Awards Short Film at The European Independent Film Award, ValdarnoCinema Film Festival, Roma Independent Film Festival

Territory on the Move



La Fille Oblique / Slanted Girl

France 2019

IT | In un villaggio di alta montagna si scatena una tempesta. Aude, 30 anni, scopre un misterioso uccello che la condurrà inevitabilmente dalla strega.

EN | In a high mountain village, a storm breaks out. Aude, 30, discovers a mysterious bird, which will inevitably lead her to the witch.



Regia | Director: Mathilde Delauney
Produzione | Production: Film Barbarossa
Produttori | Producers: François Martin Saint Leon
Sceneggiatura | Screenwriting: Mathilde Delauney
Fotografia | Cinematography: Sylvain Verdet
Montaggio | Editing: Sebastien Descoins
Suono | Sound: Olivier Touche
Costumi | Costume design: Agathe Poitevin
Cast: Aude Liabeuf, Anne-Lise Heimburger, Jackie Raynal, Tamaïti Torlasco
Runtime: 27'

Festival: Vilnius International Short FF, Côté Court Pantin, Zinebi Bilbao,

Territory on the Move



La strada vecchia

Italy 2019

IT | Come suo padre e suo nonno prima di lui, Nicola lavora in una piazzola lungo una strada di montagna. Vende agli automobilisti di passaggio le patate coltivate dalla sua famiglia, mentre proprio sopra la sua testa stanno per concludersi i lavori della "strada nuova". Un incontro imprevisto gli darà il coraggio di prendersi qualche rischio e... cambiare marcia.

EN | As his father and his grandfather before him, Nicola sells potatoes on a little country road, while just above his head a brand new highway is about to be completed.

His life is shaken up by an unexpected encounter, and he finds the courage to take some risks, like speeding up... and changing gear.



Regia | Director: Damiano Giacomelli
Produzione | Production: Officine Mattòli Produzioni
Produttori | Producers: Eleonora Savi
Sceneggiatura | Screenwriting: Damiano Giacomelli, Claudio Balboni
Fotografia | Cinematography: Leone Orfeo
Montaggio | Editing: Letizia Caudullo
Suono | Sound: Michele Conti
Musica | Music: Paolo Ticà
Costumi | Costume design: Lucia Amaolo
Cast: Fabrizio Falco, Elena Radonicich
Runtime: 20'

Festival: Alessandria Film Festival, International Changing Perspectives Short Film Festival, Batroun Mediterranean Film Festival, Aaretaler Kurzfilmtage

Territory on the Move

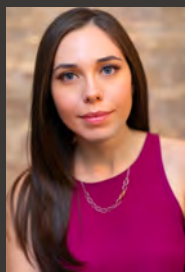


Marisol

USA 2019

IT | Marisol è una giovane madre che cerca di costruirsi una vita per sé e per la sua piccola figlia, María. Si finge una sua amica, Luisa, per prendere in prestito la sua auto e fare corse su un'applicazione di ride-sharing. Ma l'ultimo passeggero della giornata, un giovane bianco di nome Frederick, si comporta in modo sempre più sospetto. Quando accusa Marisol di essere priva di documenti, il suo incubo peggiore prende vita.

EN | Marisol is a young mother striving to make a life for herself and her young daughter, María. She poses as her friend, Luisa, and borrows her car to take fares on a ride-sharing app. But her last passenger of the day, a young white man named Frederick, acts increasingly suspicious. When he accuses Marisol of being undocumented, her worst nightmare comes to life.



Regia | Director: Zoe Salicrup
Produttori | Producers: Lauren Sowa, Tim Eliot
Sceneggiatura | Screenwriting: Tim Eliot
Fotografia | Cinematography: Tine DiLucia
Montaggio | Editing: Leila Min Dai
Suono | Sound: Walid Alhamdy
Musica | Music: Agatha Kaspar
Costumi | Costume design: Zoe Salicrup
Cast: Emma Ramos, Rachel Lizette, Tim Eliot, Katty Velasquez, Quarrat Kadwani
Runtime: 15'

Festival: Downtown Urban Arts Festival 2020, Nitehawk Shorts Festival 2019, Pitch to Screen Film Awards 2019

Territory on the Move

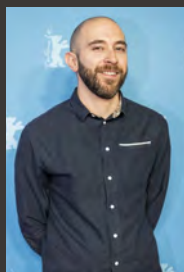


Money Honey

New Zealand 2020

IT | Bloccati nel bel mezzo della crisi abitativa di Auckland, due giovani truffatori scoprono un po' di soldi e cercano di raddoppiarli nella speranza di comprare un panino epico.

EN | Stuck in the middle of Auckland's housing crisis, two young hustlers discover some money and try to double it in the hope of buying an epic sandwich.



Regia | Director: Isaac Knights-Washbourn
Produzione | Production: KnightOwl
Produttori | Producers: Lissandra Leite, Robby Peters
Sceneggiatura | Screenwriting: Isaac Knights-Washbourn
Fotografia | Cinematography: Eoin O'Liddigh
Montaggio | Editing: Damian Golfinopoulos
Suono | Sound: David Peterson
Musica | Music: Blackoyote
Cast: Akinehi Munroe, Desmond Malakai
Runtime: 9'

Festival: 70th Berlin International Film Festival, New Zealand International Film Festival, Kyiv IFF Molodist, Show Me Shorts International Film Festival

Territory on the Move



Moon Drops

Israel 2018

IT | Un operaio assembla una macchina enigmatica che produce gocce liquide dalla luce lunare.

EN | A factory worker assembles an enigmatic machine that produces liquid drops from the moonlight.



Regia | Director: Yoram Ever-Hadani
Produzione | Production: Jiminy Creative, Red Production
Produttori | Producers: Yoram Ever-Hadani, Kobi Hoffmann, M. Djukelic
Sceneggiatura | Screenwriting: Yoram Ever-Hadani
Fotografia | Cinematography: Tobias Hochstein
Montaggio | Editing: Shaun Broude
Suono | Sound: Assaf Bitton
Musica | Music: Tomer Biran
Costumi | Costume design: Snežana Veljković, Marija Nikolić
Cast: Nikola Vujović, Jelena Stupljanin
Runtime: 16'

Festival: Brussels International Fantastic Film Festival, Festival du Cinéma Israélien de Paris, Jerusalem Film Festival, Festival Du Film Merveilleux & Imaginaire, Braunschweig International Film Festival

Territory on the Move



Macskám mint sókratész / My cat as socrates

Hungary 2019

IT | "La vera conoscenza consiste nel sapere di non sapere nulla". Il motto di Socrate ha provocato le persone per molto tempo. In questo film, il filosofo greco ritorna come gatto randagio. Viene accolto da una ragazza di nome Viola, che lotta disperatamente per l'indipendenza nell'ambiente soffocante che la madre le ha costruito intorno. In epoca classica, Socrate fu condannato a morte per aver mutilato le menti dei giovani. Bevve il veleno per sua volontà, guidando ancora una volta il mondo nella giusta direzione. Ma cosa potrebbe fare un gatto ai giorni nostri, in cui siamo tutti in competizione per metterci in ombra a vicenda?

EN | "True knowledge exists in knowing that you know nothing". Socrates's motto has been provoking people for a long time. In this movie, the Greek philosopher returns as a stray cat. He is taken in by a girl named Viola, who is in a desperate fight for independence in the stifling milieu her mother has built around her. In the classical era, Socrates was condemned to death for mutilating the minds of the youth. He drank the poison out of his own will, guiding the world in the right direction once again. But what could a cat do in this day and age, where we are all competing to overshadow each other?



Regia | Director: Villő Krisztics
Produzione | Production: Stratcomm kft.
Produttori | Producers: Donát Kopek
Sceneggiatura | Screenwriting: Villő Krisztics
Fotografia | Cinematography: Győri Márk
Montaggio | Editing: Rokonál Benedek
Suono | Sound: Cvikovszky Gábor
Cast: Eliza Sodró, Emese Vasvári, Ági Voith, Irén Bordán, Áron Molnár
Runtime: 21'

Festival: 15th ÉCU Film Festival

Territory on the Move



Offbeat

Netherlands 2019

IT | In un futuro inquinato dall'aria, il batterista ventenne Olly vuole solo una cosa: entrare nella cupola, dove l'aria è pulita e vivono i migliori musicisti. Per entrare, deve sottoporsi a una serie di test assurdi che lo giudicano in modo errato. Olly cederà e si comporterà come vuole il sistema o rimarrà fedele a se stesso?

EN | In an air polluted future the 20 year old drummer Olly wants only one thing: to get inside the dome, where the air is clean and the best musicians live. In order to get in, he must take a series of absurd tests that pass false judgements on him. Will Olly cave and behave the way the system wants or will he remain true to himself?



Regia | Director: Myrte Ouwerkerk
Produttori | Producers: Rik Aerts, Nicky Onstenk
Sceneggiatura | Screenwriting: Chiara Aerts
Fotografia | Cinematography: Erwin Smit
Montaggio | Editing: Wies Hundling
Suono | Sound: Andrea de Jonge
Musica | Music: Matthijs Stautener
Costumi | Costume design: Annika Lelieveld
Cast: Christopher van der Meer, Selin Akkulak, Jacqui Wille, Boy Ooteman, Rita Olthoff
Runtime: 20'

Festival: Zeitimpuls shortfilm, Etheria Film Festival, Lebanese Independent Film Festival

Territory on the Move



Qui Vive

Belgium 2019

IT | Agosto 1914. La Germania invade il Belgio e terrorizza la popolazione.

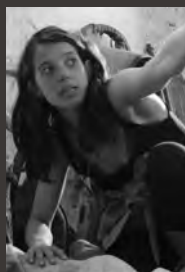
Nonostante sia incinta, Louise si prende cura della fattoria, del suo bambino e dei raccolti.

Mentre il fronte rimbomba a pochi chilometri da casa sua, un uomo si presenta alla fattoria nel cuore della notte...

EN | August 1914. Germany invades Belgium and terrorizes the population.

Despite being pregnant, Louise is taking care of the farm, her young boy and the crops.

While the front rumbles a few kilometers away from her home, a man turns up at the farm in the middle of the night...



Regia | Director: Anaïs Debuse

Produzione | Production: RTBF (televisione belga), Shelter Prod

Produttori | Producers: Laurent Denis

Sceneggiatura | Screenwriting: Anaïs Debuse

Fotografia | Cinematography: Benoit Delfosse

Montaggio | Editing: Nicolas Bier

Suono | Sound: Emmanuel Botteriaux

Musica | Music: Simon Fransquet

Costumi | Costume design: Alexandra Walravens

Cast: Laura Fautré, Mohammed Sanouji

Runtime: 20'

Festival: Brussels Short Film Festival, Edinburgh Short Film Festival, Rome Independent Film Festival, Festival Mundial de Cine, Short Film Festival Kalmthout, Binche Film Festival

Territory on the Move



Hãy tỉnh thức và sẵn sàng / Stay awake, be ready

Vietnam 2019

IT | Un incidente in moto avvenuto davanti alle bancarelle all'angolo della strada è stato inserito nella misteriosa storia di tre giovani.

EN | A motorbike crash happening before the street stalls on a street corner was embedded in the mysterious story of three young men.



Regia | Director: Pham Thien An
Produzione | Production: JK FILM
Produttori | Producers: Pham Thien An, Tran Van Thi
Sceneggiatura | Screenwriting: Pham Thien An
Fotografia | Cinematography: Dinh Duy Hung
Montaggio | Editing: Pham Thien An
Suono | Sound: Tamas Steger
Cast: Le Quoc Bao Vi, Vu Trong Tuyen, Trung Dong Cao
Runtime: 14'

Festival / Awards: Quinzaine des Réalisateurs - Cannes 2019, Busan International Film Festival 2019, South Korea, Stockholm International Film Festival 2019, Sweden, Flickerfest International Short Film Festival 2020, Australia

Territory on the Move



Super Special

New Zealand 2019

IT | Nel bel mezzo della sua prima mestruazione, una giovane ragazza tranquilla e resistente deve scegliere tra una sorpresa per l'amato fratellino o l'acquisto di assorbenti per sé.

EN | In the midst of her first period, a quiet resilient young girl must choose between a surprise for her beloved little brother or buying pads for herself.



Regia | Director: Ashley Williams
Produttori | Producers: Kyrie MacTavish, Isaac Te Reina
Sceneggiatura | Screenwriting: Ruby Mae Hinepunui Solly, Ashley Williams
Fotografia | Cinematography: Jess Charlton
Montaggio | Editing: Louise Pattinson
Suono | Sound: Aaron Davis
Musica | Music: Rob Thorne, Marcus Williams, Ruby Solly
Cast: Lykrah Ngarongo, Grace Hoet, Lezharn Avia-Elliott
Runtime: 12'

Festival : Los Angeles women in film festival, Toronto Feedback Female Film Festival, Festival Filministes - Montreal, Cinema Sisters International Film Festival Wilmington, Davis Feminist Film Festival

Territory on the Move



The Woman of the House

Spain 2019

IT | Lucia riceve una terribile notizia dopo che i suoi figli sono andati a scuola: uno sconosciuto le dice che ha in custodia una delle sue figlie e che deve pagare per la sua vita. Per qualche minuto Lucia vivrà un vero e proprio orrore.

EN | Lucia receives a terrible news after her children have gone to school: a stranger tells her that has one of her daughters held and she has to pay for her life. For a few minutes Lucia will live a real horror.



Regia | Director: Felipe Espinosa
Produzione | Production: Víctor de Pablo
Produttori | Producers: Víctor de Pablo
Sceneggiatura | Screenwriting: Felipe Espinosa
Fotografia | Cinematography: Angel Manrique
Montaggio | Editing: Cristian Ossorio
Suono | Sound: Ferran García
Costumi | Costume design: Maria Balmes
Cast: Anna Casas, Roberto Peralta, Margarita Calatayud, Víctor Martínez, Brenda Ochoa
Runtime: 13'

Festivals: Festival de Cortometrajes "Corten - Ciudad de Calahorra", International Filmmaker Festival of NY, Festival de Cine Europeo de Puerto Rico, Festival Libertas Artis

Territory on the Move



Greece 2019

IT | Un insegnante si trova a svolgere la sua routine quotidiana in classe nella scuola in cui lavora, durante uno dei giorni più difficili per l'insegnamento.

EN | A teacher is set to do his daily routine classroom at the school he works, during one of the most difficult days to teach.



Regia | Director: Stelios Koupetoris
Produzione | Production: Marni Films, Artcut Moving Image Productions, GFC
Produttori | Producers: Stelios Koupetoris, Loukas Valentis
Sceneggiatura | Screenwriting: Stelios Koupetoris
Fotografia | Cinematography: Nikolas Pottakis
Montaggio | Editing: Michalis Aristomenopoulos
Suono | Sound: Giannis Fotopoulos
Musica | Music: Stelios Koupetoris, Nefeli Stamatogiannopoulou
Costumi | Costume design: Margarita Dosoula
Cast: Antonis Tsiotsiopoulos
Runtime: 6'

Festival / Awards: Honorary Distinction for Special Effects, Award by the Greek Union of Film, Television and Audiovisual Technicians– Drama Short Film Festival

Masterclass



La scatola magica

Diretta da Daniele Cipri

ITA Cos'è il cinema? Dove nasce? Come si esprime?

Domanda difficile per cui il maestro Cipri fornisce le sue risposte. Il suo cinema è il racconto della realtà attraverso una scatola magica.

Ci racconterà gli esordi lontani dal grande schermo, quando faceva il fotografo di matrimoni, all'approdo alla grande avventura chiamata cinema con Franco Maresco con film come "Totò che visse due volte"(1998) e "Il ritorno di Cagliostro"(2003), fino alla regia solitaria con "È stato il figlio" (2012). Ma anche i suoi successi internazionali come direttore della fotografia, in film come "Vincere"(2009) di Marco Bellocchio e "Il primo Re" (2020) di Matteo Rovere. E cercherà di

rispondere alle impossibili domande: come si racconta la realtà attraverso un film? Quali sono gli strumenti necessari per affrontare un percorso di creazione cinematografica? E in che modo si può restituire il proprio immaginario attraverso la cinepresa? Daniele Cipri ci svelerà dove ha imparato ad immaginare, cosa sente l'urgenza di raccontare ed il suo rapporto con la contemporaneità e l'evocazione, il lavoro sul set, le collaborazioni che lo hanno segnato e come si può imparare a fare cinema oggi.

Per questa scatola che, ancora oggi, rimane magica.



EN What is cinema? Where do you start the idea? How does it express itself?

Difficult question for which master Cipri provides his answers. His cinema is the story of reality through a magic box. He will tell us about his beginnings far from the big screen, when he was a wedding photographer, to his landing on the great adventure called cinema with Franco Maresco with films such as "Totò che visse due volte"(1998) and "Il ritorno di Cagliostro"(2003), to his solo directing with "È stato il figlio" (2012). But also his international successes as director of photography, in films such as "Vincere"(2009) by Marco Bellocchio and "Il primo re" (2020) by Matteo Rovere.

And he will try to answer the impossible questions: how do you tell reality through a movie? What are the tools needed to approach a path of filmmaking? And how can one return one's imagination through the camera? Daniele Cipri will reveal where he learned to imagine, what he feels the urge to tell and his relationship with contemporaneity and evocation, his work on the set, the collaborations that marked him, and how one can learn to make cinema today.

For this box that, also today, remains magical.

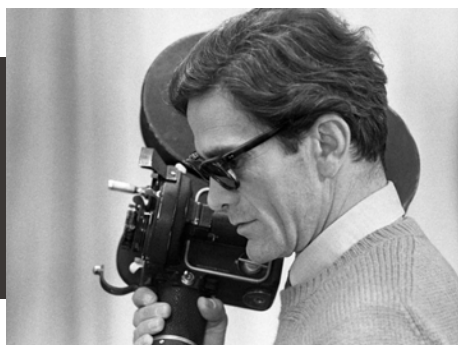
Masterclass



Pasolini necessario

con Michele Caccamo | ospite speciale: Aldo Nove

Il poeta Michele Caccamo propone un seminario di scrittura che guiderà i partecipanti verso l'attenzione all'immaginario, all'arte, alla bellezza, alla poesia sulle orme di Pier Paolo Pasolini. Una figura, quella di Pasolini, che non solo è ancora attuale ma oggi diventa urgente e necessaria; considerato lo stato delle cose manca un intellettuale del suo calibro e del suo coraggio e per gli studenti è fondamentale per prendersi il diritto alla libertà e al dubbio. Ospite speciale lo scrittore Aldo Nove.



Masterclass



Dalla pagina allo schermo

Diretto da Christian De Vita - animatore e regista

ITA Dallo storytelling alla narrativa visuale. Christian farà un percorso dall'idea scritta all'immagine finale, tramite lo storyboard ed i punti principali dell' animazione 3D. Verranno mostrati alcuni dei lavori di Christian fra cui lo storyboard di film pluripremiati come "Fantastic Mr Fox" di Wes Anderson e "Frankenweenie" di Tim Burton.

Inoltre ci mostrerà il suo lavoro sui PJ Mask e come dalle pagine della sceneggiatura, attraverso lo storyboard, si arriva poi al prodotto finale.

EN From writing to visual storytelling. Christian will take a journey from the written idea to the final image, through storyboarding and the main points of 3D animation. Some of Christian's work will be shown including storyboarding award-winning films such as Wes Anderson's "Fantastic Mr Fox" and Tim Burton's "Frankenweenie."

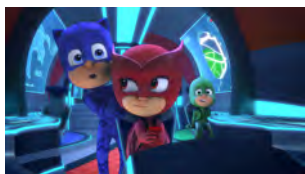
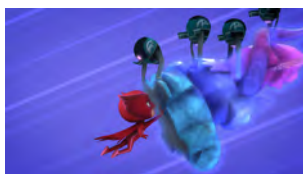
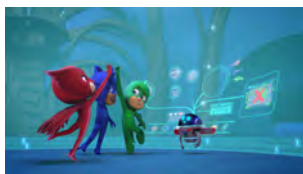
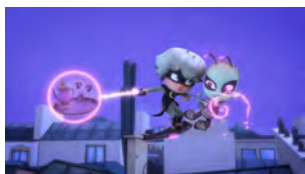
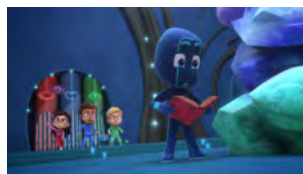
He will also show us his work on PJ Mask starting from the pages of the script, going to the storyboard, and finally arriving on the end product.



Special Event

PJ Masks

Christian De Vita



ITA | In anteprima nazionale vedremo insieme due puntate di PJ Masks. Direttamente dalla quarta e dalla quinta stagione della serie, il regista Christian De Vita presenterà "Heroes of the Sky" (4-part special) dalla Stagione 4 e "Ninja Power Up" (2-part special) dalla Stagione 5 e ci svelerà i misteri e i segreti della sceneggiatura e dello storyboard celati dietro le immagini. In collaborazione con RAI KIDS

Le avventure di Connor, Amaya e Greg supereroi che combattono i malvagi durante la notte, perchè il giorno seguente vada tutto bene. Grazie alla potenza dei loro totem animali, Greg diventa Geco, Amaya diventa Gufetta e Connor diventa Gattoboy! I loro costumi sembrano dei pigiama, ma sono in realtà dei superpigiami! Quindi attenti, malvagi della notte, i PigiamaMask stanno arrivando!

EN | In national premiere, we will watch two episodes of PJ Masks together. Directly from the fourth and fifth seasons of the series, the director Christian De Vita will present "Heroes of the Sky" (4-part special) from Season 4 and "Ninja Power Up" (2-part special) for Season 5 to reveal the mysteries and secrets of screenwriting and storyboarding hidden behind the images. In collaboration with RAI KIDS

The adventures of Connor, Amaya and Greg superheroes who fight evil during the night so that all is well the next day. Thanks to the power of their animal totems, Greg becomes Gekko, Amaya becomes Owlette and Connor becomes Catboy! Their costumes look like pyjamas, but they are actually superpyjamas! So watch out, evil men of the night, the Pjmask are coming!

Animation



Asmahan la Diva

France 2019

IT | Asmahan, diva e principessa drusa, ha avuto una vita breve, ma che vita! Matrimoni, gloria, spionaggio, amanti, alcol, poker, suicidi, omicidi, scandali... Questa Marilyn orientale ha segnato la grande epoca dei musical egiziani. Ancora oggi la sua voce riecheggia in tutto il Medio Oriente e la sua misteriosa morte nelle acque del Nilo continua ad alimentare le voci più sfrenate...

EN | Asmahan, diva and Druze princess had a short life, but what a life! Weddings, glory, spying, lovers, alcohol, poker, suicides, murders, scandals... This oriental Marilyn marked the great era of Egyptian musicals. Even today, her voice still echoes throughout the Middle East and her mysterious death in the waters of the Nile continues to fuel the wildest rumours...



Regia | Director: Chloé Mazlo
Produzione | Production: Causette Prod & Doncvoilà productions
Produttore | Producer: Manuel Cam
Sceneggiatura | Screenwriting: Christophe Duchiron, Chloé Mazlo
Fotografia | Cinematography: Nadine Buss
Montaggio | Editing: Stéphane Jarreau
Animazione | Animation: Victor Haegelin, Éric Montchaud
Effetti speciali | Special effects: Stéphane Jarreau
Suono | Sound: Bruno Guéaraçague, Romain Le Bras, Benjamin Cabaj
Musica | Music: Bachar Mar-Khalifé
Make up artist: Samia Tahanouti
Voce | Voice: Bruno Guéaraçague
Runtime: 6'

Festival: Stuttgart Trickfilm International Animated Film Festival, International Festival of Francophone Film in Acadie, Aspen Shortsfest

Animation



Bellysaurus

Australia 2021

IT | Una piccola dinosauro sogna di essere un grande dinosauro spaventoso. Quando il pericolo incombe, impara che ciò che conta è quello che ha dentro. Letteralmente.

EN | A tiny dinosaur dreams she is a scary big dinosaur. When danger strikes, she learns it's what's on the inside that counts. Literally.



Regia | Director :Philip Watts

Produttore | Producer: Philip Watts

Sceneggiatura | Screenwriting: Philip Watts

Animazione | Animation: Philip Watts

Suono | Sound: Andrew McGrath

Musica | Music: Dmitri Golovko

Voci | Voices: Berri Schachter, Gila Belfer, Aizik Schachter, Eli Szwieicz

Runtime: 8'

Festival: Annecy Festival, France, Children's Film Festival Seattle, BAMkids Film Festival Brooklyn, USA, Lisbon International Children's Film Festival, Portugal, Providence Children's Film Festival, Wisconsin Film Festival, Beirut International Children and Family Film Festival

Animation



Bolero Station

Switzerland 2018

IT | Il casellante vive su un lato dei binari, la commessa sull'altro. Si vedono ogni giorno, ma è solo quando la morte bussava che entrambi colgono l'occasione di stare insieme. Lo fanno come si deve e questo basta per tutta la vita.

EN | The signalman lives on one side of the tracks, the saleswoman on the other. They see each other every day, but it's not till death comes knocking that they both seize their chance to be together. They do it properly – and it's enough for a lifetime.



Regia | Director: Rolf Brönnimann
Produzione | Production: BbDesign, Signorell Films
Produttori | Producers: Rolf Brönnimann, Riccardo Signorell
Sceneggiatura | Screenwriting: Rolf Brönnimann
Animazione | Animation: Rolf Brönnimann
Musica | Music: Florian Walser
Runtime: 10'

Festival/Awards: Best Animation at Long Story Shorts International Film Festival Bucharest, best International Animation Short Film at Canal de Panama International Film Festival, Gran Prize for Best Children's Animation at Flickers' Rhode Island International Film Festival, Best Short Animation Film at Eko International Film Festival

Animation



Čučī čučī

Latvia 2022

IT | È il momento di dare la buonanotte. Con estrema delicatezza, gli orsi sollevano i loro bambini su un soffice letto di nuvole. Ma c'è ancora molto da esplorare! Mentre gli adulti vanno a raccogliere miele e bacche, i cuccioli iniziano a scatenarsi, impigliandosi nel gomitolo di nuvole della pecora gentile e facendo un po' di confusione.

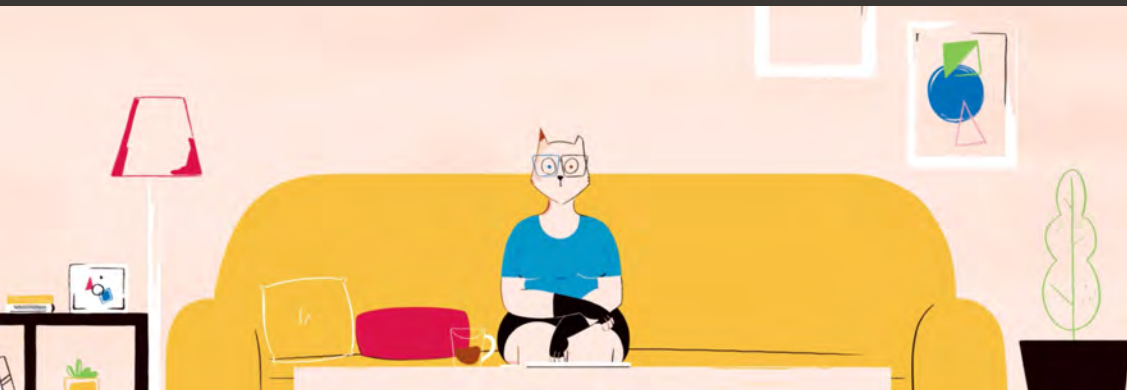
EN | It's time to say good night. Ever so gently, the bears lift their children onto a fluffy bed of clouds. But there is still so much left to explore! With the grown-ups off collecting honey and berries, the little cubs start to romp around, getting tangled up in the kind sheep's ball of cloud-yarn and making a bit of a mess.



Regia | Director: Māra Linīņa
Produzione | Production: Atom Art
Produttrici | Producers: Sabine Andersons, Ieva Vaickovska
Montaggio | Editing: Edmunds Jansons
Animazione | Animation: Mārtiņš Dumiņš, Kristīne Zvirbule
Suono | Sound: Ģirts Bišs
Musica | Music: Jēkabs Nīmanis
Runtime: 5'

Festivals / Awards: 72nd Berlinale, Annecy International Animation Film Festival, Best Animation Award at NFF Lielais Kristaps, IndieLisboa International Film Festival, Animafest Zagreba, Sydney Film Festival, International Film Festival Oberhausen

Animation



Curtains

USA 2019

IT | Un gatto selvatico recita in un telefilm, prende lezioni di ballo e ha un incontro con un autista predatore di carri attrezzi. Il film esplora l'idea della vulnerabilità come fonte di potere e le "tende" emotive che stendiamo sul nostro io essenziale.

EN | A feral cat stars on a network procedural drama, takes ballroom dance lessons, and has an encounter with a predatory tow truck driver. It explores the idea of vulnerability as a source of power and the emotional "curtains" we lay over our essential selves.



Regia | Director: Kirsten Vangsness
Produzione | Production: Gink Bastian Entertainment, The Jigsaw Ensemble
Produttore | Producer: Brendan Bradley
Sceneggiatura | Screenwriting: Kirsten Vangsness
Animazione | Animation: Jagriti Khirwar
Suono | Sound: David Beadle
Musica | Music: Queertet
Voce | Voice: Kirsten Vangsness
Runtime: 18'

Festival: Americana Film Fest, Newfilmmakers LA, Bermuda International Film Festival, NYC International Film Festival, Phoenix Film Festival

Animation



Daughter

Czech Republic 2019

IT | Dovresti nascondere il tuo dolore? Chiuderti nel tuo mondo interiore, pieno di desiderio per l'amore di tuo padre? O dovresti capire e perdonare prima che sia troppo tardi?

EN | Should you hide your pain? Close yourself inside your inner world, full of longing for your father's love and its displays? Or should you understand and forgive before it is too late?



Regia | Director: Daria Kashcheeva
Produzione | Production: Famu, Maur Film
Produttori | Producers: Zuzana Roháčová, Martin Vandas
Sceneggiatura | Screenwriting: Daria Kashcheeva
Fotografia | Cinematography: Daria Kashcheeva, Bargav Srdhar
Montaggio | Editing: Alexander Kashcheev
Suono | Sound: Daria Kashcheeva, Miroslav Chaloupka
Musica | Music: Petr Vrba
Runtime: 15'

Festival / Awards: Cristal for the Best Student Film at Annecy International Animated Film Festival, Gold Metal at Student Academy Award LA, Best Student film at World Festival of Animated Film Varna, Best Student Film at Tirana International Film Festival, Best Student Film at Balkanima, Best Animated Short at Palm Springs International Animation Festival, Sundance Film Festival, Toronto International Film Festival

Animation



Drone

USA 2022

IT | Durante un evento stampa della CIA un drone Predator, dotato di una personalità di intelligenza artificiale etica, ha un'anomalia e cerca di capire il suo scopo nel mondo.

EN | A malfunction at a CIA press event causes a Predator drone installed with an ethical AI personality to go rogue as it attempts to understand its purpose in the world.



Regia | Director: Sean Buckelew
Produzione | Production: B&B Pictures
Produttrice | Producer: Jeanette Jeanenne
Sceneggiatura | Screenwriting: Sean Buckelew
Montaggio | Editing: Sean Buckelew
Animazione | Animation: Sean Buckelew, Eric Max Kaplan, Vincent Tsui, Kyle Brooks
Suono | Sound: Vincent Oliver & Tom Carrell (Skillbard)
Runtime: 15'

Festival: Annecy International Animation Festival

Animation



ごん / Gon, the little fox

Japan 2019

IT | Quando Gon, una giocosa volpe orfana, scopre che il giovane Hyoju ha perso la madre, cerca di confortarlo e di fare ammenda per le sue precedenti marachelle portando segretamente ogni giorno piccoli doni al ragazzo. Ma Hyojudoes non si rende conto di chi si cela dietro i doni anonimi e i due si avviano verso un epilogo straziante.

EN | When Gon, a playful orphaned fox, finds that young Hyoju has lost his mother, he tries to comfort him and make amends for his own earlier mischiefs by secretly bringing small gifts to the boy every day. But Hyojudoesn't realize who is behind the anonymous gifts, and the two are headed for a heartbreaking climax.



Regia | Director: Takeshi Yashiro

Produzione | Production: Tecarat / Taiyo Kikaku Co., Explorers Japan

Produttori | Producers: M. Oikawa, T. Toyokawa, Hiroharu Inutake, Toru Ishio

Sceneggiatura | Screenwriting: Takeshi Yashiro, Takaaki Honda

Fotografia | Cinematography: Yoshihiro Nose

Animazione in Stop motion | Stop-motion Animation: Takeshi Yashiro, Keita Ueno, Nozomi Sakimura

Suono | Sound: Masayuki Yamamoto, Misato Oshio

Musica | Music: Masahiko Okumura, Akiko Hayashibe

Voices: Makoto Tanaka, Miyu Irino, Tatsuya Kohda

Runtime: 30'

Festival / Awards: Best Stop-Motion at Animation Studio Festival, Brussels Animation Film Festival, New York International Children's Film Festival, Druk International Film Festival

Animation



Mercurio

Italy 2020

IT | Mercurio è un ragazzino che adora la bicicletta. Un giorno viene fermato dal regime Fascista e rinchiuso in un campo di smistamento, pronto per essere mandato in un campo di concentramento. Costretto a diventare rapidamente uomo, cercherà, con la sua lotta non armata, di vincere contro l'orrore del Fascismo e ottenere la libertà assoluta.

EN | Mercurio is a kid who loves cycling. One day he is stopped by the Fascist regime and incarcerated in a transit camp, ready to be sent to a concentration camp. Forced to quickly become a man, he will try, fighting unarmed, to win against the horror of Fascism and gain absolute freedom.



Made by Michele Bernardi
Musica | Music: Luca D'Alberto
Runtime: 10'

Festival / Awards: Best Animated Short Film at Barcelona Sports Film, Anima Mundi, Animafest Zagreb, Huesca International Film Festival, Encounters Festival, Interfilm Berlin, Tirana International Film Festival, Chicago International Children's Film Festival

Animation



Hungry

USA 2019

IT | Un T-rex disperso che vive nel deserto, cerca cibo per non morire di fame. Il film racconta la sua avventura e l'incontro con altri animali selvatici.

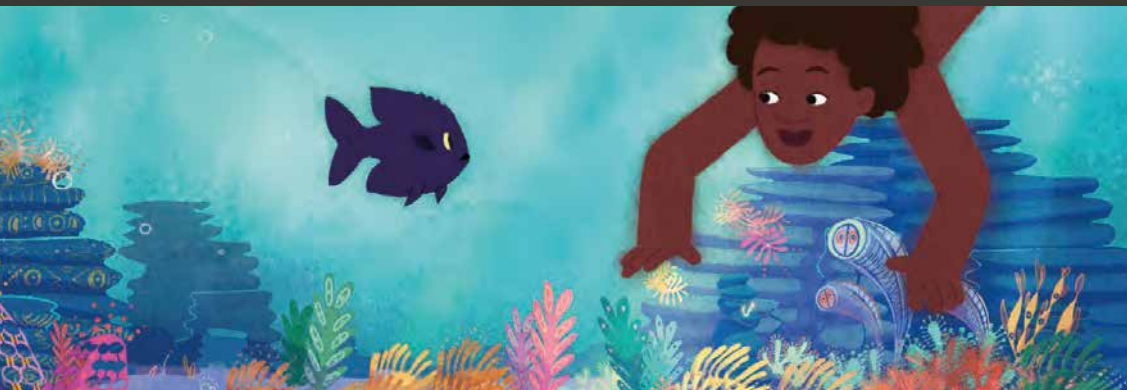
EN | A film about a T-rex, who is starving in the desert and looking for food. It is a film about his adventure with meeting with other wild animals.



Made by Yaou Chen
Produzione | Production: Calarts
Musica | Music: Maxx Bradley
Runtime: 3'

Festival: Calarts Open Show, Underexposed Film Festival yc

Animation



Idodo

Switzerland & Papua New Guinea 2021

IT | Molto tempo fa i pesci si trasformarono in esseri umani e vennero sulla terraferma per festeggiare. Una volta tramontato il sole, si affrettarono a tornare in mare, lasciando dietro di sé una grande confusione. Incuriositi da chi avesse occupato il villaggio in loro assenza, gli abitanti del villaggio progettano di scoprire chi fossero questi visitatori non invitati. Quello che presto scopriranno li lascerà sbalorditi e ipnotizzati.

EN | Long ago the fish transformed into humans and came onto land to celebrate. Once the sun set, they hurried back into the sea, leaving behind a big mess. Curious as to who occupied the village in their absence, the villagers plan to find out who these uninvited visitors were. What they would soon discover, leaves them astounded and mesmerized.



Regia | Director: Ursula Ulmi
Produzione | Production: Ulmi Film
Sceneggiatura | Screenwriting: Ursula Ulmi
Montaggio | Editing: Anja KöfmeI
Animazione | Animation: Hannes Stummvoll, Amélie Cochet, Oswald Iten, Géraldine Cammisar, Martine Ulmer
Suono | Sound: Beni Mosele
Musica | Music: Idodo Performance Group
Runtime: 10'

Festivals: Annecy – International Festival of Animated Film, Filmfest Munich, French Riviera Film Festival, Mo & Friese Children's Short Film Festival, Hamburg Germany
Zlín International Film Festival for Children and Youth, Internationales Trickfilm Festival Stuttgart, Filmfest Dresden, Brussels International Animation Film Festival

Animation



Inglitrompet

Estonia 2019

IT | L'ispirazione per il film mi è venuta dalla pianta Tromba degli Angeli (Brugmansia). Una delle sue numerose razze può essere impollinata solo da un colibri dal becco molto lungo. Solo questo uccello è in grado di raggiungere il cuore del fiore e di bere il suo nettare. Ci sono voluti milioni di anni di evoluzione per sviluppare questa cooperazione tra l'uccello e la pianta. Sono rimasto stupito da questa interessante sinergia e ho giocato con l'idea di immaginare quale potrebbe essere il prossimo passo nell'evoluzione dei colibri.

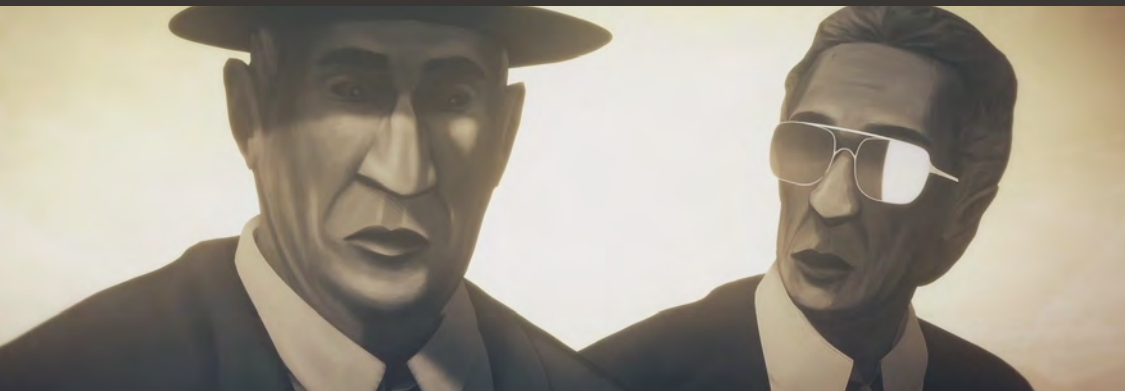
EN | Inspiration for the film came to me from the plant Angel's Trumpet (Brugmansia). One of its many breeds can be pollinated solely by a very long billed hummingbird. Only this bird is able to reach the core of the blossom and drink the flower's nectar. It took millions of years of evolution to develop such cooperation between the bird and the plant. I was amazed by this interesting synergy and I played with the idea of imagining what could be the next step in the evolution of hummingbirds.



Made by Martinus Klemet
Suono | Sound: David Kamp
Runtime: 2'

Festival / Awards: IndieLisboa International Independent Film Festival, Festival Internacional de Curtas Metragens de São Paulo, Azores Fringe Festival, The Arlington International Film Festival

Animation

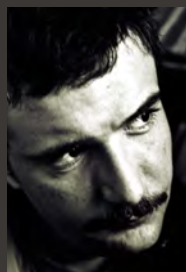


La grande onda

Italy 2020

IT | La svolta imprenditoriale di una delle più efferate e potenti organizzazioni criminali del pianeta: la 'Ndrangheta, raccontata attraverso la vita e la morte di un uomo comune.

EN | The "business turning point" of one of the most brutal and powerful criminal organizations in the world: the 'Ndrangheta, told through the life and death of a common man.



Regia | Director: Francesco Tortorella
Produzione | Production: Made On vfx
Produttori | Producers: Francesco Tortorella, Luca Rocchi, A. Perrella
Sceneggiatura | Screenwriting: Francesco Tortorella, Stefano Urbanetti
Animazione 2d | 2d animation: Francesco Tortorella, Fabio Frangione, Alessandro La Rosa
Montaggio | Editing: Gianluca Paoletti
Musica | Music: Marco Musella
Voices: Valentina Carnelutti, Antonio Catania, Fortunato cerlino, Leo Gullotta, Marco Leonardi
Runtime: 15'

Festival / Awards: Best Italian Short Film at Sediciorto International Film Festival
Best Animated Short Film Award at COFFI Cortoglobo Film Festival, Best Animated Film at Ischia Film Festival, Honorable Mention of the Jury at PFA 13 – Piccolo Festival dell'Animazione

Animation

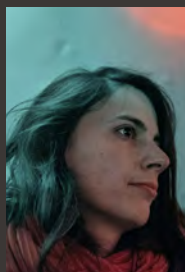


La Reine des renards

Switzerland 2022

IT | La regina è il membro più triste del branco. Per rallegrarla con frasi lusinghiere, le altre volpi setacciano notte dopo notte i rifiuti della gente, alla ricerca di lettere d'amore non spedite. Ahimè, non ci sono mai lettere d'amore per le orecchie pelose. Anche se i loro sforzi si rivelano inizialmente infruttuosi, alla fine è il pensiero che conta. Improbabili cupidi, i furbi animali riescono alla fine a far incontrare qualcosa di più delle persone.

EN | The queen is the saddest member of the pack. To cheer her up with flattering phrases, the other foxes sift through people's rubbish night after night, in search of unsent love letters. Alas, they never feature odes to furry ears. Though their efforts initially prove fruitless, it's the thought that counts in the end. Unlikely cupids, the sly animals ultimately succeed in bringing together more than just people.



Regia | Director: Marina Rosset

Produzione | Production: Marina Rosset Productions, RTS Radio Télévision Suisse

Produttore | Producer: Marina Rosset

Sceneggiatura | Screenwriting: Marina Rosset

Fotografia | Cinematography: Marina Rosset

Montaggio | Editing: Marina Rosset

Animazione | Animation: Marina Rosset

Suono | Sound: Peter Bräker, Denis Séchaud

Musica | Music: Rahel Zimmermann

Runtime: 9'

Festivals / Awards: Prix Jeune public and Prix de la meilleure musique originale at Festival International du Film d'Animation d'Annecy, Preis der Kinderjury at Internationale Kurzfilmtage Oberhausen, Preis der Kinderjury, 72th Berlinale, Mo&Friese Kinder Kurzfilm Festival,

Animation



Mother and Milk

Finland 2019

IT | Mother and Milk describe il processo mentale del diventare genitore - immaginato come un film catastrofico. Quando nasce il bambino, la neomamma deve abbandonare la vita che conosceva. Un'inondazione di latte materno copre tutto: la casa, il lavoro, gli amici, le relazioni e una buona notte di sonno. Solo dopo aver capito di far parte dell'eterna catena di generazioni, la madre riesce ad accettare la situazione e a iniziare a vivere la sua nuova vita in famiglia.

EN | Mother and Milk describes the mental process of becoming a parent - imagined as a catastrophe film. When the baby is born the new mother has to give up the life she knew. A flood of breast milk covers everything - her home, work, friends, relationship and a good night's sleep. Only after realizing she is a part of the eternal chain of generations, Mother is able to accept the situation and start living her new life in the family.



Regia | Director: Ami Lindholm
Produttrice | Producer: Ami Lindholm
Sceneggiatura | Screenwriting: JP Saari
Animazione | Animation: Sanni Lahtinen
Montaggio | Editing: Ami Lindholm
Suono | Sound: Jani Lehto
Musica | Music: Väinö Sipilä
Voices: Heljä Heikkinen, Antti LJ Pääkkönen, Carla Rindell
Runtime: 10'

Festival / Awards: Best Short Animation at The Arlington International Film Festival, Giffoni Film Festival, Filmes do mundo, Linz International Film Festival

Animation



On

Australia 2018

IT | In un'epoca di scarsa attenzione, "On" esplora dove cade il nostro sguardo. Attraverso questa lente intima e non scontata, si dà un'occhiata curiosa e giocosa alla connessione e alla solitudine della condizione moderna.

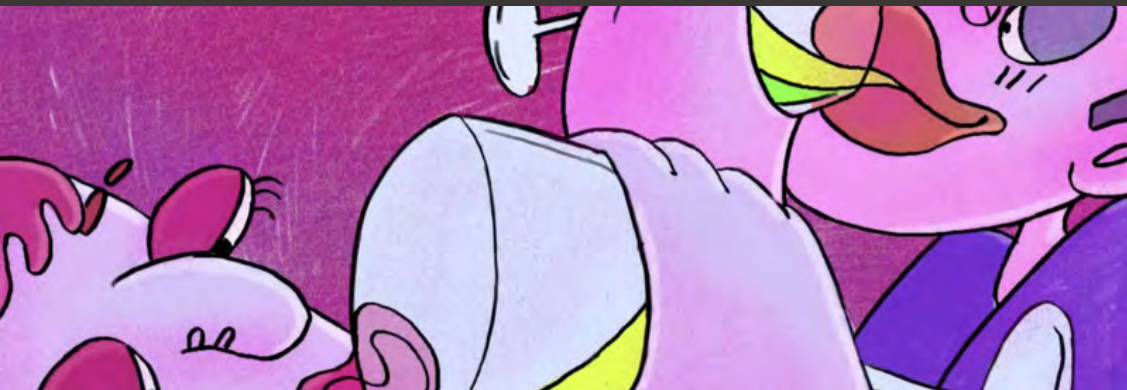
EN | In our age of attention scarcity, 'On' explores just where our gaze is falling. Take a curious and playful glimpse into both the connectedness and enduring loneliness of the modern condition, through this intimate and unexamined lens.



Made by Jelena Sinik
Produzione | Production: Uts
Runtime: 2'

Festivals/Award: Best Animated Film at Brussels Independent Film Festival, Winner at Short+Sweet Film Festival Sydney, Cardiff Animation Festival, Venice Film Week, Boston Short Film Festival, La Truca Festival Internacional de Animación

Animation



Pick your poison

USA 2020

IT | Due persone si innamorano perdutamente finché la loro bolla d'amore non scoppia. Le loro menti parlano più delle loro parole.

EN | Two people fall madly in love until their love bubble pops. Their minds speak louder than their words.



Regia | Director: Zoe Pham
Produzione | Production: DePaul University
Animazione | animation: Zoe Pham
Musica | Music: Matt Perius
Suono | Sound: Zoe Pham, Dylan Smith
Runtime: 6'

Festival / Awards: Best Color Design at Animation Celebration Fest, Atlanta Film Festival, Calcutta Short Film Festival, Tbilisi International Animation Festival

Animation



Sad beauty

Netherlands 2020

IT | In un mondo fortemente inquinato, una giovane donna piange la scomparsa delle specie animali. Quando si ammala a causa di un'infezione batterica, la natura sembra inviarle un messaggio attraverso le sue allucinazioni.

EN | In a heavily polluted world, a young woman mourns the disappearance of animal species. When she falls ill due to a bacterial infection, nature appears to send her a message in her hallucinations.



Regia | Director: Arjan Brentjes
Produttori | Producers: Arjan Brentjes
Sceneggiatura | Screenwriting: Arjan Brentjes
Animazione | Animation: Arjan Brentjes
Voices: Bart van der Schaaf, Anne-May de Lijser, Peter Baker
Runtime: 10'

Festival / Awards: Fantoche International Animation Film Festival, Oldenburg International Film Festival, Aesthetica Short Film Festival, Raindance, Animafest Zagreb

Animation



Song Sparrow

Iran 2019

IT | Un gruppo di rifugiati per raggiungere un paese sicuro, paga un contrabbandiere per essere trasportati oltre i confini in un camion frigo. Tuttavia, la gelida temperatura del camion trasforma le loro speranze per un futuro migliore in una lotta feroce per la sopravvivenza.

EN | A Group of refugees tries to reach themselves to a safe country in search for a better life. They pay a smuggler to convey them across the borders in a fridge truck. However, the freezing temperature of the truck turns their hopes for a better future into a fierce struggle for survival.



Regia | Director: Farzaneh Omidvarnia
Produttori | Producers: Farzaneh Omidvarnia
Sceneggiatura | Screenwriting: Farzaneh Omidvarnia, M. Rostampour
Fotografia | Cinematography: Alireza Barazandeh
Animazione | Animation: Farzaneh Omidvarnia
Montaggio | Editing: Ehsan Vaseghi
Suono | Sound: Ramin Abousedgh
Runtime: 12'

Festival / Awards: Best Short Film at Giffoni Film Festival, Rhode Island International Film Festival, Gallway Film Fleadh, Brussels Animation Film Festival, Animafest Zagreb, Asiana International Short Film Festival, Sarajevo Film Festival, Hollyshorts Film Festival

Animation



The visit / 探望

Thailandia 2021

IT | Una giovane ragazza va a trovare il padre in prigione. Il vetro fra loro non li può separare.

EN | A young girl visits her father in prison. The glass in-between would never separate them anyways.



Regia | Director: Morrie Tan
Produzione | Production: Robot Playground Media, Finding Pictures Production
Produttore | Producer: Jerrold Chong, Mark Wee, Morrie Tan
Sceneggiatura | Screenwriting: Morrie Tan
Montaggio | Editing: Jia Lee
Animazione | Animation: Gloria Yeo
Puppets | Puppazzi: Li Yihua
Costume Design: Loh Ke Hua
Suono | Sound: Jevon Chandra
Musica | Music: Jevon Chandra
Voci | Voices: Judee Tan, Huang Jia Qiang
Runtime: 9'

Festivals / Awards: Best Animation Film at National Youth Film Awards, Best Short Film Content at Asian Academy Creative Awards, Uppsala Short Film Festival, Encounters Film Festival, Imaginaria International Animated Film Festival, Anim'est International Animation Festival, Taichung International Animation Festival

Animation



The Witch & the Baby

Russia 2019

IT | Una strega invecchiata ha bisogno di un bambino per un incantesimo che la faccia tornare giovane. Ma quando porta a casa una principessa neonata le cose non vanno secondo i piani.

EN | An ageing witch needs a baby for a spell to make her young again. But when she brings home an infant princess things don't go to plan.



Regia | Director: Evgenia Golubeva
Produzione | Production: Soyuzmultfilm
Produttori | Producers: Boris Mashkovzev, M. Aldashin, Yulia Gruvman
Sceneggiatura | Screenwriting: Evgenia Golubeva, Myles McLeod
Suono | Sound: Sergey Moshkov
Musica | Music: Tatiana Shatkovskaya-Eisenberg
Voci | Voices: Audrey McLeod, Myles McLeod, Evgenia Golubeva
Runtime: 5'

Festival / Awards: Best Family Friendly Film at Still Voices Short Film Festival Ireland, Best Short for Children at Balkanima Animation Film Festival, Best animated short for children at Zlin Film Festival, Audience Award 2+ at Barcelona Children's Film Festival, Best animated Short Film For Children at Matatena Festival Internacional de Cine para Niños

Animation



Toki & Dewei

France 2019

IT | Nel suo giardino, un ragazzino e il suo migliore amico sognano avventure e supereroi. Scopriranno che la loro amicizia ha più valore delle ambizioni infantili.

EN | In his garden, a young boy and his best friend dream of adventures and super-heroes. He is going to discover that their friendship has more value than his childhood ambitions.



Regia | Director: Hathaiphat Chuchit, Ophélie Gilger, Élodie Gironde, Ivana Wijaya-Djajawi

Produzione | Production: ArtFx

Suono | Sound: Morgan Dufour, G. Theyssier, Jean-Charles Charlier

Musica | Music: Axel Guenon

Voci | Voices: Clara Thebault, Marie Thebault

Runtime: 5'

Festival: Le Carrefour du cinéma d'animation, Sharjah International Children Film Fest, Anibar International Animation Festival, Filmets Badalona Film Festival, Galacticat

Unified Filmmaker

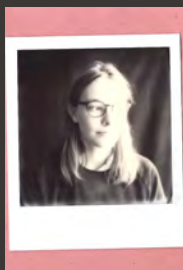


About Trash

Germany 2022

IT | "About Trash" è un approfondimento personale di pensieri ed emozioni sul tema dei rifiuti. Oggi viviamo in un mondo in cui la spazzatura è ovunque, ma sembra che non ce ne importi nulla. Così la nostra spazzatura non ha altra scelta che urlare per attirare l'attenzione.

EN | "About Trash" is a personal insight of thoughts and emotions about the topic trash. Today we're living in a world where trash is everywhere but we still don't seem to care. So our trash has no other choice then to scream for attention.



Regia | Director: Lisa Meier
Runtime: 4'

Unified Filmmaker



WE SHOULD NOT BE HERE

Colony Collapse

Australia 2019

IT | "Osservo ancora i fantasmi, gli occhi cerchiati di sale, la nostalgia di casa... questo non è mai stato il nostro stato naturale, la nostra vera eredità... non dovremmo essere qui...". Nonostante l'infrastruttura urbana abbia cancellato gran parte di ciò che, e di chi, c'era una volta, il potere dell'ambiente naturale rimane ineluttabile, e la precarietà della nostra posizione sembra evidente. Di fronte a uno degli anni più secchi e caldi mai registrati, la transizione dall'alluvione al fuoco è sembrata una metafora visiva adatta a completare il testo. Nonostante gli avvertimenti, dubito che molti di noi si aspettassero che la realtà fosse così devastante come si è rivelata.

EN | "I am still watching ghosts, eyes rimed with salt, homesick... this was never our natural state, our true inheritance... we should not be here..." Despite the urban infrastructure largely obliterating so much of what, and who, was once there, the power of natural environment remains inescapable, the precariousness of our hold on place seems obvious. In the face of one of the driest and hottest years on record, the transition from flood to fire seemed to be a fitting visual metaphor to complement the text. Despite the warnings, I doubt many of us expected the reality to be as devastating as it has turned out to be.



Regia | Director: Ian Gibbins
Runtime: 4'

Unified Filmmaker



Lumi--Our Snow

Finland 2019

IT | Con l'enorme bisogno di fare sci di fondo, un uomo va a caccia di neve. Ma si rende conto che non tutto va bene in questo tempo.

EN | In an enormous need of doing cross-country skiing, a man goes out on a hunt for snow. But he realizes that everything is not okay in this day and age.



Regia | Director: Eero Aleksi Tiilikainen
Runtime: 4'

Unified Filmmaker



Migrants

France 2020

IT | Due orsi polari vengono spinti all'esilio a causa del riscaldamento globale. Lungo il loro viaggio incontreranno degli orsi bruni, con i quali cercheranno di convivere.

EN | Two polar bears are driven into exile due to global warming. They will encounter brown bears along their journey, with whom they will try to cohabitate.



Regia | Director: Hugo Caby, Antoine Dupriez, Aubin Kubiak, Lucas Lermytte, Zoé
Devise
Runtime: 8'

Unified Filmmaker



Like Aliens

Argentina 2020

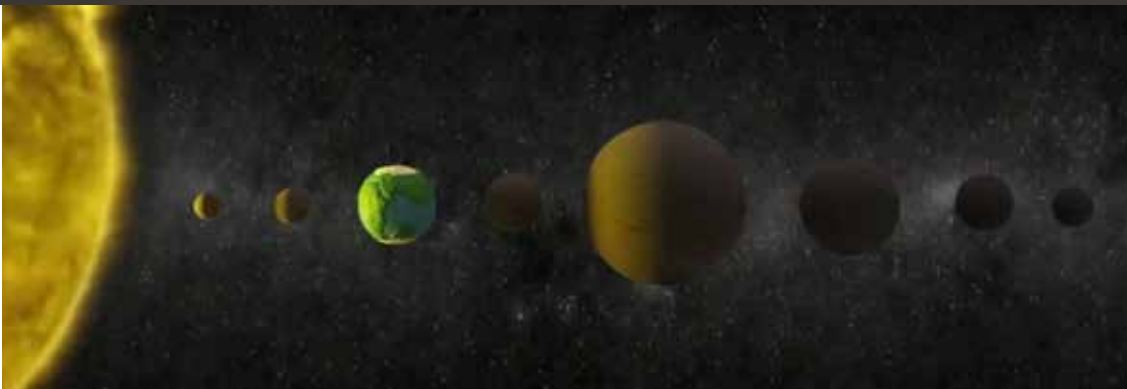
IT | Un artista crea piccoli mondi dalla discarica e ci fa ripensare al nostro ruolo nell'universo. Joaquin Fargas crea ecosistemi naturali isolati all'interno di contenitori sigillati che consentono solo l'influenza esterna di calore e luce. Questi sistemi, come il nostro pianeta, dipendono dalla luce come fonte di energia per lo sviluppo e l'esistenza dei cicli vitali che si svolgono al loro interno. Queste sfere rappresentano il nostro pianeta in scala miniaturizzata, evidenziando la sua fragilità e la cura che i suoi abitanti dovrebbero avere.

EN | An Artist create little worlds from the dump and makes us rethinking our role in the universe. Joaquin Fargas create natural ecosystems isolated inside sealed containers that only allow the external influence of heat and light. These systems, like our planet, depend on light as a source of energy for the development and continued existence of the life cycles that take place inside of them. These orbs represent our planet on a miniature scale, highlighting its fragility and the care its inhabitants should be taking.



Regia | Director: Nico Muñoz
Runtime: 5'

Unified Filmmaker



Water=Life

Iran 2021

IT | Sembra che non solo l'inizio della vita degli esseri, ma anche l'inizio del mondo intero sia avvenuto con l'acqua. Con questa idea possiamo prestare maggiore attenzione all'acqua e salvarla.

EN | It seems that not only was the beginning of the life of beings, but also the beginning of the whole world with water. With this idea we can pay more attention to the water and save it.



Regia | Director: Mohammad Zare
Runtime: 2'

Animate



Macini

Congo 2019

IT | Per necessità e soprattutto per la volontà della macchina siamo diventati esseri sonnambuli privi di Dio, dannati della terra e cavie del mercato nero della storia, cavie della macchina.

EN | By necessity and especially by the force of the machine we have become sleepwalking beings deprived of God, the damned of the earth and test subjects over the black market of history test subjects of the machine.



Regia | Director: Tétshim & Frank Mukunday
Runtime: 10'

Animate



The quiet

Australia 2020

IT | Quando un astronauta riflette sulla quiete dello spazio, si imbatte in una sorprendente rivelazione. La verità è scritta nelle stelle, ma cosa scoprirà?

EN | When an astronaut ponders on the quietude of space, he comes upon a startling self-realisation. The truth is written in the stars, but what will he uncover?



Regia | Director: Radheya Jegatheva
Runtime: 10'

Festival Italiano de cine de Malaga



Foglie

Italia 2022

IT | Uno sguardo su una pianta e su una donna, immerse entrambe in un contesto sonoro in movimento. Una narrazione ambiziosa, che vuol andare oltre agli stereotipi e che svela e rivela l'importanza della presa di coscienza. "Foglie" non mostra, ma evoca, ridando fiducia allo spettatore: attraverso una narrazione delicata e sintetica racconta con forza la necessità del prendersi cura di se stesse, prima di tutto. Questo è "Foglie": un'armonia dell'immobile che stimola sensi e riflessione: perché è un passo alla volta che si scalano montagne.

EN | A look at a plant and a woman, both immersed in a moving soundscape. An ambitious narrative that wants to go beyond stereotypes and unveils and reveals the importance of awareness. "Foglie" does not show, but evokes, restoring the viewer's confidence: through a delicate and concise narrative it powerfully tells the necessity of taking care of oneself, first of all. This is "Foglie": a harmony of the immobile that stimulates senses and reflection: for it is one step at a time that one climbs mountains.



Regia | Director: Nicola Labate
Runtime: 20'

Thriller



Born Still

USA 2019

IT | Rimaste indietro sulla scia della Guerra Civile, le donne del fronte hanno una battaglia tutta loro da affrontare, disperata, impegnativa e sanguinosa tanto quanto quella dei soldati in prima linea.

EN | Left behind in the wake of the Civil War, the women of the homefront have a battle of their own that deems itself equally as desperate, challenging and bloody as the soldiers on the front lines.



Regia | Director: Brenna Malloy
Produttori | Producers: Ashley Platz, Jessica Borne, Alexandra Bayless
Sceneggiatura | Screenwriting: Ashley Platz
Fotografia | Cinematography: Justin Alpern
Suono | Sound: Nico Pierce
Musica | Music: Andrew Scott Bell
Costumi | Costume design: Caroline Allander
Cast: Ashley Platz, Jessica Borne, Alexandra Bayless
Runtime: 14'

Festival / Awards: Garden State Film Festival, WorldFest Houston

Thriller

Brodo di carne

Italy 2018

IT | Un giovane operaio installa una porta a zanzariera in una casa sconosciuta. Pensa che non c'è nessun altro tranne lui e la proprietaria, una donna più grande e molto attraente. Si sbaglia.

EN | A young worker installs a mosquito net door in an unknown house. He thinks that there is no one else but him and the owner, a woman older and very attractive. He is wrong.



Regia | Director: Vittorio Antonacci
Produzione | Production: Redigital
Produttori | Producers: Ermanno Guida
Sceneggiatura | Screenwriting: Daniela Mitta , Vittorio Antonacci
Fotografia | Cinematography: Gianluca Palma
Montaggio | Editing: Adriano Patruno
Cast: Antonio Banno', Rosanna Gentili, Teodosio Barresi
Runtime: 8'

Festival / Awards: Venice Film Week, Lago Film Fest, Casole Film Festival, Reale Film Festival, CheongJu International Short Film Festival

Thriller



Cayenne

Canada 2020

IT | Durante il turno di notte in una stazione di servizio isolata, una commessa accetta di aiutare un uomo con auto in panne. Mentre entrambi cercano di riparare il veicolo, le intenzioni del conducente lasciano la giovane donna incerta. Nel mezzo del parcheggio deserto, un'aria di apprensione riempie la notte mentre gli eventi della serata si susseguono.

EN | During her night shift at the remote gas station, a female clerk agrees to help a man whose car broke down. While they both attempt to repair the vehicle, the driver's intentions leave the young woman uncertain. In the middle of the deserted parking lot, an air of apprehension fills the night as the events of the evening unfold.



Regia | Director: Simon Gionet
Produzione | Production: Littoral Films
Produttori | Producers: Simon Gionet
Sceneggiatura | Screenwriting: Simon Gionet
Fotografia | Cinematography: François Herquel
Montaggio | Editing: Simon Gionet
Suono | Sound: Pierre Cautain
Musica | Music: Paloma B. Daris
Cast: Marianne Fortier, Jean-Sébastien Courchesne
Runtime: 11'

Festival: Festival international de court métrage au Saguenay, Flickers' Rhode Island International Film Festival, Minikino Film Week, Cinefest Sudbury, San Francisco IndieFest

Thriller

Delitto Naturale

Italy 2019

IT | Aida e Lola sono compagne di banco e amiche per la pelle. Una mattina Lola esce dalla classe per andare in bagno ma non fa ritorno. Aida va a cercarla: in bagno non c'è nessuno e sotto al lavandino trova una macchia di sangue. Mentre la maestra e la bidella sembrano nascondere qualcosa, Lola non torna, è come sparita nel nulla. Con l'aiuto di una fidata compagna di classe, Aida si mette sulle tracce dell'amica scomparsa, inoltrandosi nei meandri più oscuri della scuola...

EN | When Aida's best friend, Lola, goes missing from class, Aida sets out to find her and discovers parts of their school that are better left undisturbed...



Regia | Director: Valentina Bertuzzi

Produzione | Production: Suoni Lab, Josei

Produttori | Producers: Silvia Ricciardi, Manila Mazzarini, Claudio Bresciani

Sceneggiatura | Screenwriting: Valentina Bertuzzi, Francesca Bertuzzi

Fotografia | Cinematography: Ferran Paredes

Montaggio | Editing: Francesco De Matteis, Paola Freddi

Suono | Sound: Claudio Bresciani

Musica | Music: Cristina Carlini, Riccardo Cimino, Anna Lidell

Costumi | Costume design: Ginevra Poverelli

Cast: Olivia Magnani, Alida Baldari Calabria, Cecilia Scifoni, Rosa Pianeta, Nicole Centanni, Valentina Filippeschi

Runtime: 15'

Festival: Alice nella città, Los Angeles Women's International Doc Fest, Firenze FilmCorti International Festival, International Film Festival for Children and Youth KINOLUB, Festival Internazionale Inventa un film, San Diego Italian Film Festival

Thriller



Horrorscope

Spain 2019

IT | La vita di una normale scolaretta si districa dopo che una creatura malvagia si impossessa del suo corpo.

EN | An ordinary schoolgirl's life unravels after an evil creature takes over her body.



Regia | Director: Pol Diggler
Produzione | Production: Fergaht Production, PuntTV
Produttori | Producers: Pol Diggler
Sceneggiatura | Screenwriting: Pol Diggler
Fotografia | Cinematography: Kimio Ogawa
Montaggio | Editing: Pol Diggler, Ferran Pujol
Suono | Sound: Mercel Beste i Masias
Cast: Clàudia Trujillo, Miriam Marcet, Morgan Symes
Runtime: 5'

Festival: Eastern NC Film Festival, HARD:LINE Film Festival, Horror Movie Freaks Film Festival, Midwest Horror Fest, Sitges - Catalanian International Film Festival, Festival Angealica

Thriller



Hot Chocolate

New Zealand 2019

IT | Maddie e sua sorella Nina, di 8 anni, si recano in auto all'appartamento di Maddie. Nina rimane in macchina mentre Maddie entra in casa per prendere alcune cose per fare un pigiama party a casa della famiglia. All'interno del garage, Maddie scopre il corpo di Alex, uno dei suoi coinquilini. Si è ucciso con i fumi della sua auto. La ragazza cerca di non perdere la calma e di gestire la situazione senza allertare Nina, che si trova a pochi metri di distanza, separata solo dal muro del garage. Maddie fa una serie di telefonate: all'ambulanza, al suo ragazzo, alla sorella di Alex e infine al padre. Maddie torna alla macchina e se ne va. L'intero episodio è durato pochi minuti e Nina non sospetta nulla.

EN | Maddie and her 8-year-old sister Nina drive to Maddie's student flat. Nina Stays in the car while Maddie heads inside to grab a few things so they can have a sleepover at the family home. Inside the garage, Maddie discovers the body of Alex: one of her flatmates. He has killed himself with the fumes from his car. She tries hold herself together and deal with the situation without alerting Nina who is just a few meters away, separated only by the garage wall. Maddie makes a series of phone calls: to the ambulance, her boyfriend, Alex's sister and finally, his father. Maddie heads back to the car and drives away. The whole episode took only a few minutes and Nina suspects nothing.



Regia | Director: David Hay

Produttori | Producers: Tess Whelan, David Hay

Sceneggiatura | Screenwriting: David Hay

Fotografia | Cinematography: Dominic Fryer

Montaggio | Editing: Nina Buckott, Ben Lamar

Suono | Sound: Ora Simpson

Costumi | Costume design: Rachelle Gourlay

Cast: Margaret Sydenham, Chihiro Smithies

Runtime: 17'

Festival: 2nd Satisfied Eye Int'l Film Festival, 15th Show Me Shorts Film Festival

Thriller

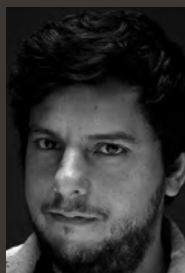


Lucy

Venezuela & Republic of Bolivarian 2018

IT | Un rumorista solitario filma di nascosto la sua vicina di casa e ricostruisce i suoni della sua vita, mentre crea una relazione immaginaria che lo porta a scoprire da vicino il vero suono della sua ossessione: Lucy.

EN | A solitary Foley Artist secretly films his neighbor and reconstructs the sounds of her life, while creating an imaginary relationship that leads him to discover closely the true sound of his obsession: Lucy.



Regia | Director: Roberto Gutierrez
Produzione | Production: El Living
Produttori | Producers: Yanine Poleo
Sceneggiatura | Screenwriting: R. Gutierrez, Hector Torres, Lenny Avila
Fotografia | Cinematography: Marco Mora
Montaggio | Editing: Roberto Gutierrez
Suono | Sound: Jesus Guevara
Musica | Music: Rubén Gutiérrez
Costumi | Costume design: Ana Padron
Cast: Eloisa Maturén, Luigi Sciamanna, Elvis Chaveinte
Runtime: 15'

Festival: Miami Film Festival, Torino Underground Cinefest, Global India International Film Festival, Firenze FilmCorti Festival, Nancy International Film Festival, Interfilm - International Short Film Festival

Thriller



Monologue

Italy 2019

IT | Thomas è un cacciatore di suoni, di cui è alla costante ricerca. Quando il suo migliore amico lo tradisce scomparendo con Violet, la sua musa ispiratrice, Thomas perde una parte di sé: l'udito dall'orecchio sinistro. Un trauma che divide a metà la sua nuova vita.

EN | Thomas is a hunter of sound, for which he is in constant search. When his best friend betrays him by disappearing with Violet, his muse of inspiration, Thomas loses a part of himself: the hearing in his left ear. A trauma that splits his new life in half.



Regia | Director: Lorenzo Landi, Michelangelo Mellony
Produzione | Production: La Parda, Dispàarte
Produttori | Producers: Lorenzo Landi, Michelangelo Mellony, Alessandro Amato
Sceneggiatura | Screenwriting: Lorenzo Landi, Michelangelo Mellony
Fotografia | Cinematography: Gerard Aparicio
Montaggio | Editing: Lorenzo Landi, Michelangelo Mellony
Suono | Sound: Mercedes Tennina, Cora Delgado
Musica | Music: Michelangelo Mellony
Costumi | Costume design: Alejandra Aguila
Cast: Edward J. Bentley, Rob Mccloughlin, Liva Berzi
Runtime: 12'

Festival: Mostra del Cinema di Venezia - Settimana della Critica, ShorTS Int. Film Festival - Maremetraggio, Festival del Cinema Europeo, Mostra de Cinema Italià de Barcelona

Thriller



Mr. H

Italy 2019

IT | Un pubblico in delirio, la meraviglia negli occhi degli spettatori, la magnificenza di un uomo, le aspettative di un mondo intero racchiuse in due ore di spettacolo. Responsabile di tutto questo Mr. H: alias Harry Houdini; uno dei più famosi illusionisti ed escapologi della storia, reso celebre dalle sue fughe impossibili. Harry Houdini morì di peritonite, in seguito alla rottura dell'appendice, all'età di cinquantadue anni. Solo nove giorni prima conobbe uno studente di boxe della McGill University a Montreal che andandolo a trovare nel suo camerino, volle mettere alla prova i leggendari muscoli addominali: cosa che Houdini normalmente permetteva.

EN | An audience in delirium, the wonder in the eyes of the spectators, the magnificence of a man, the expectations of a whole world enclosed in two hours of entertainment. Ladies and gentlemen Mr. H: aka Harry Houdini; one of the most famous illusionists and escapologists in history, made famous by his impossible escapes.



Regia | Director: Giulio Neglia
Produzione | Production: Cinetika
Produttori | Producers: Giulio Neglia, Marco Villa
Sceneggiatura | Screenwriting: Luca Luongo
Fotografia | Cinematography: Francesco Giorgi
Montaggio | Editing: Giulio Tiberti
Suono | Sound: C. Castorina, Giandranco Tortora, Francesco Murato
Musica | Music: Nino Vergari
Costumi | Costume design: Sara Secchi
Cast: Luigi Diberti, Edoardo Purgatori, Filippo Tirabassi, Claudio Boschi, Laura Della Rossa
Runtime: 11'

Festival / Awards : Best Drama at London Movie Awards, Miglior Cortometraggio at Festival Roma Filmcorto, Social World Film Festival, Foggia Film Festival

Thriller



Off Guard

Cyprus 2019

IT | Due uomini sorvegliano un edificio misterioso. Le cose sfuggono di mano quando uno di loro decide di aprire la porta e scoprire cosa si nasconde dietro di essa.

EN | Two men guard a mysterious building. Things get out of hand when one of them decides to open the door and find out what hides behind it.



Regia | Director: Daina Papadaki
Produzione | Production: FilmBlades
Produttori | Producers: Monica Nicolaedou
Sceneggiatura | Screenwriting: Fanos Christophides
Fotografia | Cinematography: Giorgos Frentzos
Montaggio | Editing: Emiliios Avraam
Suono | Sound: Panagiotis Krineos, Stavros Terlikkas
Musica | Music: Scherf Jm
Cast: Andreas Tselepos, Antonis Katsaris, Irene Marcou Pafiti
Runtime: 12'

Festival / Awards: Athens International Film Festival, International Short Film Festival of Cyprus

Thriller

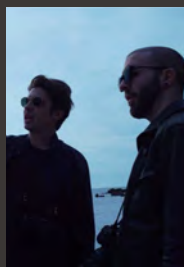


Scenario

Italy 2018

IT | All'alba di un'invasione aliena, assistiamo all'incontro tra Sophie e un essere misterioso, umano nelle fattezze ma dalla provenienza sconosciuta. Quando la minaccia di una caccia all'alieno irrompe, i due svelano un grado di coscienza inaspettato che li porterà a fuggire non solo dai presunti cacciatori, ma dalla storia stessa.

EN | After a mysterious introduction to the story by a fisherman, a woman meets an alien in the middle of the night and decides to help him. Soon they're in danger and start running away from the threatening surrounding, and from their own story as well



Regia | Director: Alex Avella, Alessandro De Leo
Produzione | Production: Dude, in collaborazione con Withstand
Produttori | Producers: Lorenzo Del Bianco, Davide Baldi
Sceneggiatura | Screenwriting: Alex Avella, Alessandro De Leo
Fotografia | Cinematography: Luca Costantini
Montaggio | Editing: Alessandro De Leo, Alex Avella
Suono | Sound: Lorenzo Dal Ri
Musica | Music: Matteo De Marinis
Costumi | Costume design: Sara Costantini
Cast: Joy Johansson, Aomy Muyock, Mads Reuther
Runtime: 15'

Festival: Trieste Science+Fiction Festival, Flint Fright Film Fest, IL Film Festival, Vienna Science Film Festival, End of Days Film Festival, Videomedija Festival, FIPILI Horror Festival, Close:Up Dublin Independent Film Festival

Thriller



The Hunter

Republic of Korea 2019

IT | Chin-ho, un sudcoreano xenofobo, caccia i nordcoreani e vende la loro carne per vivere. Sotto la crescente pressione del mercato, deve andare a caccia sempre più spesso. Il suo assistente gli ha appena trovato una nuova preda...

EN | Chin-ho, a xenophobic South Korean, hunts North Korean people and sells their meat for a living. Under the rising pressure of the market, he has to go hunting more and more often. His assistant just found him a new prey...



Regia | Director: Jéro Yun
Produzione | Production: Hippocampe Production, K PLUS Y
Produttori | Producers: Jordane Oudin, Jéro Yun
Sceneggiatura | Screenwriting: Jéro Yun
Fotografia | Cinematography: Jéro Yun
Suono | Sound: Jules Wysocki
Cast: Lee Tae Kyu, Kang Seok Chul, Park Seong Il, Kim Yoon Seo
Runtime: 15'

Festival: Seoul Yeongdeungpo International Extreme-Short Image & Film Festival, Ischia Film

Thriller

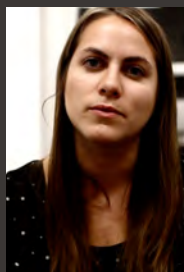


The Other Side of Night

USA 2019

IT | Il film racconta una notte di violenza e le 36 ore successive in una città della Pennsylvania.

EN | The film chronicles a night of violence and the 36 hours that follow in a city in Pennsylvania.



Regia | Director: Jaclyn Noel
Produttori | Producers: Andrea Goocher, Nicholas K. Young
Sceneggiatura | Screenwriting: Jaclyn Noel
Fotografia | Cinematography: Marcus Patterson
Montaggio | Editing: Jaclyn Noel, Nicholas K. Young
Musica | Music: Dylan Neely
Cast: Ann Mahoney, Uly Schlesinger, Adrienne Lovette, Anthony Gaskins
Runtime: 15'

Festival / Awards: Palm Springs International ShortFest, Nashville Film Festival, Woodstock Film Festival

Thriller

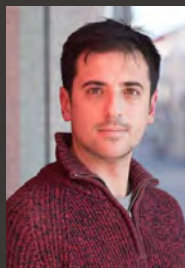


Un coche cualquiera

Spain 2019

IT | Manuel vuole salire in macchina, ma tre bulli glielo impediscono. "Cosa hai fatto in quella discoteca?".

EN | Manuel wants to get in his car but three bullies prevent him. "What have you done inside that nightclub?".



Regia | Director: David Pérez Sañudo
Produzione | Production: Amania Films
Produttori | Producers: Agustín Delgado Bulnes, David Pérez Sañudo, Elena Maeso
Sceneggiatura | Screenwriting: David P. Sañudo, Sergio Granda
Fotografia | Cinematography: Kenneth Oribe
Montaggio | Editing: Marina Parés
Suono | Sound: Mar González
Musica | Music: Jorge Granda
Cast: Álvaro Cervantes, David Blanka, Jorge Pobes, Patricia López Arnaiz
Runtime: 13'

Festival: Bilbao International Festival of Documentary and Short, Festival Nacional De Cortometrajes De Talavera De La Reina, MagikalCharm Experimental Video Festival, Aguilar Film Festival

Thriller



Var är vargen? / Where is the wolf?

Sweden 2019

IT | Maj causa un incidente devastante che trasforma la sua vita in un incubo.

EN | Maj causes a devastating accident which turns her life into a living nightmare.



Regia | Director: Jonathan Norberg
Produttori | Producers: Jonathan Norberg
Sceneggiatura | Screenwriting: Jonathan Norberg
Fotografia | Cinematography: Jon Lindroth
Montaggio | Editing: Jonathan Norberg, John Hellberg
Suono | Sound: Towe Nowén
Musica | Music: Thomas Medelheim
Costumi | Costume design: Malin Nordström
Cast: Anita Nyman, Alexandra Alegren, Iowa Jonsson
Runtime: 26'

Festival / Awards: Best Extended Short at Ethereal Horror Fest, Best Thriller - Best Director at End of the Days Festival, Best Thriller Short at Hot Springs International Horror Film Festival, Thriller Award at P4Wiff, Film Fest Sundsvall, Splat! Film Fest, Atlanta Horror Film Festival

Thriller



YourBnB

Italy 2020

IT | Daniele, un uomo di 38 anni con una vita di compromessi, lavora di notte in un call center di un sito web come Airbnb.

Durante una normale serata di lavoro, due clienti molto particolari lo trascinano in un gioco perverso, al quale non può sottrarsi perché lo fa sentire vivo. Tutto il suo equilibrio personale va in frantumi.

EN | Daniele, a 38-year-old man with a life of compromise, works at night in a call center of a website like Airbnb.

During a normal evening of work, two very particular customers drag him in a perverse game, that he cannot escape because it makes him feel alive. All his personal balance shatters.



Regia | Director: Francesco Tasselli

Produzione | Production: Roman Citizen Entertainment S.r.l.

Produttori | Producers: Luca Elmi

Sceneggiatura | Screenwriting: Lisa Ghilarducci

Fotografia | Cinematography: David Becheri

Montaggio | Editing: Francesco Tasselli

Suono | Sound: Andrea Pasqualetti, Manuela Patti

Cast: Alberto Onofrietti, Daniele Favilli, Lisa Ghilarducci, Lorenza Guerrini, Andrea Anastasio

Runtime: 30'

Festival: Montelupo Fiorentino International Independent Film Festival, Firenze Filmcorti Festival, River Film Festival, Amarcort Film Festival, Caorle Film Festival

Parole e Cinema



Che cosa sono le nuvole?

Omaggio a Pier Paolo Pasolini

Presentazione del libro "Le sacche della rana - poemetto su Pier Paolo Pasolini" di Michele Caccamo (2022 Castelvecchi editore)
Incontro con Michele Caccamo e Aldo Nove
Relatrice: Katia Colica
Lecture in reading: Americo Melchionda, Maria Milasi

"Pier si fece un pianto nel colore smorto di quella pelliccia come fosse stato appena ferito sua madre gli carezzava la testa fin quando lui non chiuse gli occhi"

Un viaggio poetico straordinario attorno a una delle più discusse personalità del Novecento, Pier Paolo Pasolini; un intellettuale che è stato simbolo di anticonformismo, di libertà intellettuale, di pensiero critico alto, e la sua morte violenta, quasi un annientamento, è apparsa a tutti come un travolgimento indigeribile del tempo e della storia. "Le Sacche della Rana" scritto da Michele Caccamo - scrittore, poeta, paroliere e drammaturgo italiano di origini calabresi tradotto in oltre dieci lingue - sa ridurre in una dimensione lirica tutte le esperienze umane, civili, politiche e culturali di un uomo dalle visioni diverse, profonde e fortemente polemiche, che interveniva con scritti sul Corriere della sera a cui seguivano inevitabili contestazioni. I versi di Caccamo mettono a nudo l'arte, la vita spericolata, il pensiero profondo di Pasolini con la voglia di vestirne i panni, di colorarne il pensiero, di capirne la sofferenza. L'incontro vuole evidenziare le diverse sfaccettature di un'opera e di una storia che conferma tutto il valore di questo importante poeta del Novecento.

Proiezione cortometraggio Pipinara regia di Ludovico De Martino (14', 2017)

Pipinara racconta la storia di due giovani a Roma, in una frazione a picco sul mare, che dividono il loro tempo tra piccoli furti e partite di calcio. I loro crimini hanno la spensieratezza e l'esuberanza dei giochi d'infanzia, fino a quando una proposta inaspettata porterà l'oscurità nelle loro vite, e nella storia d'Italia, con la morte di Pier Paolo Pasolini.

Proiezione cortometraggio "Che cosa sono le nuvole" di Pier Paolo Pasolini (20', 1968)

Il cortometraggio, episodio di "Capriccio all'italiana", è la storia di Otello rivisitata come una messa in scena per pupi, con Ciccio e Franco, Totò e Ninetto Davoli a interpretare i pupazzi- protagonisti.

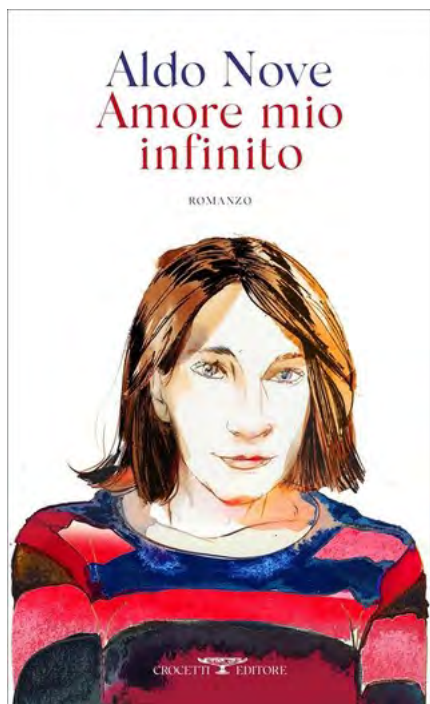
Proiezione: intervista inedita a Virgilio Fantuzzi su Pier Paolo Pasolini

Il noto critico cinematografico Padre Virgilio Fantuzzi è stato tra gli amici più cari di Pentadattilo e del Pentadattilo Film Festival. Scomparso nel 2019, il suo vuoto è difficile da colmare, non solo per noi ma per tutto l'ambiente cinematografico. Nel 2008 Virgilio decise di ripercorrere i luoghi solcati nel 1959 da Pasolini per realizzare "La lunga strada di sabbia", un ampio reportage sull'Italia tra cambiamento e tradizione, vacanza borghese e residui di un dopoguerra difficile. Un'intervista video esclusiva che racconta due grandi anime, quella del maestro Pierpaolo Pasolini e quella del nostro amico Virgilio Fantuzzi che su Pasolini ci lascia i suoi preziosi approfondimenti critici.

Parole e Cinema

Amore mio infinito

di Aldo Nove | Crocetti Editore



Come parlare d'amore dopo il pop e la televisione. L'amore disperato e audace dell'infanzia. L'amore inesorabilmente devastato dal tempo. Il ricordo formidabile del primo bacio. L'amore ritrovato della maturità. Il racconto commosso di un amore (di molti amori), che è anche il ritratto feroce e ironico dell'Italia dagli anni Settanta ai Novanta, quando tutto è cambiato per sempre.

How to talk about love after pop and television. The desperate and daring love of childhood. The inexorably ravaged love of time. The formidable memory of the first kiss. The newfound love of maturity. The moving tale of a love (of many loves), which is also a fierce and ironic portrait of Italy from the 1970s to the 1990s, when everything changed forever.

Aldo Nove (pseudonimo di Antonio Centanin) è nato nel 1967 a Viggiù, in provincia di Varese, e vive a Milano. È laureato in Filosofia morale. Ha esordito giovanissimo con la raccolta poetica Tornando nel tuo sangue, a cura di Milo De Angelis. Nella collana bianca di Einaudi ha pubblicato Nelle galassie oggi come oggi. Covers (2001, con Raul Montanari e Tiziano Scarpa), Maria (2007), A schemi di costellazioni (2010), Addio mio Novecento (2014) e Poemetti della sera (2020). Tra i suoi libri di narrativa, Woobinda (1996, a cura di Nanni Balestrini), Amore mio infinito (2000), La vita oscena (2011), da cui l'omonimo film di Renato De Maria, e Tutta la luce del mondo (2014). Ha inoltre pubblicato I tarocchi, con Mimmo Paladino (Istituto Treccani 2017), e Franco Battiato (2020). Fuoco su Babilonia! è il suo più ampio volume di poesia. Edito da Crocetti nel 2003, raccoglie i primi due libri e alcuni testi giovanili di Aldo Nove composti dal 1984 al 1996.

Parole e Cinema

Autobiografia di mio padre

di Gloria Vocaturo | Editore Castelvecchi



Un romanzo intimo, emozionale, emozionante. In "Autobiografia di mio padre" Gloria Vocaturo affronta i valori fondamentali della vita: la famiglia, la morte, la spiritualità. Leggendo, si respira l'eternità: i "Soliloqui" fungono da elementi connettivi tra ciò che accade, la vita, e il suo significato spirituale; rappresentano la voce interiore che, post-mortem, rimane indelebile. Il padre diviene immortale. Molto efficace, nel racconto, è la dialettica costante tra la sua presenza terrena – le sue debolezze, la sua italianissima malinconia – e la sua persistenza nell'Altrove.

An intimate, emotional, moving novel. In "Autobiography of My Father," Gloria Vocaturo addresses the fundamental values of life: family, death, spirituality. Reading, one breathes in eternity: the "Soliloquies" serve as connective elements between what happens, life, and its spiritual meaning; they represent the inner voice that, post-mortem, remains indelible. The father becomes immortal. Very effective, in the story, is the constant dialectic between his earthly presence-his weaknesses, his very Italianate melancholy-and his persistence in the Elsewhere.

Gloria Vocaturo, romana, vive a Napoli da venticinque anni. Laureata in Scienze Politiche, ha all'attivo due opere poetiche: "È solo parte di me" e "Speranza". È inoltre presente in numerose antologie. "Autobiografia di mio padre" è il suo esordio in narrativa.

Parole e Cinema

Le sacche della rana

Poemetto su Pier Paolo Pasolini
di Michele Caccamo | Edizioni Castelvecchi



Non è una biografia. Pier era fragile fosse andato troppo in alto si sarebbe rotto gli disse di smetterla perché doveva tornare a casa che se non lo avessero visto rientrare le sue piante sarebbero morte di colpo, il mare quella notte rotolava aveva freddo i pescatori dicevano che era stracarico di rabbia.

It is not a biography. Pier was fragile had he gone too high he would have broken he told him to stop because he had to go home that if they didn't see him come back his plants would die suddenly, the sea that night was rolling he was cold the fishermen said he was overloaded with rage.

Michele Caccamo, poeta tradotto e pubblicato in oltre dieci lingue. Tra le sue opere ricordiamo: Intrappolati, La meccanica del pane, L'anima e il castigo, Il parto della sovrana, Quando (Castelvecchi); Con le mani cariche di rose, Il segno clinico di Alda, Gli abitanti pallidi. Cronistorie dalla pandemia, Lamentazioni prima dell'amore e Fili di rame e d'amore (Elliot).

Parole e Cinema

Storia di vita tra Melito e Roghudi

di Giuseppe Toscano | Città del Sole Edizioni



Quando mi è stato proposto dalle editor di Città del Sole di scrivere una prefazione per questo nuovo libro di Peppe Toscano, hanno giocato facile, poiché ben conoscono le emozioni rudi, primitive, radicali che Melito, la mia California interiore, suscita in me.

Compito della società civile, di cui il nostro autore Peppe Toscano è colonna portante, è di fornire alla comunità di Melito gli strumenti per fare dell'Area Grecanica la California del Sud Italia. Utopia? Forse. Ma per dirla con un padre nobile della nostra nazione, Leo Valiani: "Senza utopia, cos'è la politica, se non un sordido mestiere?"

Franco Arcidiaco

When I was proposed by the editors of City of the Sun to write a foreword for this new book by Peppe Toscano, they played it easy, since they are well acquainted with the rough, primitive, radical emotions that Melito, my inner California, arouses in me. Task of civil society, of which our author Peppe Toscano is a pillar, is to provide the community of Melito with the tools to make the Grecanica Area the California of Southern Italy. Utopia? Perhaps. But in the words of a noble father of our nation, Leo Valiani: "Without utopia, what is politics but a sordid profession?"

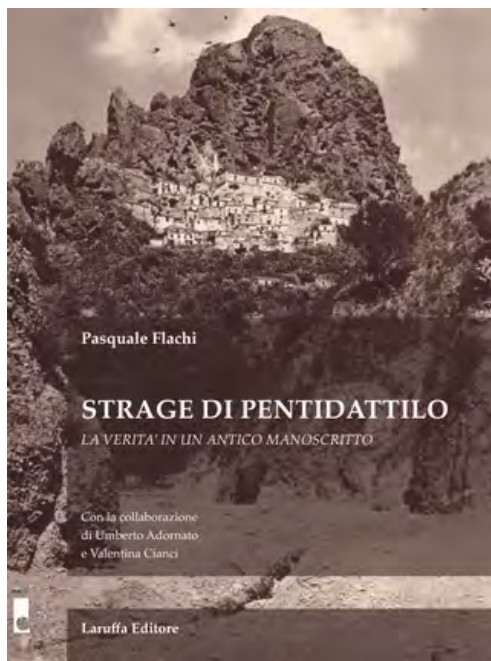
Franco Arcidiaco

Giuseppe Toscano è nato a Melito di Porto Salvo. Ha lavorato a Reggio Calabria presso la Corte d'appello, all'UNEP, quale ufficiale giudiziario. È presidente dell'associazione Pro Pentadattilo onlus. Abita nel Paese Vecchio di Melito, cuore di una Melito assente e distratta. Scrive come testimonianza del suo impegno civile e per non far cadere nell'oblio le storie di una intera comunità dell'area grecanica.

Parole e Cinema

Strage di Pentedattilo

di Pasquale Flachi | Editore Laruffa



Attraverso la consultazione di un raro libro custodito nella Biblioteca De Nava di R.C., l'autore riporta cronostoria della strage così come trascritta da un anonimo cronista del tempo. Emergono nuove verità, nuovi personaggi che l'autore, attraverso la consultazione di fonti archivistiche del 1600, ha saputo riscontrare. Inoltre una ricostruzione socio-economica-religiosa del tempo.

Through consultation of a rare book kept in the Biblioteca De Nava in R.C., the author chronicles the massacre as transcribed by an anonymous chronicler of the time. New truths emerge, new characters that the author, through consultation of archival sources from the 1600s, was able to find. Also a socio-economic-religious reconstruction of the time.

Pasquale Flachi, nato e cresciuto a Pentedattilo, di professione avvocato, l'amore per il suo paese e la sua storia lo ha portato a studiare documenti inediti inerenti l'eccidio di Pentedattilo conservati nei vari archivi reggini. Trascorre la maggior parte del suo tempo nella casa nativa di Pentedattilo.

Comedy



American Marriage

Italy 2019

IT | Leonardo, un immigrato italiano che vive a New York, sposa una donna latina, Nikki, per ottenere la green card. Nonostante la finzione, Nikki e Leo si innamorano per davvero, ma sembra che "Zio Sam" sarà quello che avrà l'ultima risata.

EN | Leonardo, an Italian immigrant who lives in New York, marries a Latina woman, Nikki, to obtain the American greencard. Through the comedy of it all Nikki and Leo fall in love "for real" but it looks like "Uncle Sam" will be the one to have the last laugh.



Regia | Director: Giorgio Arcelli Fontana
Produttori | Producers: Stephen Gibler, James Ivory
Sceneggiatura | Screenwriting: Giorgio Arcelli Fontana, James Ivory
Fotografia | Cinematography: Lukasz Pruchnick
Montaggio | Editing: Giorgio Arcelli Fontana, Matthew Tascone
Suono | Sound: Matt Barrera, Ryan M. DeRosa, Michael Runner
Musica | Music: Dillon M. DeRosa
Costumi | Costume design: Stefania Chekalina
Cast: Giorgio Arcelli Fontana, Lori Hammel
Runtime: 15'

Festival: Festival Take Único, Williamsburg Independent Film Festival, The Florida Comedy Film Festival

Comedy

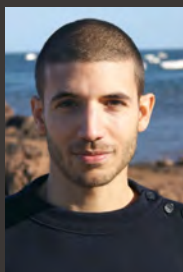


Beauty Boys

France 2019

IT | In un piccolo villaggio, Leo, 17 anni, ha un forte gusto per il trucco, ma il fratello maggiore Jules, che teme di essere deriso, si oppone a questa passione. La sera dell'open stage, Leo si presenta in piena maschera...

EN | In a small village, Leo, 17 years-old, has a strong taste for make-up. His big brother, Jules, who fears to be laughed at, stands against this passion. On the night of the open stage, Leo shows up in full drag...



Regia | Director: Florent Gouelou

Produzione | Production: Yukunkun Production

Produttori | Producers: Nelson Ghrenassia

Sceneggiatura | Screenwriting: Florent Gouelou

Fotografia | Cinematography: Vadim Alsayed

Montaggio | Editing: Luis Richard

Suono | Sound: Geoffrey Perrier, M. Deniau, Corvo Lepesant-Lamari

Cast: Cookie Kuntz

Runtime: 18'

Festival: Champs Elysées Film Festival, Brooklyn Film Festival, Short Shorts, Divine Queer Festival

Comedy



Caro nipote

Italy 2019

IT | Fabio, un giovane e goffo ladro d'appartamenti, si intrufola nella casa di un'anziana signora per rubare gioielli e argenteria. Viene colto in flagrante dalla proprietaria, Mara, che un po' frastornata lo scambia per suo nipote. La nonnina obbliga il ragazzo ad aiutarla nella scrittura degli auguri di Natale con penna e calamaio. Fabio, per non farsi sorprendere, sta al gioco. L'ultimo biglietto di auguri è dedicato a una persona inaspettata, e Fabio si ritrova ad imparare un'importante lezione di vita.

EN | Fabio is a young and awkward thief who one night breaks into the house of an old woman to steal silverware and jewels. However, he is caught up in the act by the owner Mara, who - both for her sight problems and naivety - confuses him for her grandson Giacomo, from whom she was waiting for a visit. The granny forces him to write Christmas greetings with nib and inkwell, although it's still August. The last card will be dedicated to an unexpected person, teaching Fabio an important lesson for his future.



Regia | Director: Michele Bizzi
Produzione | Production: Kinedimorae srl,
Produttori | Producers: Claudia Di Lascia
Sceneggiatura | Screenwriting: Michele Bizzi
Fotografia | Cinematography: Alessandro Crovi
Montaggio | Editing: Anna Lapicciarella
Suono | Sound: Tommaso Barbaro
Musica | Music: Giovanni Lodigiani
Costumi | Costume design: Valentina Morro
Cast: Ariella Reggio, Filippo Scicchitano
Runtime: 8'

Festival / Awards: FuoriCinema – FuoriSerie, Corti da Sogni, Atelier del Cinema

Comedy



Der sieg der barmherzigkeit / The victory of charity

Austria 2017

IT | Un musicologo lavora instancabilmente per recuperare un suo abito di scena vintage che una ex ha donato senza il suo permesso.

EN | A musicologist works tirelessly to get back a vintage stage outfit of his that an ex donated without his permission.



Regia | Director: Albert Meisl

Produzione | Production: Filmakademie Wien - Institut für Film und Fernsehen

Produttori | Producers: Lena Weiss

Sceneggiatura | Screenwriting: Albert Meisl

Fotografia | Cinematography: Alecander Dirninger

Montaggio | Editing: Sebastian Schreiner

Suono | Sound: Martin Loecker, Rudolf Pototschinig

Cast: Albert Meisl, Rafael Haider, Erwin Riedenschneider, Nora Czamlar

Runtime: 24'

Festival: Clermont-Ferrand International Film Festival, Filmfestival Max Ophuels Price, Diagonale Graz - Festival of Austrian Film, Telluride Film festival, Seattle International Film Festival, BuSho - Budapest short film festival

Comedy

Féeroce

France 2019

IT | SIMON: "Voglio essere una bambina, mamma". Alma si blocca. Non sa come reagire: d'ora in poi, suo figlio di 8 anni vuole vestirsi da fata per andare a scuola. Chiede aiuto ai vicini. Ben presto l'intero edificio discute sulla scelta di Simon in merito all'orientamento di genere.

EN | SIMON : "I want to be a girl, mommy." Alma freezes. She doesn't know how to react: from now on, her 8-year-old son wants to dress up like a fairy to go to school. She asks for help from her neighbors. Soon the whole building is debating on Simon's choice for gender orientation.



Regia | Director: Fabien Ara
Produzione | Production: Respiro Productions
Produttori | Producers: Amélie Quéret
Sceneggiatura | Screenwriting: Fabien Ara
Fotografia | Cinematography: Thomas Jacques
Montaggio | Editing: Emile Janin
Suono | Sound: Andria Vivarelli, Thibaut Macquart
Musica | Music: Sylvain Morizet
Costumi | Costume design: Sylvie Nèant
Cast: Capucine Lespinas, Ange-Nicolas Castellotti, Marie-Pierre Nouveau, Brigitte Aubry, Geneviève Emanuelli
Runtime: 13'

Festival: Festival Cinéma Méditerranéen de Montpellier Cinémed, BuSho International Short Film Festival, Dresden International Short Film Festival, Geelong International Film Festival, Tel Aviv LGBT International Film Festival

Comedy



Handarbeit - Cover up

Germany 2019

IT | La vita di Ibrahim, un censore arabo conservatore dal temperamento corto, viene sconvolta quando il suo collega Waleed scopre una foto compromettente che potrebbe rovinare la sua reputazione. Inizia una corsa contro il tempo. La foto deve sparire. Ad ogni costo.

EN | The life of Ibrahim, a short tempered conservative Arabic censor, is turned upside down when his colleague Waleed discovers a compromising photo that could ruin his reputation. A race against the clock begins. The photo has to disappear. At all cost. the world.



Regia | Director: Marie-Amélie Steul
Produzione | Production: Marie-Amélie Steul Filmproduktion
Produttori | Producers: Marie-Amélie Steul, Patricia Mestanza Niemi
Sceneggiatura | Screenwriting: Marie-Amélie Steul
Fotografia | Cinematography: Jakob Seemann
Montaggio | Editing: Patricia Mestanza-Niemi
Suono | Sound: Andreas Otto, Felix Seitz
Musica | Music: Siggj Mueller, Jörg Magnus Pfeil
Costumi | Costume design: Evelyn Carhuas Luna
Cast: Husam Chadat, Mohamed Al Rashi, Özge Delioglan
Runtime: 13'

Festival: Dream City - Rivne International Film Festival, Short Film Breaks, Under the Stars International Film Festival, Hyperwave Film Awards Summer Festival

Comedy

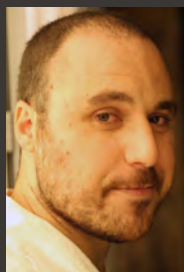


Ijrain Maradona / Maradona's legs

Germany 2019

IT | Durante i Mondiali di calcio del 1990, due giovani palestinesi vanno alla ricerca delle "gambe di Maradona", l'ultima figurina mancante per completare il loro album dei Mondiali e ottenere un Atari gratis.

EN | During the 1990 World Cup, two young Palestinian boys are looking for "Maradona's legs"; the last missing sticker that they need in order to complete their world cup album and win a free Atari.



Regia | Director: Firas Khoury
Produzione | Production: Schaf oder scharf film, Odeh Films
Produttori | Producers: Zorana Musikic, May Odeh
Sceneggiatura | Screenwriting: Firas Khoury
Fotografia | Cinematography: Christian Marohl
Montaggio | Editing: Marwen El-Hechkel, Heike Parplies
Suono | Sound: Jan Cziharz, Ibrahim Zaher
Musica | Music: Faraj Suleiman
Cast: Faris Abbas, Ayoub Abu Hamad, Ali Suliman
Runtime: 20'

Festival: Palm Springs International ShortFest, Alice nella Città, IN THE PALACE International Short Film Festival, China International New Media Short Film Festival 2019

Comedy



Il Mondiale in piazza

Italy 2018

IT | Novembre 2017: la nazionale italiana non si qualifica al mondiale di calcio 2018. Ci sono persone che non possono sopravvivere senza la Nazionale da tifare, ciondolano nelle piazze sentendosi inutili e senza uno scopo. Nel sud Italia, un gruppo di ragazzi non si scoraggia e decide di organizzare un mondiale parallelo, da giocarsi in piazza, tra l'Italia e le altre nazionali composte da immigrati. Ma alcuni sono nati in Italia, e si sentono italiani al cento per cento. Allora come si fa? La soluzione è una: giocheranno due Italia. E vediamo chi vince.

EN | November 2017: the Italian national football team does not qualify for the 2018 world championship. There are people who can't live without having their national team to support; they hang around in the squares, feeling useless and purposeless. In the deep South of Italy, a group of them do not give up and decide to set up a parallel world championship to be played right in their hometown square. Italy will compete against other national teams made by immigrants. But some of them were born and raised in Italy and they feel Italian 100%. So, what? There's only one solution: two Italian teams will play against each other. And we will see who wins.



Regia | Director: Vito Palmieri
Produzione | Production: Agricolture, Cooperativa Sociale Arca di Noe', Fanfara Film
Produttori | Producers: Ivan Olgiati
Sceneggiatura | Screenwriting: Vito Palmieri, Vito Palmieri
Fotografia | Cinematography: Giorgio Giannoccaro
Montaggio | Editing: Corrado Iuvara
Suono | Sound: Vincenzo Santo
Musica | Music: Daniele Furlati
Costumi | Costume design: Carmen Balestra
Cast: G. Beranek, M. Cissé, Gianni Lillo, Franco Ferrante, Nicola Giustino
Runtime: 15'

Festival: 75° Mostra Internazionale d'Arte Cinematografica di Venezia, Ascona Film Festival, Italian Film Festival USA, Safe Community International Short Film Festival, Film Fest Dresden - Open Air Programme, La Città Incantata Film Festival

Comedy



Imparatorlukta Zor Bir Gün / A Hard Day in the Empire

Turkey 2019

IT | Un assistente di scena cerca disperatamente di rendere felice il regista in una giornata difficile sul set di una soap opera ottomana.

Una satira politica che mette in discussione l'uso abusivo del potere e dell'autorità. Il film descrive il mobbing e la discriminazione di genere subita dalle donne nell'industria cinematografica e televisiva.

EN | A prop assistant desperately tries to make the director happy on a challenging day at the set of an Ottoman soap opera.

A political satire that questions the abusive use of power and authority. The film depicts the mobbing and gender discrimination experienced by women in film-tv industry.



Regia | Director: Sezen Kayhan
Produzione | Production: EHEMM Production
Produttori | Producers: Beste Yamalioğlu
Sceneggiatura | Screenwriting: Sezen Kayhan
Fotografia | Cinematography: Deniz Eyüboğlu
Montaggio | Editing: Doruk Kaya
Suono | Sound: Ömür Müldür, Yalin Özgencil
Musica | Music: Erin Uzeltuzenci
Costumi | Costume design: Nihal Duran
Cast: Ayris Alptekin, Murat Kılıç, Sezgi Mengi, Reyhan Özdilek, Sezen Kayhan
Runtime: 20'

Festival: Cinemed Festival Cinéma Méditerranéen Montpellier, Portland Oregon Women's Film Festival, London Worldwide Comedy Short Film Festival, IAWRT Asian Women's Film Festival, FICMARC – Caribbean Sea International Film Festival

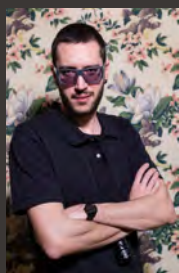
Comedy

L'occasione di Rita

Italy 2019

IT | La quotidianità di un'anziana e della sua badante fra litigi, vizi e dispetti, viene scandita dal suono di una misteriosa chat. Questo elemento assume il ruolo di un "terzo incomodo" nella relazione tra le due, scombinando gli equilibri e conducendo la storia verso un imprevedibile punto di svolta.

EN | The daily life of an old woman and her caregiver is marked by arguments, bad habits, acts of spite and by the sound of mysterious incoming messages on a computer. This sound, in particular, acts as a "third wheel" element, putting the precarious balance between the two women at risk and leading the story towards an unexpected turning point.



Regia | Director: Francesco Barozzi
Produttori | Producers: Nicola Xella, Francesco Barozzi
Sceneggiatura | Screenwriting: Natalia Guerrieri
Fotografia | Cinematography: Nicola Xella
Montaggio | Editing: Francesco Barozzi
Suono | Sound: Alessandro Gaffuri
Musica | Music: Luca Perciballi
Cast: Elena Cotta, Beatrice Schiros, Giusi Merli
Runtime: 15'

Festival / Awards: Miglior Cortometraggio - Miglior Attrice at Quercia Film Festival, Cortinametraggio, Alice nelle Città, Sedici Corto, Social World Film Festival

Comedy



La tercera parte

Spain 2019

IIT | Sergio sta morendo per un cancro al midollo. Il suo medico, Millán, vuole che realizzi le sue ultime volontà. Aiutato dal resto dell'équipe medica, lascerà da parte l'imbarazzo per realizzare il suo ultimo sogno.

EN | Sergio is dying from marrow cancer. His doctor, Millán, wants him to achieve his final will. Helped by the rest of the medical team, they will leave embarrassment aside to make his last dream come true.



Regia | Director: Alicia Albares, Paco Caveró
Produzione | Production: Mordisco Films, Montreux Entertainment
Produttori | Producers: Al Díaz, Pedro de la Escalera
Sceneggiatura | Screenwriting: Paco Caveró, Alicia Albares
Fotografia | Cinematography: Tània da Fonseca
Montaggio | Editing: Raquel Sánchez
Suono | Sound: Arman Ciudad, Ignacio Román Muñoz
Musica | Music: Ginés Carrion
Costumi | Costume design: María G. Selva
Cast: Luis Bermejo, Jordi Aguilar, P.Matas, Eric Francés, Luna Fulgencio
Runtime: 15'

Festival: Festival de Cine Dirigido por Mujeres- Tres Cantos, Muestra de Cine y Creatividad Centro Botín, Festival de Cinema de Sant Andreu de la Barca, Festival internacional de cine sobre la discapacidad

Comedy



Le bal

France 2019

IT | Kader, allenatore di una squadra di calcio di adolescenti, si rifiuta di vedere i sentimenti che Estelle prova per lui. Un viaggio in discoteca con il suo migliore amico gli permetterà di vedere le cose con maggiore chiarezza.

EN | Kader, coach of a teenage football team, refuses to see the feelings Estelle has for him. A nightclub trip with his best friend will allow him to see things more clearly.



Regia | Director: Jean-Baptiste Durand

Produzione | Production: Insolence productions

Produttori | Producers: Anaïs Bertrand

Sceneggiatura | Screenwriting: Jean-Baptiste Durand

Fotografia | Cinematography: Benoît Jaoul

Montaggio | Editing: Clémence Diard

Suono | Sound: Hugo Rossi

Musica | Music: Hugo Rossi

Cast: Abdelkader Bouallaga, Elise Lhomeau, Emilia Derou Bernal, Dimitri Rougeul,

Rémi Taffanel

Runtime: 18'

Festival: Festival International du Film de Comédie de Liège, OIFF Short Film Festival, Festival du Court Métrage d'Auch, Sunsète Film Festival, Festival Au Pays de Gabin, C'est pas la Taille qui Compte

Comedy



Lo schiacciapensieri

Italy 2019

IT | Giuseppe è un ragazzo a cui manca la mano sinistra. Ma quando incontra la bellissima Viola, nasconde la sua condizione, fingendo addirittura di essere un pianista...

EN | Giuseppe is a young man without a hand. But when he meets the beautiful Viola, he hides his condition, even pretending to be a pianist...



Regia | Director: Domenico Modafferi
Produzione | Production: A bout de film, Toast Film
Produttori | Producers: Barbara Simone Roberti, Domenico Modafferi
Sceneggiatura | Screenwriting: Domenico Modafferi, Giovanni Grandoni
Fotografia | Cinematography: Fabio Paolucci
Montaggio | Editing: Matteo Serman
Suono | Sound: Simone Lucarella, Gianluca Gasparini
Costumi | Costume design: Santina Cardile
Cast: Pierpaolo Spollon, Camilla Semino Favro
Runtime: 13'

Festival: 76th Mostra Internazionale Del Cinema Di Venezia - Giovani Autori Italiani, El Gouna Film Festival, Miglior Corto - Miglior Attrice at Zerotrenta Corto Festival

Comedy



Offro io

Italy 2019

IT | Una tranquilla uscita tra due coppie di amici della Roma bene degenera in una spietata e violenta lotta che nessuno è disposto a perdere. Un'apparente innocuo gesto di cortesia infatti, innesca una surreale escalation di generosità, trasformando quella che doveva essere una rilassante serata tra amici di vecchia data, in una folle e surreale sfida all'ultima mancia.

EN | A quiet exit between two couples of friends from Rome well degenerates into a ruthless and violent struggle that nobody is willing to lose. In fact, an apparent harmless gesture of courtesy triggers a surreal escalation of generosity, transforming what was supposed to be a relaxing evening with old friends, into a crazy and surreal challenge to the last tip.



Regia | Director: Paola Minaccioni
Produzione | Production: Lime Production
Produttori | Producers: Valentina di Giuseppe, Massimiliano Leone
Sceneggiatura | Screenwriting: Paola Minaccioni, Alberto Caviglia
Fotografia | Cinematography: Simone Zampagni
Montaggio | Editing: Carlo Balestrieri
Cast: Carolina Crescentini, Paolo Calabresi, Maurizio Lombardi, Paola Minaccioni
Runtime: 12'

Festival: Festa del Cinema 2019: Alice nella Città, Asti Film Festival

Comedy



Solstice d'un cœur brisé

Canada 2020

IT | Una mascotte professionista di nome Fauve viene scaricata nel giorno del solstizio d'estate, ovvero il giorno più lungo dell'anno. La tempesta di ghiaccio in cui è precipitata non si concilia con l'attuale ondata di caldo.

EN | A professional mascot named Fauve gets dumped on the summer solstice, aka the longest day of the year. The icy storm she's plunged into doesn't quite fit with the current heatwave.



Regia | Director: Fanny Lefort

Produzione | Production: Mimosa Films

Produttori | Producers: Olivier Normandin

Sceneggiatura | Screenwriting: Fanny Lefort

Fotografia | Cinematography: Olivier Normandin

Montaggio | Editing: Olivier Normandin

Suono | Sound: Simon Lacelle, Alexis Pilon Gladu, Francis Gauthier

Musica | Music: Jeanseb Roux

Cast: Élodie Grenier, Sébastien Tessier, Mathieu Lepage

Runtime: 12'

Festival: Fantasia Film Festival, Cinema on the Bayou, Rendez-Vous Québec Cinéma, Portobello Film Festival, Dawson City International Short Film Festival

Comedy



The Cuckoo's Nest

Italy 2020

IT | Tre medici che gestiscono il reparto psichiatrico di un ospedale sono nervosi a causa dell'annuncio di un'ispezione ministeriale. La loro preoccupazione aumenta poiché chi si trovano ad affrontare è più interessato alla salute dei pazienti che al bilancio. Satira sugli aspetti sociali, politici e religiosi che entrano in gioco.

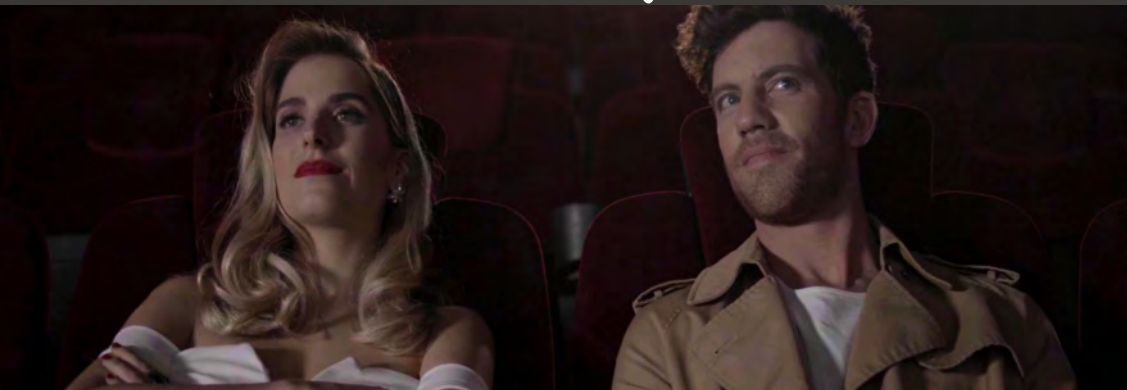
EN | 3 doctors running the psychiatric ward in a hospital are nervous because of an announced ministerial inspection. They struggle even more, as who they face is more interested on patients' health, then on the economics. So even social, economic, political and religious aspects matter.



Regia | Director: Thomas Perathoner
Produzione | Production: 44 Production
Produttori | Producers: Thomas Perathoner
Sceneggiatura | Screenwriting: Thomas Perathoner
Fotografia | Cinematography: Harald Erschbaumer
Montaggio | Editing: Turi Massaro
Suono | Sound: Stefano Bernardi, Patrick Bruttomesso
Musica | Music: Beat Noir Delux
Cast: Thomas Hochkofler, Margot Mayrhofer, Peter Schorn, Eva Kuen, Lukas Lobis
Runtime: 14'

Festival: Cortintelvi Film Festival, Night of Comedy Shorts, Festival Internazionale del Cinema di Salerno

Comedy



The Wallet

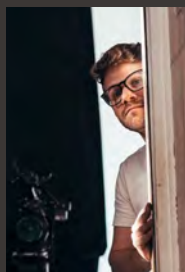
Israel 2019

IT | Regev dimentica il portafoglio al chiosco dei popcorn, ma il venditore di popcorn dice che una misteriosa bionda lo ha preso ed è entrata al cinema.

Senza biglietto e con il controllore sulle sue tracce, Regev deve risolvere il mistero attraverso i corridoi del cinema.

EN | Regev forgets his wallet at the popcorn stand, but the popcorn vendor says a mysterious blonde took it and went into the movie.

Without a movie ticket, and with the ticket checker on his tracks, Regev must solve the mystery through the cinema's corridors.



Regia | Director: Ravid Maimon
Produttore | Producer: Shahar Tenne
Sceneggiatura | Screenwriting: Ravid Maimon
Fotografia | Cinematography: Ron Goldin
Montaggio | Editing: Asaf Iavi Harel
Cast: Ori Smama, Dana Fried, Yuval Livni, Rimon Carmi
Runtime: 27'

Festival: Haifa International Film Festival, Cine-Manics Filmfest, Interrobang Film Festival, River Film Festival

Comedy

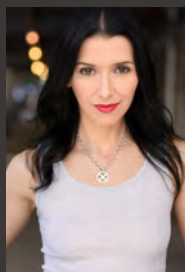


We Are The Prototypes

USA 2018

IT | Ah-Yes, Hans von Kleinenberg e Hans Gambino sono i Prototipi: i pionieri fondatori dell'I.F.E. (Intelligent Feline Electronica). Ma non sono sempre stati in cima al mondo, a portare la musica per gatti alle masse. Infatti facevano parte di una band metal (che non parlava con accento tedesco) che ha perso un membro della band per combustione spontanea. We Are The Prototypes è uno sguardo approfondito sulla band che è risorta dalle macerie dell'industria musicale del ventunesimo secolo per raggiungere il suo obiettivo.

EN | Ah-Yes, Hans von Kleinenberg, and Hans Gambino are The Prototypes: the trailblazing founders of I.F.E. (Intelligent Feline Electronica). But they weren't always on top of the world, bringing cat music to the masses. In fact they used to be in a metal band...that didn't speak with German accents...that lost a band member to spontaneous combustion. We Are The Prototypes is a deeper look at the band that rose from the rubble of the twenty-first century music industry to achieve



Regia | Director: Ayesha Adamo
Produzione | Production: Newroz Creative Productions, Listoff Music
Produttori | Producers: Ayesha Adamo, Vin Scialla
Sceneggiatura | Screenwriting: Ayesha Adamo, Vin Scialla
Fotografia | Cinematography: Jacques Lang
Montaggio | Editing: Ayesha Adamo
Suono | Sound: Will Ogilvie
Musica | Music: Ayesha Adamo, Bryce Churchill, Vin Scialla
Cast: Ayesha Adamo, Bryce Churchill, Vin Scialla, Dana Marisa Shoenfeld, Jessica Sherr
Runtime: 15'

Festival: BLOW-UP International Arthouse Filmfest, Kapow Intergalactic Film Festival, Garden State Film Festival, Dances With Films, Thin Line Fest, Dragon Con - Spirit of Dragon Con Award, Gen Con Film Festival

Concerto



Pepe Voltarelli in concerto

10 Agosto a Ecolandia - Reggio Calabria

Formazione:

Pepe Voltarelli | voce, chitarra, fisarmonica

Massimo Garritano | chitarra

IT | Il concerto di Pepe Voltarelli è uno spettacolo di musica e parole che, partendo dai primi dischi pubblicati negli anni 90, racconta la traiettoria artistica di una ricerca che si muove tra la tarantella punk e la canzone d'autore con incursioni nel blues e nel teatro canzone. Voltarelli, anima migrante, viaggiatore e raccontatore di storie ironico e tagliente, descrive un sud mai domo, lirico e sognante, nel quale vale ancora la pena di credere senza riserve. Il sud del mondo, il sud d'Italia, il sud più a sud del sud. Voltarelli ripercorre i sentieri del suo viaggio tra Calabria, Germania, Stati Uniti, Argentina, Quebec e Repubblica Ceca alla ricerca della canzone che unisce i popoli.

Pepe Voltarelli è un cantante calabrese, autore di canzoni scrittore e attore. Attivo dal 1994 come fondatore, voce e leader de Il Parto delle nuvole pesanti band di culto del new folk italiano. Da solista ha pubblicato cinque album in studio, nove live e quattro colonne sonore. Si è aggiudicato tre volte la Targa Tenco con "Ultima notte a Mala Strana" nel 2010 come miglior album in dialetto e con "Voltarelli canta Profazio" nel 2016 e "Planetario" nel 2021 come miglior album interprete. E' stato attore protagonista e coautore del film "La vera leggenda di Tony Vilar" di Giuseppe Gagliardi, primo mokumentary italiano. Vanta collaborazioni con Claudio Lolli, Teresa De Sio, Sergio Cammariere, Bandabardò e Amy Denio. I suoi dischi sono pubblicati in Europa, Canada, Argentina e Stati Uniti.

EN | Pepe Voltarelli's concert is a performance of music and words that, starting from the first records released in the 1990s, recounts the artistic trajectory of a quest that moves between punk tarantella and songwriting with forays into blues and song theater. Voltarelli, a migrant soul, traveler and ironic and sharp storyteller, describes a never tame, lyrical and dreamy south in which it is still worth still worth believing in without reservation. The south of the world, the south of Italy, the southernmost south of the south. Voltarelli retraces the paths of his journey between Calabria, Germany, the United States, Argentina, Quebec and the Czech Republic in search of the song that unites peoples.

Pepe Voltarelli is a Calabrian singer, songwriter writer and actor. Active since 1994 as the founder, voice and leader of Il Parto delle nuvole pesanti, a cult new folk Italian band. As a solo artist he has released five studio albums, nine live albums and four soundtracks. He won the Targa Tenco with "Ultima notte a Mala Strana" in 2010 as best album in dialect and with "Voltarelli canta Profazio" in 2016 and "Planetario" in 2021 as best performing album. He was the lead actor and co-writer of the film "La vera leggenda di Tony Vilar" by Giuseppe Gagliardi, the first Italian mokumentary. He boasts collaborations with Claudio Lolli, Teresa De Sio, Sergio Cammariere, Bandabardò and Amy Denio. His records are released in Europe, Canada, Argentina and the United States.

Music Video

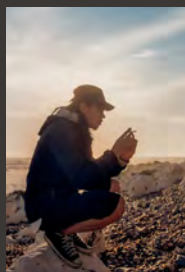


Anpu - ZOEAE

Taiwan 2019

IT | Il video combina riprese e animazioni, offrendo al pubblico uno scorcio della magnificenza di luoghi spesso trascurati dall'uomo, attraverso la prospettiva dei granchi. Nel corso del video, la trama e i dettagli intrecciano una narrazione che illustra le infinite metafore e l'immaginazione proiettata sulla vita stessa.

EN | The video combines both camera shot footage and animation, giving the audience a glimpse of the magnificence of the locales that are often overlooked by humans, through the perspective of crabs. Throughout the video, the plot and details weave a narrative that illustrates the infinite metaphors and imagination projected onto life itself.



Regia | Director: Powei Su
Produzione | Production: Suixing Production
Fotografia | Cinematography: One one & one
Montaggio | Editing: Way Tsai, Jing Wu
Musica | Music: Anpu
Costumi | Costume design: Chen Ta Chen
Cast: Pen Cheng Liao, Ping Ta Yang
Runtime: 5'

Festival: Global Film Festival Awards Los Angeles, LACA Los Angeles. Florence Film Awards

Music Video

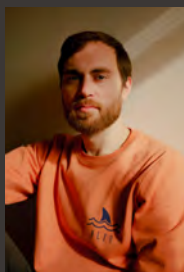


Birds

Norway 2019

IT | Birds parla della fuga di una giovane donna dal proprio lato mistico, del nostro rapporto con la natura e dell'esperienza di un contatto con essa al di là di ciò che siamo in grado di comprendere razionalmente.

EN | Birds is about a young woman's escape from her own, mystical side, our relation to nature and about experiencing a contact with it beyond what we are capable to understand rationally.



Regia | Director: Daniel Paida Larsen

Produttori | Producers: Krister Svensli, Daniel Paida Larsen

Sceneggiatura | Screenwriting: Daniel Paida Larsen

Fotografia | Cinematography: Andreas Bru Eide

Montaggio | Editing: Einar Lindstøl

Musica | Music: Linnea Dale

Costumi | Costume design: Mari Ballangrud

Cast: Ingrid Liavaag, Anne Marta Myklbust

Runtime: 4'

Music Video



Christmas morning

UK 2019

IT | Una famiglia di piumoni animati sperimenta la magia del Natale.

EN | A family of animated duvet-dwellers experience the magic of Christmas.



Regia | Director: Karni and Saul
Produzione | Production: Sulkybunny
Produttori | Producers: Karni, Saul
Sceneggiatura | Screenwriting: Karni and Saul
Fotografia | Cinematography: Ben Moulden
Animazione | Animation: Saul Freed, Rosie Ashforth
Musica | Music: Jack Savoretti
Runtime: 3'

Festival: Rome Creative Contest, Eurasia Film Festival, British Animation Awards 2020

Music Video



Crépuscule en mineur

France 2019

IT | Nella Parigi occupata dai tedeschi durante la seconda guerra mondiale, due musicisti sviluppano sentimenti l'uno per l'altro mentre cercano di farsi strada nel mondo del jazz underground.

EN | In German-occupied Paris during WWII, two musicians develop feelings for each other while trying to make their mark in the underground jazz world.



Regia | Director: Anthelme Dubois
Produttori | Producers: Anthelme Dubois
Sceneggiatura | Screenwriting: Anthelme Dubois
Fotografia | Cinematography: Louis Evennou
Montaggio | Editing: Anthelme Dubois
Musica | Music: Thelomis Danube
Costumi | Costume design: Marie-Pauline Rollet, Yasmine Benaceur
Cast: Martin Van Eeckhoudt, Clara Antoons, Charly Bouthemey
Runtime: 3'

Festival: Roma Creative Contest, Prisma Rome Independent Film Awards

Music Video



Dall'altra parte del mondo

Italy 2020

IT | G., un paffuto mostro rosa, è alla ricerca del vero amore. Tutte le creature di cui si innamora finiscono per tradire le sue aspettative e trasformarsi in qualcosa di diverso. S., il nuovo ed eccentrico corteggiatore verde di G., sarà quello giusto?

EN | G., a chubby pink monster, is looking for true love. All of the creatures he falls in love with ends up betraying his expectations and transforming themselves into something different. Will S., G.'s new and eccentric green suitor, be the right one?



Regia | Director: Marco Santi
Sceneggiatura | Screenwriting: Marco Santi, Lorenzo Bagnatori
Fotografia | Cinematography: Gianluca Cresoli
Musica | Music: Gregorio Sanchez
Runtime: 4'

Music Video

Despertar

Peru 2020

IT | Un essere umanoide è collegato a televisori che mostrano una realtà diversa da quella in cui vive. Improvvisamente, questi monitor iniziano a guastarsi e nel sogno le immagini cambiano per trasmettere caos, inquinamento e distruzione, facendo soffrire il prigioniero ogni volta che appaiono.

EN | A humanoid being is connected to TVs that show a different reality to what it's living. Suddenly, these monitors start to fail and in dream images change to be broadcast chaos, pollution and destruction, causing the prisoner to suffer every time they appear.



Regia | Director: Manuel Yasir Baldoxeda Cerdán
Produzione | Production: MY
Produttori | Producers: Esteysi Diley Baldoxeda Cerdán
Sceneggiatura | Screenwriting: Manuel Yasir Baldoxeda Cerdán
Fotografia | Cinematography: Manuel Yasir Baldoxeda Cerdán
Montaggio | Editing: Manuel Yasir Baldoxeda Cerdán
Suono | Sound: Luis Alberto Gonzales Salaverry
Musica | Music: La Specie
Cast: Rolando Huidobro Céspedes, Guisella Acuña
Runtime: 5'

Festival: RAMIFF Rock and Metal International Film Festival,

Music Video



Forest Warrior / Xondaro Ka'aguy Reguá

Brazil 2020

IT | Ritratto di una nuova generazione di indigeni che usano l'educazione, l'arte e la tecnologia per difendere i loro diritti e le loro terre. Il film è un manifesto della libertà creativa che permette, in quanto esseri umani, di prendere le proprie decisioni individuali.

EN | Portray of a new generation of indigenous people who use education, art and technology to defend their rights and their lands. The film is a manifest of creative freedom that allows, as human beings, to make their individual decisions.



Regia | Director: ANGRY duo
Produzione | Production: ANGRY duo
Sceneggiatura | Screenwriting: ANGRY duo, Bruno Silva
Fotografia | Cinematography: Alexandre Vianna
Montaggio | Editing: Gabe Maruyama, Fernando Freitas
Musica | Music: Kunumi Mc, Fadel Dabien
Pittura del corpo | Body painting: Alexandre dos Anjos, Marcia Maruyama
Cast: Kunumi Mc
Runtime: 3'

Music Video



Fresh Soft 3500

Russia 2020

IT | Fotografia sociale di un cyber rave party.

EN | Social photography of a cyber rave party.



Regia | Director: Dmitry Pishchulin
Sceneggiatura | Screenwriting: Dmitry Pishchulin
Fotografia | Cinematography: Peter Mantula
Montaggio | Editing: Timofey Stekolshuk
Musica | Music: Pixelord
Cast: Dasha Duck
Runtime: 3'

Festival: Alibag Short Film Festival, Mear Nazareth Festival

Music Video

Я обращаюсь / I address

Ukraine 2020

IT | A tutti coloro che sono stanchi. Di discutere di politica, di contare i giorni che mancano agli stipendi, di togliersi un cappello in un bistrot, di nascondere i mozziconi di sigaretta, di aspettare uno spuntino, di pagare le mance.

EN | To everyone who is tired. To argue about politics, to count the days to paychecks, to take off a cap in a bistro, to hide cigarette butts, to wait for a snack, to pay tips.



Regia | Director: Maksym Kotsky
Produttori | Producers: Sana Shevchenko
Sceneggiatura | Screenwriting: Maxim Kotskiy
Fotografia | Cinematography: Nikita Kuzmenko
Montaggio | Editing: Aleksey Butskii
Suono | Sound: Aleksey Dobrovolskyi, Revet Sound
Musica | Music: Gibkiy Chaplin
Cast: Revolutionist, Dmitriy Chernaivskyo
Runtime: 3'

Festival: Bardak Film Fest, Los Angeles Movie Awards, High Coast International Film Festival

Music Video



Intoxicated

Italy 2019

IT | Lawrence ed Elle usano un mixer per riprodurre una serie di video casuali di persone che ballano e si comportano in modo sciocco.

EN | Lawrence and Elle use a mixing console to play a series of random videos of people dancing and acting silly.



Regia | Director: Claudio Zagarini
Produzione | Production: Borotalco film
Produttori | Producers: Claudia Battel
Sceneggiatura | Screenwriting: Aurelio Coulcci, Lawrence Fancelli
Fotografia | Cinematography: Angelo Stramaglia
Montaggio | Editing: Claudio Zagarini
Musica | Music: Mouth Water
Cast: Gabriella Martinotta, Lawrence Fancelli, Sara Cucchetti, Giorgia Capaccioli
Runtime: 4'

Festival: Global Film Festival Awards LA, Festigious International Film Festival Sea & Beach Film Festival

Music Video



Inverted Gloaming

Chile 2020

IT | Per questo videoclip, i target riprendono i concetti del loro ultimo album Deep Water Flames per portarli sullo schermo, in un'opera artistica che riflette la lotta contro la corrente, in questo caso rappresentata dalla lotta per l'uguaglianza delle donne in questo mondo.

EN | For this video clip, TARGET takes the concepts from their latest album Deep Water Flames to bring them to the screen, in an artistic piece that reflects the fight against the tide, in this case represented by the fight for equality of women in this world.



Regia | Director: Matias Alvarado
Produttori | Producers: Elvira Leon
Sceneggiatura | Screenwriting: Andres Piña
Fotografia | Cinematography: Matias Alvarado
Montaggio | Editing: Ticho Mendoza
Musica | Music: Target
Cast: Jennifer Gonzalez, Jazmin Navarrete
Runtime: 7'

Festival: Canadian Cinematography Awards, Asian Cinematography Awards, European Cinematography Awards, Calcutta International Cult Film Festival, Tagore International Film Festival

Music Video

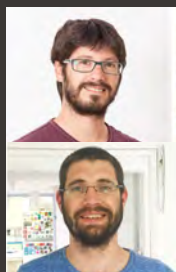


Jerusalem

Israel 2019

IT | La città di Gerusalemme ci punta una pistola alla testa in questa corsa a perdifiato nella storia.

EN | The City of Jerusalem holds a gun to our head in this head-spinning race through history.



Regia | Director: Ofer Winter, Shimon Engel
Produzione | Production: Incubator Theater
Produttori | Producers: Dov Abramson
Sceneggiatura | Screenwriting: Amit Ullman
Animazione | Animation: Shimon Engel, Ofer Winter, Daniel Pogrebinsky
Musica | Music: Pedro Grass
Cast: Pedro Grass
Runtime: 4'

Festival: World Festival of Animated Film, Independent StarFilm Fest, Anibar, Sweaty Eyeballs Animation Festival, Independent StarFilm Fest, Audio Shoot Unsigned, Poetry in Motion

Music Video



Lament of Lucky Bone

Italy / India 2016

IT | La magia della danza attrae irresistibilmente i bambini, che nei gesti delle star di Bollywood ritrovano l'armonia che le disabilità della loro infanzia spesso impediscono loro. L'apparente distanza tra la cultura e l'estetica orientale, unita alla musica occidentale della canzone, ha dato vita a un effetto surreale e allo stesso tempo struggente e coinvolgente.

EN | The magic of the dance irresistibly attracts children, who in the gestures of Bollywood stars find the harmony that their childhoods disabilities often impede them. The apparent distance between oriental culture and aesthetics combined with the western music of the song gave rise to a surreal and at the same time poignant, involving effect.



Regia | Director: Francesco Cabras

Produzione | Production: Ganga, Terre Des Hommes

Sceneggiatura | Screenwriting: Francesco Cabras

Fotografia | Cinematography: Francesco Cabras

Montaggio | Editing: Alberto Molinari, Francesco Cabras

Musica | Music: North Sentinel

Cast: The children from Terre Des Hommes Core in Tiruvannamalai

Runtime: 4'

Festival: Festival Internacional de Videodanza de la Ciudad de México

Music Video



Miriam - Marek Dyjak

Poland 2019

IT | Questo video musicale rappresenta il trasporto dei detenuti verso il campo di sterminio. L'immagine minimalista è conservata nei colori del bianco e nero.

EN | This music video is depicting the transport of convicts to the extermination camp. The minimalist picture is preserved in the colors of black and white.



Regia | Director: Sebastian Juszczuk
Produzione | Production: Juzz Media
Sceneggiatura | Screenwriting: Sebastian Juszczuk
Fotografia | Cinematography: Paweł Maluśki, Seweryn Odalski
Montaggio | Editing: Sebastian Juszczuk
Musica | Music: Marek Dyjak
Cast: Wioletta Kopańska , Olaf Staszekiewicz, Magdalena Gladysiewicz, Bartek Sambor, Ania Chorostecka
Runtime: 4'

Festival: BRN Film Festival, International Film Festival Cologne

Music Video



Nice shoes

USA 2019

IT | Una stravaganza fantascientifica in cui sono presenti oltre 40 riferimenti a film classici.

EN | A sci-fi extravaganza in which there are more than 40 references to classic films.



Regia | Director: Jonathan Lawrence
Produttori | Producers: Tommy Mack
Sceneggiatura | Screenwriting: Tommy Mack
Fotografia | Cinematography: Jonathan Lawrence
Montaggio | Editing: Jonathan Lawrence
Musica | Music: Tommy Mack
Cast: Tommy Mack
Runtime: 4'

Festival: World Premiere Film Awards, Hollywood Art & Movie Awards, Film Series Cine Gear Expo

Music Video



Nope Face

Italy 2019

IT | La porta impraticabile e la rivelazione utopica della physis greca è descritta dalla solitudine di "Lavorare stanca" di Pavese e dai quadrati metafisici di De Chirico. "Nope Face" è il personaggio di uno schermo, è la maschera di un albero in un bosco ordinario.

EN | The unworkable gateway and the utopian disclosure of the Greek physis is described by loneliness of «Lavorare stanca» written by Pavese and by De Chirico's metaphysical squares. «Nope Face» is a screen's character, is the mask of a tree in an ordinary wood.



Regia | Director: Antonio Michele Stea
Sceneggiatura | Screenwriting: Antonio Michele Stea
Musica | Music: Violent Scenes
Band: Violent Scenes
Runtime: 6'

Festival: Festival D'arte del Cinema di Parigi

Music Video



Only for a minute

Italy / Germany 2022

IT | Berlino tra ricordi e presente...

EN | Berlin between memories and present...



Regia | Director: Antonella Spatti
Produzione | Production: Grizzly Collective
Sceneggiatura | Screenwriting: Antonella Spatti
Fotografia | Cinematography: Marco Artusi
Montaggio | Editing: Davide Vitola
Musica | Music: Alex Uhlmann, Luca La Morgia
Cast: Alex Uhlmann
Runtime: 3'

Music Video



Erlend Øye / La Comitiva - Paradiso

UK / Italy 2019

IT | Il film parla dell'ondata di amici, turisti, amanti e musicisti che alla fine di ogni estate lasciano la Sicilia per il continente e dei ricordi agrodolci di chi resta sull'isola. Più in generale, il video musicale parla di chi parte e di chi resta nella vita.

EN | The film is about the wave of friends, tourists, lovers, and musicians who leave Sicily at the end of each summer for the mainland and the bittersweet memories of those who remain on the island. More broadly, the music video is about those in life who leave and those who stay.



Regia | Director: Mike Beech
Produzione | Production: Bubbles Records
Produttori | Producers: Marcin Oz, Erlend Øye
Sceneggiatura | Screenwriting: Mike Beech & Erlend Øye
Fotografia | Cinematography: Mike Beech
Montaggio | Editing: Mike Beech
Musica | Music: Erlend Øye & La Comitiva (Marco Castello, Stefano Ortisi, Luigi Orofino)
Cast: Erlend Oye
Runtime: 3'

Festival / Awards: New York Movie Awards, Prisma Independent Film Awards

Music Video

That unquenched thirst / Quel senso di sete

Italy 2019

IT | In un istante, in qualsiasi luogo e senza alcun preavviso, ci si ritrova attratti da qualcuno e la mente inizia a immaginare situazioni di intimità quotidiana. Ma tutto questo, se non si ha il coraggio di rivelarsi, rimane semplicemente un viaggio meraviglioso vissuto entro i confini di una sorta di limbo, le profondità di una piscina, e lascia con quella sete inappagata.

EN | In an instant, in any place and without any prior warning, you find yourself drawn to someone and your mind starts to imagine those everyday intimate situations. But all this, if you don't have the guts to reveal yourself, remains simply a wondrous journey experienced within the borders of a kind of limbo, the depths of a swimming pool, and leaves you with that unquenched thirst.



Regia | Director: Tiziano Colucci
Produzione | Production: Betabelfilm
Produttori | Producers: Andrea Brilla
Sceneggiatura | Screenwriting: Tiziano Colucci
Fotografia | Cinematography: Tiziano Colucci
Musica | Music: Brilla
Costumi | Costume design: Stefania Camurati
Cast: Chiara Enrico, Elisa Allegri, Micol Manca, Raffaella Saporito
Runtime: 5'

Music Video



Silenzio al silenzio

Italy 2019

IT | I contrasti di coppia sono metaforicamente rappresentati da un duello di scherma, le cosiddette schermaglie d'amore. Solo alla fine la disputa si conclude e rivela i volti dei due protagonisti.

EN | The contrasts of a couple are metaphorically represented by a duel of fencing, the so-called love skirmishes. Only at the end will the dispute end and reveal the faces of the two protagonists.



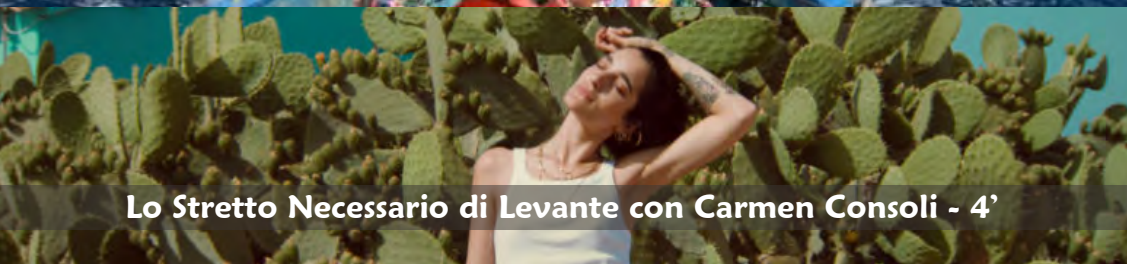
Regia | Director: Daniele Gangemi
Produzione | Production: Puntoeacapo, Microclima
Produttori | Producers: Caterina Maria Grillo, Alessandra Nalon
Sceneggiatura | Screenwriting: Daniele Gangemi, Mario Venuti
Fotografia | Cinematography: Alessandro La Fauci
Montaggio | Editing: Daniele Gangemi
Musica | Music: Mario Venuti
Cast: Donatella Finocchiaro, Mario Venuti
Runtime: 4'

Festival: American Golden Picture International Film Festival, Canadian Cinematography Awards, Florence Film Awards, Rameshwaram International Film Festival, Liff India Filmotsav

Evento: i videoclip Giacomo Triglia



Alla Salute di Jovanotti - 5'



Lo Stretto Necessario di Levante con Carmen Consoli - 4'



Harakiri di Samuele Bersani - 4'



Futura di Lucio Dalla - 7'



La Verità di Brunori Sas - 5'

Showcase Calabria



Amal

Italy 2020

IT | "Amal" è un uomo burbero e silenzioso rimasto solo al mondo. Decide di trascorrere la sua esistenza ai margini del villaggio impiegando tutto il suo tempo ad aggiustare una vecchia auto che ha trasformato in un'abitazione. Il ricordo della perdita della donna amata continua a tormentare la sua mente. Lasciare tutto e partire alla ricerca di un posto dove poter ricominciare, sembra l'unica soluzione per l'uomo. Ma ben presto, capirà che l'unico viaggio da compiere è dentro sé stesso.

EN | "Amal" is a quite and crusty man who remained alone in the world. He decides to spend its existence in the outskirts of the village by fixing an old car that he turned into his own house. The memory of his wife loss continues to haunt his mind. The only solution is to abandon everything for a new place where to start a new life. Soon, he will realize that the only journey to make is within himself.



Regia | Director: Matteo Russo, Antonio Buscema
Produzione | Production: MALÈFILM
Produttori | Producers: Matteo Russo, Antonio Buscema, Luisa Gigliotti
Sceneggiatura | Screenwriting: Matteo Russo, Antonio Buscema
Fotografia | Cinematography: Emilio M. Costa
Montaggio | Editing: Gianluca Conca
Suono | Sound: Francesco Murano
Musica | Music: Alessandro Franco
Costumi | Costume design: Irene Trovato
Cast: Mohamed Zouaoui, Mariam Al Ferjani
Runtime: 17'

Festival: Visioni Corte International Short Film Festival, Phlegraean Film Festival, Festival Internazionale del Cinema di Frontiera, Foggia Film Festival, Mantova Lovers International Short Film Festival

Showcase Calabria



Bellafronte

Italy 2018

IT | Bellafronte è una favola. Un racconto grottesco e poetico che forse vuole semplicemente rispondere alla vecchia domanda sul significato dell'amore, sull'intreccio inestricabile tra l'amare e l'essere amati. Ma, e in senso più profondo, è in realtà una strana metafora capace di relazionare il coraggio necessario per amare qualcuno e la vita dei comuni mortali, con le sue immense e continue passioni.

EN | Bellafronte is a fairy tale. A grotesque and poetic tale that perhaps simply wants to answer the age-old question about the meaning of love, about the inextricable intertwining of loving and being loved. But, and in a deeper sense, it is actually a strange metaphor capable of relating the courage needed to love someone and the life of ordinary mortals, with its immense and continuous passions.



Regia | Director: Andrea Valentino, Rosario D'Angelo
Produzione | Production: Labirinto Visivo
Produttori | Producers: Giovanni Rosa
Sceneggiatura | Screenwriting: Damiano Brogna
Fotografia | Cinematography: Stefano Massa
Montaggio | Editing: Andrea Valentino
Suono | Sound: Giuseppe Tripodi
Musica | Music: Donato Pitoia
Costumi | Costume design: Annalisa Ciaramella
Cast: Antonio Fiorillo, Francesco Paolantoni, Orazio Cerino
Runtime: 20'

Festival: Social World Film Festival 2019, Venice Film Award, Hollywood Gold Awards

Showcase Calabria



Bismillah

Italy 2018

IT | Samira è tunisina, ha 10 anni e vive illegalmente in Italia con suo padre e suo fratello che di anni ne ha 17. Una notte si troverà ad affrontare da sola un problema più grande di lei.

EN | Samira, a 10-year-old Tunisian girl, lives illegally with her teenage brother and father in Italy. One night she finds herself alone facing a huge problem, one that might be too big for her to handle.



Regia | Director: Alessandro Grande
Produzione | Production: Indaco Film
Produttori | Producers: Alessandro Grande, Luca Marino
Sceneggiatura | Screenwriting: Alessandro Grande
Fotografia | Cinematography: Francesco Di Pietro
Montaggio | Editing: Filippo Montemurro
Suono | Sound: Luca Cafarelli, Filippo Barracco, Ivan Caso
Musica | Music: Gianluca Sibaldi
Costumi | Costume design: Federica Scipioni
Cast: Linda Mresy, Francesco Colella, Belhassen Bouhali, Basma Bouhali
Runtime: 14'

Festival: Miglior Cortometraggio at Accademia del Cinema Italiano - Premio David di Donatello, Premio Amnesty International Award for Best Short Film at Giffoni Film Festival, Busan int. Short Film Festival, Nastri D'Argento, Encounters Short Film Festival

Showcase Calabria



Gneddu

Italy 2022

IT | Rocco, un ragazzino di 14 anni, scappa dalla sua famiglia e da un destino segnato nella 'Ndrangheta. Vaga nei boschi dell'Aspromonte in cerca di un rifugio e qui incontra Giuseppe, anche lui figlio di un boss. È un uomo segnato, stanco delle catene di morti generate da una guerra infinita che gli ha portato via il padre e che ora lo inchioda in quel nascondiglio. Ma l'arrivo di quel ragazzino porta con sé l'odore del sangue misto al sapore della vendetta, e ogni parvenza di riscatto finirà per svanire.

EN | Rocco, a 14-year-old boy, runs away from his family and a fate sealed in the 'Ndrangheta. He wanders the woods of Aspromonte in search of refuge and here he meets Giuseppe, also the son of a boss. He is a marked man, tired of the chains of death generated by an endless war that took his father away from him and now pins him in that hiding place. But the arrival of that little boy brings with it the smell of blood mixed with the taste of revenge, and any semblance of redemption will eventually vanish.



Regia | Director: Davide Como
Produzione | Production: Guasco
Produttori | Producers: Fabrizio Saracinelli
Sceneggiatura | Screenwriting: Giulia Betti, Alice Gambara
Fotografia | Cinematography: Alessio Moffa
Montaggio | Editing: Davide Como
Suono | Sound: Riccardo Vitali, Raffaele Petrucci
Musica | Music: Raffaele Petrucci
Costumi | Costume design: Monica Caminiti
Cast: Walter Cordopatri, Vincenzo Petullà, Francesco Antonio Conti
Runtime: 15'

Showcase Calabria



Goodbye Totti

Italy 2019

IT | "Peppe, tifoso sfegatato dell'AS Roma, ha due passioni nella vita: la sua ragazza e il capitano giallorosso Francesco Totti. Alla notizia dell'addio al calcio di Francesco Totti, ha un incidente e finisce in coma. Per aiutarlo ad avere un risveglio meno drammatico, Fiorenza farà di tutto per fargli credere che in realtà Francesco Totti è ancora il capitano della AS Roma.

EN | Peppe, a huge fan of AS Roma, has two passions in life: his girlfriend and the "yellow and red" captain Francesco Totti. At the news of Francesco Totti's farewell to football, he has an accident and ends up in a coma. To help him to have a less dramatic awakening, Fiorenza will do anything to make him believe that actually Francesco Totti is still the captain of AS Roma.



Regia | Director: Marco Cataldi

Produzione | Production: Granfaro, Act Campus

Produttori | Producers: Elena Grigoras, Ileana Grigoras, Fabio Garreffa

Sceneggiatura | Screenwriting: Luciano Filippo Santaniello

Fotografia | Cinematography: Bruno Cipriani

Montaggio | Editing: Francesco Tasselli

Suono | Sound: Luca Cafarelli, Matteo Bendinelli

Musica | Music: Galeffi, C. Venezia, M. Schietroma, Tommaso di Martino

Costumi | Costume design: Noemi Intino

Cast: Josafat Vagni, Chiara Martegiani, Carlo Zampa, Luca Vecchi, Marina Pennafina

Runtime: 12'

Festival: Monza Film Festival, International Legnano Film Festival

Showcase Calabria



Iddhu

Italy 2020

IT | Calabria, 1992. Pino e Totò stanno pescando su una barchetta nel bel mezzo di un lago di montagna. Quando il caso presenta davanti ai loro occhi l'opportunità per una nuova vita, i due non se la lasciano scappare.

EN | Calabria, 1992. Pino and Totò are fishing on a small boat in the middle of a mountain lake. When they happen to have a chance for a new life, they won't let it go.



Regia | Director: Luigi Pironaci
Produzione | Production: Indaco Film
Produttori | Producers: Luca Marino, Luigi Pironaci
Sceneggiatura | Screenwriting: Luigi Pironaci
Fotografia | Cinematography: Vittorio Sala
Montaggio | Editing: Francesco Giusiani
Suono | Sound: Gianfranco Tortora
Musica | Music: Roberto Gori
Costumi | Costume design: Noemi Intino
Cast: Mauro Lamanna, Alessio Praticò, Maurizio Jiritano
Runtime: 12'

Festival: Trame Indipendenti

Showcase Calabria



Il nostro Sangue

Italy 2018

IT | Calabria 2017. Peppe e Franchina festeggiano le nozze di diamante: 60 anni insieme. Tuttavia Franchina non sembra entusiasta dell'anniversario. Viaggiando tra passato e presente ripercorriamo la vita dei due fino a scoprire un segreto che nessuno conosce. Cosa veramente significa amare qualcuno?

EN | Calabria 2017. Peppe and Franchina celebrate their diamond wedding anniversary: 60 years together. However, Franchina does not seem excited about the anniversary. Traveling between past and present, we trace the lives of the two until we discover a secret that no one knows. What does it really mean to love someone?



Regia | Director: Gino Palummo
Produzione | Production: CSC Production
Sceneggiatura | Screenwriting: E. Bordi, Gino Palummo, Milo Tassone
Fotografia | Cinematography: Francesco Drago
Montaggio | Editing: Marco Costa
Suono | Sound: Arianna De Luca
Musica | Music: Gino Palummo
Costumi | Costume design: Ginevra Angiuli
Cast: Carmine Arturo Bonetti, Antonio Buffone, Noemi Caruso, Raffaele Galiero, Francesco Papa
Runtime: 20'

Festival: Festival Internazionale Inventa un Film, Beijing Film Festival

Showcase Calabria



Il primo giorno

Italy 2021

IT | Dal lunedì a tutti i giorni della settimana, un padre affetto dal morbo di Alzheimer riceve le visite quotidiane dei suoi sei figli, che a turno cercano di tenerlo in compagnia e di togliergli dalla mente il peso della sua condizione. La loro unica arma a disposizione per "sconfiggere" parzialmente questa terribile malattia è condividere il loro amore per lui cercando di stimolarlo a "ricordare" o percepire qualsiasi cosa. Ogni giorno si ripete e le visite di routine sono un rituale incessante, che finisce sempre allo stesso modo. Il padre sembra avere una sorta di visione, un ricordo che si accende nella sua tormentata memoria, senza che i suoi figli riescano a coglierne il significato.

EN | From Monday to every day of the week, a father with Alzheimer's disease receives daily visits from his six children, who take turns trying to keep him company and take the burden of his condition off his mind. Their only weapon at their disposal to partially "defeat" this terrible disease is to share their love for him by trying to stimulate him to "remember" or perceive anything. Every day is repeated and routine visits are an incessant ritual that always ends the same way. The father seems to have some sort of vision, a memory that flares up in his troubled memory, without his children being able to grasp its meaning.



Regia | Director: Salvatore Romano
Produzione | Production: SRC - Scuola di Recitazione della Calabria
Produttore | Producer: Walter Cordopatri
Sceneggiatura | Screenwriting: Salvatore Romano
Fotografia | Cinematography: Elio Bisignani
Suono | Sound: Giovanni Placido Martino, Gaetano Catalano
Cast: Giorgio Colangeli, Arcangelo Deleo, Elisabetta Licastro, Ilaria Nucera, Tonio Sibio, Federica Sottile, Cecilia Versace
Runtime: 15'

Festival: Giffoni Film Festival

Showcase Calabria



Inverno

Italy 2020

IT | Timo, il più piccolo di una comunità greca di giostrai, si trova ad affrontare insieme ai suoi cari l'inverno più duro.

EN | Timo, the youngest of a Greek community of Funfair workers, will have to face the hardest winter together with his loved ones.



Regia | Director: Giulio Mastromauro
Produzione | Production: Zen Movie, Infaco Film, Wave Cinema, Diero Film
Produttori | Producers: V.Gherardini, Giulio Mastromauro, Luca Marino
Sceneggiatura | Screenwriting: Andrea Brusa, Giulio Mastromauro
Fotografia | Cinematography: Sandro Chessa
Montaggio | Editing: Gianluca Scarpa
Suono | Sound: Cesare Seclì, Eduardo Orsini, Matteo Bendinelli
Musica | Music: Bruno Falanga
Costumi | Costume design: Maya Gili
Cast: C. Petaroscia, Giulio Baranek, Babak Karimi, Elisabetta de Vito
Runtime: 16'

Festival: Miglior Cortometraggio at David di Donatello, Miglior Cortometraggio at MoliseCinema Film Festival, Chicago Int. Children's Film Festival, Ischia Film Festival, Giffoni Film Festival

Showcase Calabria



Kiss me again

Italy 2021

IT | "Kiss me again" racconta di abbracci, baci e momenti di incertezza che tutti noi abbiamo condiviso e vissuto. L'ascolto di "kiss me again" ci porta lungo un percorso interiore, dal tormento iniziale al sollievo e alla luce.

Una musica calma e rilassante che incanta al primo ascolto. Nella coreografia seguiamo la rinascita lenta e intensa che tutti noi meritiamo. Quel desiderio di tornare a baciarsi, ancora e ancora... Kiss me again rappresenta il desiderio di lasciarsi alle spalle l'inquietudine e di buttarsi nella vita per vivere pienamente e inseguire i propri sogni di libertà.

EN | "Kiss me again" tells about hugs, kisses and moments of uncertainty that all of us have shared and experienced.

Listening to "kiss me again" takes us along an inner path, from initial torment to the relief and light. A calm and relaxing music that enchants at the first listen. In the choreography we follow the slow and intense rebirth that we all deserve. That desire to get back to kiss each other, again and again... Kiss me again represents the desire to leave restlessness behind, and throw yourself into life to live fully and pursue your dreams of freedom.



Regia | Director: Simone Valentini
Produzione | Production: Twister Film
Fotografia | Cinematography: Gabriele Remotti
Montaggio | Editing: Filippo Orrù, Francesco Maciucci
Coreografo | Choreographer: Damiano Artale
Musica | Music: Giovanni Allevi
Cast: Vrina Toppi, Gioacchino Starace
Runtime: 3'

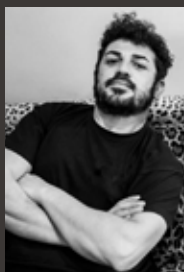
Showcase Calabria

La favola sbagliata

Italy 2019

IT | Una violenza su un bambino rimane come ricordo indelebile.

EN | Violence on a child remains as an indelible memory.



Regia | Director: Gino Palumbo
Produttore | Producer: Sebastian Benanti
Sceneggiatura | Screenwriting: Antonella Fiorillo
Fotografia | Cinematography: Angelo Benvenuto
Montaggio | Editing: Francesco Garritano
Musica | Music: Inschemical
Cast: Paco Comito
Runtime: 5'

Showcase Calabria



Nadir

Italy 2020

IT | Un giovane immigrato di colore, dopo un naufragio in mare, arriva in un piccolo paese del sud Italia. Nel naufragio ha perso il padre...

EN | A young black immigrant, after a shipwreck at sea, arrives in a small town in southern Italy. In the shipwreck he lost his father...



Regia | Director: Marco Catalano, Paride Gallo, Giuseppe Salvatore

Produzione | Production: Circolo Culturale Prometeo 88

Fotografia | Cinematography: Pietro Salvatore

Suono | Sound: Luigi Scornalenci

Cast: Ibrahima Ley, Giovanni Turco, Souaibou Leye

Runtime: 34'

Showcase Calabria



Piaga

Italy 2022

IT | In un futuro appena passato, tra gli scheletri e i resti di un progresso fallito, vaga un'umanità posta ai margini. Vaga imprigionata in un recinto privo di cancelli, indifferente a chi vince e chi perde, indifferente agli altrui sogni di sviluppo, indifferente ad un treno che probabilmente non passerà mai, o su cui forse nessuno salirà.

Avete visto un cane?

EN | In a future barely past, amid the skeletons and remnants of failed progress, wanders a humanity placed on the margins. It wanders imprisoned in an enclosure with no gates, indifferent to who wins and who loses, indifferent to others' dreams of development, indifferent to a train that will probably never pass, or on which perhaps no one will board.

Have you seen a dog?



Regia | Director: Gaetano Crivaro
Produzione | Production: Ruga Film, L'Ambulante
Sceneggiatura | Screenwriting: Gaetano Crivaro
Fotografia | Cinematography: Gaetano Crivaro
Montaggio | Editing: Gaetano Crivaro
Suono | Sound: Margherita Pisano, Nicola Di Croce
Cast: Giuseppe Gallella, Antonio Boca, Arkan Feak, Mumtaz Kahn
Runtime: 20'

Festival: 40 Bellaria Film Festival

Showcase Calabria



Rughe

Italy 2021

IT | La scuola elementare di un piccolo borgo collinare dell'entroterra calabrese rischia la chiusura perché il numero degli scolari è insufficiente e non raggiunge quello previsto dalla legge. Per far fronte a questa situazione alcuni anziani, che da piccoli non hanno conseguito la licenza elementare, si iscrivono alla scuola e frequentano regolarmente le lezioni insieme ai ragazzi...

EN | The primary school in a small hilly village in the Calabrian hinterland is in danger of closing because the number of pupils is insufficient and does not reach the number required by law. In order to cope with this situation, some elderly people, who did not get their primary school leaving certificate when they were young, enrolled at the school and regularly attended classes together with the boys...



Regia | Director: Maurizio Papparazzo

Produzione | Production: SCarFord Produzioni

Sceneggiatura | Screenwriting: Maurizio Papparazzo, Giovanni Scarfò

Fotografia | Cinematography: Demetrio Caracciolo

Montaggio | Editing: Relative Factory

Musica | Music: Mario Spinelli

Suono | Sound: Giuseppe Calabrò

Cast: Costantino Comito, Mariana Lancellotti, Maria Stella Surace, Marco Silani

Runtime: 20'

Showcase Calabria



Schiavonea

Italy 2020

IT | Vincenzo è un giovane che vive in una piccola comunità marittima calabrese, Schiavonea, destinazione di alcuni sbarchi migratori. Ayana, invece, è una di questi migranti, temporaneamente bloccata in un mercato del pesce improvvisato centro d'accoglienza. Un giorno Vincenzo si reca al mercato suddetto per procurarsi del pesce fresco, ma l'incontro inaspettato con la ragazza segnerà la vita di entrambi.

EN | Vincenzo is a young Calabrian man who lives in a little seaside town, Schiavonea, a receiving place for immigrants. On the other hand Ayana is one of this immigrants, just landed there, which found herself temporarily limited into a fish market turned up into a reception center. One day Vincenzo goes to this market to buy some fresh seafood, but the meeting with the girl will seal their fate.



Regia | Director: Natalino Zangaro
Produzione | Production: RUFA - Rome University of Fine Arts
Produttori | Producers: Anna de Marco
Sceneggiatura | Screenwriting: Natalino Zangaro
Fotografia | Cinematography: Fabrizio Benvenuto
Montaggio | Editing: Simone Spampinato
Suono | Sound: Federico Landini
Costumi | Costume design: Aisha Grispino
Cast: Alessio Sposato, Nadia Meite
Runtime: 15'

Festival: Firenze FilmCorti Festival

Showcase Calabria



Speriamo bene

Italy 2022

IT | Rocco è in una sala museale, sta in silenzio. In sottofondo, un audio esplicativo narra la storia di Persefone, della statua in suo onore rinvenuta a Locri e del mito del suo rapimento. L'immaginazione di Rocco scorre sulla vita di Persefone, come un vento che soffia tra i resti di un tempio. Leggera come la speranza di ritrovare prima o poi la primavera. Rocco indossa degli occhiali virtuali in una postazione del Museo...così dal Parco archeologico di Locri intraprende un viaggio sensoriale verso altri siti archeologici in cui lei potrebbe esser presente. In questo percorso Rocco incarna diverse personalità a tratti ironiche, fin quando sfinito si siede sul muretto di un teatro e qui si addormenta.

EN | Rocco is in a museum room, standing in silence. In the background, an explanatory audio narrates the story of Persephone, the statue in her honor found in Locri, and the myth of her abduction. Rocco's imagination flows over Persephone's life, like a wind blowing through the remains of a temple. Light as the hope of finding spring again sooner or later. Rocco wears virtual glasses at a station in the Museum...- so from the Archaeological Park of Locri he embarks on a sensory journey to other archaeological sites where she might be present. On this journey Rocco embodies several sometimes ironic personalities, until exhausted he sits on the low wall of a theater and falls asleep there.



Regia | Director: Alberto Gatto
Produzione | Production: Bird Productions
Musica | Music: Ivan Lentini
Cast: Rocco Barbaro
Runtime: 5'

Showcase Calabria

U figghiu

Italy 2020

IT | Nel giorno di Pasqua, in un piccolo paese del Sud Italia viene rubata la corona di spine dalla statua di Cristo. E' stato Saro il figlio schizofrenico di Nino e Concetta, convinto di essere la reincarnazione divina. Il gioco tra realtà e follia, tra quotidianità e ritualità, si intreccia nel rapporto familiare dei tre protagonisti.

EN | On Easter Day, the crown of thorns is stolen from the statue of Christ in a small town in southern Italy. It was Saro the schizophrenic son of Nino and Concetta, who is convinced that he is the divine reincarnation. The interplay between reality and madness, between everyday life and ritual, is woven into the family relationship of the three protagonists.



Regia | Director: Saverio Tavano
Produzione | Production: Nastro di Mobius, Lighthouse
Produttori | Producers: Saverio Tavano
Sceneggiatura | Screenwriting: Saverio Tavano
Fotografia | Cinematography: Fabio Vita
Musica | Music: Fratelli Mancuso, Favide Parola
Cast: Fabrizio Ferracane, Anna Maria De Luca, Francesco Gallelli
Runtime: 15'

Festival: Corto Dorico Film Fest di Ancona

Showcase Calabria



U scantu

Italy 2020

IT | In un piccolo paese del sud della Calabria, Saro (10) è impegnato a superare le proprie paure, attendendo il ritorno di un padre smarrito nel dolore.

EN | In a small town in southern Calabria, Saro (10) is busy overcoming his fears, awaiting the return of a father lost in grief.



Regia | Director: Daniele Suraci
Produzione | Production: Nardis Production
Produttori | Producers: Gabriele Sabatino Nardis
Sceneggiatura | Screenwriting: Daniele Suraci, Gabriele Sabatino Nardis
Fotografia | Cinematography: Federico Annicchiarico
Montaggio | Editing: Gemma Barbieri
Suono | Sound: Giuseppe Tripodi, Matteo Di Simone
Musica | Music: Lorenzo Tomio
Costumi | Costume design: Monia Caminiti
Cast: Francesco Ferracane, Giuseppe Romeo, Aurora Falimi
Runtime: 15'

Festival: Fabrique du Cinema Awards 2020, Alta Marea Festival - Festival di Cinema e Arte a Termoli, San Benedetto Film Fest, Catharsis International Film Festival

Concerto



Pepe Voltarelli in concerto

10 Agosto a Ecolandia - Reggio Calabria

Formazione:

Pepe Voltarelli | voce, chitarra, fisarmonica

Massimo Garritano | chitarra

IT | Il concerto di Pepe Voltarelli è uno spettacolo di musica e parole che, partendo dai primi dischi pubblicati negli anni 90, racconta la traiettoria artistica di una ricerca che si muove tra la tarantella punk e la canzone d'autore con incursioni nel blues e nel teatro canzone. Voltarelli, anima migrante, viaggiatore e raccontatore di storie ironico e tagliente, descrive un sud mai domo, lirico e sognante, nel quale vale ancora la pena di credere senza riserve. Il sud del mondo, il sud d'Italia, il sud più a sud del sud. Voltarelli ripercorre i sentieri del suo viaggio tra Calabria, Germania, Stati Uniti, Argentina, Quebec e Repubblica Ceca alla ricerca della canzone che unisce i popoli.

Pepe Voltarelli è un cantante calabrese, autore di canzoni scrittore e attore. Attivo dal 1994 come fondatore, voce e leader de Il Parto delle nuvole pesanti band di culto del new folk italiano. Da solista ha pubblicato cinque album in studio, nove live e quattro colonne sonore. Si è aggiudicato tre volte la Targa Tenco con "Ultima notte a Mala Strana" nel 2010 come miglior album in dialetto e con "Voltarelli canta Profazio" nel 2016 e "Planetario" nel 2021 come miglior album interprete. E' stato attore protagonista e coautore del film "La vera leggenda di Tony Vilar" di Giuseppe Gagliardi, primo mokumentary italiano. Vanta collaborazioni con Claudio Lolli, Teresa De Sio, Sergio Cammariere, Bandabardò e Amy Denio. I suoi dischi sono pubblicati in Europa, Canada, Argentina e Stati Uniti.

EN | Pepe Voltarelli's concert is a performance of music and words that, starting from the first records released in the 1990s, recounts the artistic trajectory of a quest that moves between punk tarantella and songwriting with forays into blues and song theater. Voltarelli, a migrant soul, traveler and ironic and sharp storyteller, describes a never tame, lyrical and dreamy south in which it is still worth still worth believing in without reservation. The south of the world, the south of Italy, the southernmost south of the south. Voltarelli retraces the paths of his journey between Calabria, Germany, the United States, Argentina, Quebec and the Czech Republic in search of the song that unites peoples.

Pepe Voltarelli is a Calabrian singer, songwriter writer and actor. Active since 1994 as the founder, voice and leader of Il Parto delle nuvole pesanti, a cult new folk Italian band. As a solo artist he has released five studio albums, nine live albums and four soundtracks. He won the Targa Tenco with "Ultima notte a Mala Strana" in 2010 as best album in dialect and with "Voltarelli canta Profazio" in 2016 and "Planetario" in 2021 as best performing album. He was the lead actor and co-writer of the film "La vera leggenda di Tony Vilar" by Giuseppe Gagliardi, the first Italian mokumentary. He boasts collaborations with Claudio Lolli, Teresa De Sio, Sergio Cammariere, Bandabardò and Amy Denio. His records are released in Europe, Canada, Argentina and the United States.

Interventi Musicali



Flexibrass Quintet

A cura di Traiectoriae

ITA FlexiBrass Quintet: cinque giovani musicisti calabresi, Antonio Alfarone (tromba), Natalino Larosa (tromba), Umberto Scaramuzzino (trombone), Davide D'agostino (tuba) e Matteo Grillo (corno), provenienti dai conservatori di Vibo Valentia e Reggio Calabria, uniti dalla passione per la musica da camera e la voglia di suonare insieme, accoglieranno il pubblico e i filmmakers del Pentedattilo Film Festival offrendo la qualità espressiva della musica originale e arrangiata per quintetto di ottoni. Dalla musica Barocca a quella Romantica, dalle celebri colonne sonore del cinema ai capolavori della musica popolare.

EN FlexiBrass Quintet: five young Calabrian musicians, Antonio Alfarone (trumpet), Natalino Larosa (trumpet), Umberto Scaramuzzino (trombone), Davide D'agostino (tuba) and Matteo Grillo (horn), from the conservatories of Vibo Valentia and Reggio Calabria, united by a passion for chamber music and a desire to play together, will welcome the audience and filmmakers of the Pentedattilo Film Festival by offering the expressive quality of original music arranged for brass quintet. From Baroque to Romantic music, from famous movie soundtracks to masterpieces of popular music.

Interventi Musicali



Francesco Morrone

A cura di Officine Balena

ITA Nascita Calabrese, Cosentino, Francesco Morrone (24 anni) spirito nomade. Da anni gira per le strade accompagnato da quel desiderio di far ascoltare la sua musica, le sue parole, per rubare sorrisi e per conoscere chi poi è diventato parte integrante della sua vita.

Ha partecipato a vari stage di scrittura con l'artista Bungaro, Roberto Rossi. Scoperta della settimana per Spaghetti Unplugged. Artista emergente per IndiependencePage. Vincitore del Contest Honiro Auditions 2018. Nel 2019 firma con l'etichetta discografica Honiro e nell'estate 2019 prende vita un progetto maturato dopo mesi di sacrifici: "Cantautore su due ruote" un viaggio per promuovere l'uscita del suo primo Ep (Ripartendo Adesso) interamente percorso in bicicletta da Torino a Palermo e da Palermo a Venezia, frutto di questo progetto la scrittura di un nuovo disco e più di una centinaia di spettacoli in tutta Italia. Arriva ad oggi con mille vite in una sola e un Volkswagen T3 Caravelle che ha acquistato per partire in tour nell'estate 2020.

Attualmente sta registrando il suo secondo album autoprodotta con la collaborazione di Paolo Pasqua, Andrea Principato, Claudio Smilzo, Matteo Costano, Matteo Alieno, Federica Siciliani, Rossana De Pace, Rosita Brucoli e molti altri.

Ho affrontato diversi palchi, ma il palco più bello è stato il marciapiede di ogni angolo dell'Italia e Europa.

EN Born in Calabria, from Cosenza, Francesco Morrone (24) have nomadic spirit. For years he has been roaming the streets accompanied by that desire to have his music, his words, heard, to steal smiles and to get to know those who then became an integral part of his life.

He has participated in various writing internships with artist Bungaro, Roberto Rossi. Discovery of the week for Spaghetti Unplugged. Emerging artist for IndiependencePage. Winner of the 2018 Honiro Auditions Contest. In 2019 he signs with the Honiro record label and in the summer of 2019 a project matured after months of sacrifices comes to life: "Cantautore su due ruote" a journey to promote the release of his first Ep (Ripartendo Adesso) entirely traveled by bicycle from Turin to Palermo and from Palermo to Venice, the fruit of this project is the writing of a new album and more than a hundred shows throughout Italy.

He arrives to this day with a thousand lives in one and a Volkswagen T3 Caravelle that he purchased to go on tour in summer 2020.

He is currently recording his second self-produced album with the collaboration of Paolo Pasqua, Andrea Principato, Claudio Smilzo, Matteo Costano, Matteo Alieno, Federica Siciliani, Rossana De Pace, Rosita Brucoli and many others.

I have tackled several stages, but the most beautiful stage has been the sidewalks of every corner of Italy and Europe.

Interventi Musicali



Senocrito Ensemble

**Stefania Alessi (violino), Rosario Arena (viola),
Maria Chiara Arena (violoncello), Anna Rita Condò (violino)
A cura di Accademia di Musica Lettere e Arti di Senocrito**

ITA Tra le architetture del Borgo di Pentadattilo, un emozionante repertorio di colonne sonore immergerà il pubblico in un percorso sonoro e visivo di suggestioni.

Brani di Ennio Morricone (Nuovo Cinema Paradiso, C'era una volta il west, Giù la testa, C'era una volta in America, Il Buono, il brutto, il cattivo, La leggenda del Pianista sull'oceano), di Sting (Tango di Roxanne) di S.Joplin (Tango di Roxanne) , di Nino Rota (Amarcord, La Dolce Vita) e molti altri autori, come Carlos Gardel e Astor Piazzolla, verranno eseguiti dall' Ensemble, che coinvolge musicisti professionisti tra i migliori talenti della nostra regione, formato da vari strumenti della famiglia dei fiati e degli archi.

EN In the amazing town of Pentadattilo, an exciting repertoire of soundtracks will immerse the audience in an aural and visual journey of fascination.

Tracks by Ennio Morricone (Nuovo Cinema Paradiso, C'era una volta il west, Giù la testa, C'era una volta in America, Il Buono, il brutto, il cattivo, La leggenda del Pianista sull'oceano), by Sting (Tango di Roxanne) by S. Joplin (The Entertainer), by Nino Rota (Amarcord, La Dolce Vita) and many other composers, such as Carlos Gardel and Astor Piazzolla, will be performed by the Ensemble, which involves professional musicians among the best talents of our region, formed by various instruments of the wind and string family.

Interventi Musicali



Bolla Io


Bolla

ITA Bolla, contrabbassista e compositore fondatore del Bolla Trio, band nata nel 2007 che mescole improvvisazione e ritmiche hip-hop, jazz, soul, presenta il suo side-project in solitaria, con contrabbasso e controller, con una selezione dal suo repertorio

EN Bolla, double bassist and composer founder of the Bolla Trio, a band formed in 2007 that mixes improvisation with hip-hop, jazz, and soul rhythms, presents his solo side-project, with double bass and controller, with a selection from his repertoire

Quarantine Short Film

COVID-EO. A quarantine delirium



Gabriele Canu - Italy 5'



DAY 27

Charli Brissey - USA 2'



Dimensiones

Alessio Del Pozo Temoche - Perú 3'

Quarantine Short Film



Gato Encerrado

Jaime Fidalgo - Spain 2'



Ghosts of Love

Lisa Thomas - USA 5'



La licorne

Cédrick Spinassou - France 4'

Quarantine Short Film

La nueva normalidad



Matt Willis-Jones - Mexico 4'

Linger



Jean Nasser - USA 5'

Lockdown for dummies



Lenel Guillaume - France 1'

Quarantine Short Film

Loopy

Max Cianci, Anthony Peduzzi - USA 4'

Reprise

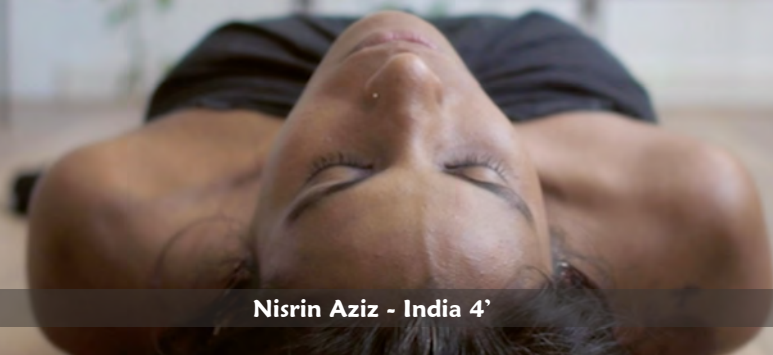
Özümcan Akın - Turkey 2'

Safer at Home

Peter Mackie - USA 5'

Quarantine Short Film

Seedling



Nisrin Aziz - India 4'

Smoke in the mirror: Mobius



Linq Ylm - China 6'

Sofia



Gaetano Mangia, Luca De Paolis - Italy 4'

Quarantine Short Film

Telekong - Remote controlled robot for crises
緊急遠隔ロボ テレコング

Hikaru Tsukuda - Japan 2'

Temps-mort

Valentina Logiudice - Italy 2'

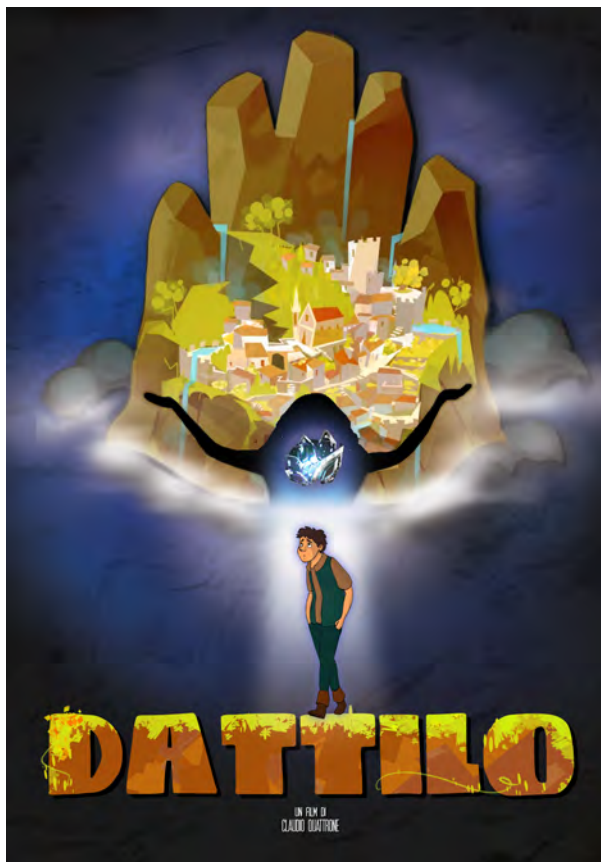
Tubature

Alessandro Rocca, Martina Mele - Italy 3'

Mostra

Dattilo

Claudio Quattrone



ITA Il Pentedattilo Film Festival ospita le tavole originali di un cortometraggio animato, attualmente in via di sviluppo.

"Dattilo" è ideato da Claudio Quattrone e prende totalmente ispirazione dal borgo calabrese di Pentedattilo.

Caratterizzato dalla presenza di una gigantesca montagna a forma di mano, Dattilo è un borgo in cui l'Amore fa da motore per la sopravvivenza del paese, una Commedia dai contenuti morali ed educativi. Un film che parla di amicizia, di legami, di sacrificio e di saper fare la cosa giusta.

EN The Pentedattilo Film Festival hosts the original boards of an animated short film, currently in development.

"Dattilo" is created by Claudio Quattrone, which is totally inspired by the Calabrian village of Pentedattilo.

Characterized by the presence of a giant hand-shaped mountain, Dattilo is a village where Love is the engine for the survival of the country, a comedy with moral and educational content. A film about friendship, relations, sacrifice, and about doing the right thing.